

Negocio

Entrevista a Juan Pascual, consejero delegado del grupo El Árbol

& Estilo de Vida
Castilla y León



SEGOVIA / 9

Varios desconocidos entran de madrugada para robar en las oficinas de los sindicatos y la FES



SEGOVIA / 11

Los trabajadores de Correos celebraron ayer la festividad de su patrona, la Virgen del Pilar

DEPORTES / 30

La selección española continúa su camino de victorias hacia la Eurocopa 2012 tras ganar a Escocia

► URBANISMO

La inversión en el primer edificio del CAT rondará los 11,8 millones

► **Obras** Las obras de construcción del inmueble de 'Emprendedores' comenzarán a principios de 2011

► **Empresas** Las empresas de animación y videojuegos serán las primeras inquilinas del inmueble

SEGOVIA 9



La Guardia Civil celebra El Pilar

Imagen del desfile de la Guardia Civil que tuvo lugar ayer a los pies del Acueducto ante las autoridades segovianas. / FOTO: KAMARERO

SEGOVIA 6 A 8

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

542 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

CULTURA

Los premios de los mejores festivales, en MUCES 2010

MUCES 2010 contará con las películas premiadas en Berlín, Cannes y San Sebastián. SEGOVIA 15

PROVINCIA

El Espinar presenta el proyecto Vultur Voltoya a los Premios Conama a la Sostenibilidad

SEGOVIA 17

12 DE OCTUBRE

Los abucheos a Zapatero protagonizaron el desfile de la Fiesta Nacional

NACIONAL 23

► FÚTBOL SALA

El Caja Segovia logró derrotar por 5-2 al Reale Cartagena

A dos minutos para la conclusión del choque el marcador señalaba un inquietante empate a dos que rompió Esquerdinha con un gol clásico de pivote. DEPORTES 26 A 28



UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1939.- Segunda Guerra Mundial. Gunther Prien, comandante alemán de submarinos, penetra con su U-47 en la bahía de Scape Flow (archipiélago de las Orcadas, norte de Escocia) y torpedea y hunde al acorazado británico "Royal Oak", con 786 hombres a bordo.

1940.- Londres es bombardeada por la aviación alemana durante ocho días durante la Segunda Guerra Mundial.

1952.- Inaugurada la nueva sede permanente de la ONU, en Nueva York.

1972.- Accidente aéreo en la cordillera de los Andes de un avión uruguayo en el que viajan 45 personas, la mayoría integrantes de un equipo de rugby. Durante dos meses los supervivientes se alimentan de restos humanos para sobrevivir. Mueren 29 personas.

1981.- Hosni Mubarak, presidente de la República de Egipto.

1987.- Los dirigentes chino y húngaro, Deng Xiaoping y Janos Kadar, respectivamente, se abrazan en Pekín como símbolo de acercamiento, tras 30 años de alejamiento.

1992.- Un avión supersónico Concorde francés da la vuelta al mundo en 32 horas y 49 minutos, estableciendo un nuevo récord.

[NACIMIENTOS]

1789.- Manuel Eduardo de Gorostiza, escritor mexicano.

1821.- Rudolf Virchow, médico alemán.

1919.- Luís Torres Rojas, ex general de División del Ejército español e integrante de la intentona golpista del 23-F.

1921.- Yves Montand, actor y cantante francés.

1925.- Carlos Robles Piquer, diputado en el Parlamento Europeo y presidente de la Fundación Cánovas del Castillo.

.- Margaret Thatcher, ex-primer ministro británica.

1930.- Paquita Rico, actriz y cantante española.

.- Carlos de Montoliu y de Carrasco, barón de Albi, político y abogado español.

1941.- Paul Simon, cantante estadounidense.

1946.- Diego Galán, escritor, crítico e historiador cinematográfico.

[DEFUNCIONES]

1688.- Pedro de Mena, escultor español.

1715.- Nicolás Malebranche, filósofo francés.

1938.- Elzie (Crisler) Segar, dibujante estadounidense de cómics, creador de "Popeye".

1985.- Elena Seracini, actriz italiana conocida como Francesca Bertini.

1991.- Agustín Rodríguez Sahagún, político español.

.- Daniel Oduber, ex-presidente de Costa Rica.

2003.- Bertram Brockhouse, Premio Nobel de Física estadounidense.

2005.- Julio Nieves Borrego, abogado y político español.

2006.- Mason Andrés, pionero en EEUU de la fecundación "in vitro".

2007.- Vernon Bellecourt, líder del movimiento indio estadounidense.

[SEGOVIA, DESDE FUERA]

Segovia 2016,
la puerta del futuroJOAQUÍN
GONZÁLEZ-HERRERO

Desde Bruselas



EL PASADO 30 DE SEPTIEMBRE el comité encargado de evaluar las candidaturas a la capitalidad de la cultura europea en 2016 hacía público su fallo. Seleccionó a seis de entre las aspirantes, cuyos nombres recitó el presidente por riguroso orden alfabético. En quinto lugar, se oyó la voz "Segovia". Y el júbilo de los paisanos allí reunidos, al decir de los cronistas del acto, fue enorme. No era para menos. Se conseguía así estar entre las elegidas, ser parte de ese restringido grupo de ciudades españolas que pugnan por representar, junto a una polaca, a la cultura europea en el año 2016. Tan pronto se supo la buena nueva la alegría se extendió al común de Segovia. Parecía por fin que esta ciudad, maltratada por la historia en tantas ocasiones, se acercaba al destino que le aguarda: unir a su hermoso nombre el adjetivo "cultural" que habrá de acompañarle en lo sucesivo.

El hecho en sí, que ahora dicen corte, es de gran importancia. Abre la puerta a una ilusión colectiva y despierta expectativas justificadas. Se ha hablado de la repercusión económica de un proyecto de esta naturaleza. Una generosa cosecha de ingresos como fruto de la inversión. Pero la empresa es de más largo alcance y vislumbra el ser y el quien de nuestra ciudad: convertirse en un destacado centro cultural de Europa. Con la preselección que ahora festejamos Segovia vuelve a estar en el mapa del continente, más allá de sus excelencias gastronómicas. El gran Cándido supo situarla ahí. Fue una obra individual, propia de su personalidad genial e innovadora, sin otros medios ni apoyos que su visión para imaginar un futuro que tanto contribuyó a forjar. Su maestría, prolongada por la familia, discípulos y seguidores, ha sido fuente de prosperidad indudable en los últimos cincuenta años. Y ha proyectado la imagen de Segovia como lugar de mesones, el rito del cochinito, la buena mesa castellana entre tradiciones preser-

vadas o reinventadas. Pero hoy Segovia, sin dejar de ser también eso, aspira a convertirse en lo que ha de ser y será: la ciudad de universidad y cultura que preludia su historia, entre el caserío y los monumentos que la adornan, envueltos en una muralla que deja descansar su mirada almenada en los umbrosos valles del Eresma y el Clamores.

Alcanzar tan anhelada meta no va a ser cosa fácil. Nuestra ciudad compite con otras cinco; una de ellas, símbolo de encrucijada de civilizaciones. Y se presenta como la más pequeña de entre las escogidas. Pero en esto no hemos de ver desventaja, antes bien virtud que habría de presentarse como tal. Conviene recordar que Cambridge, a 80 kilómetros de Londres y con algo más de 80.000 habitantes, alberga una de las universidades más prestigiosas del mundo. Y tener en cuenta que la Unión Europea no hace descansar esta iniciativa sobre los pueblos, aún menos sobre los Estados, sino sobre el binomio ciudad y cultura. Esta decisión es pródiga en significados. Se reconoce el valor de la "civitas" como centro de expansión de la vida social: cuna, aula, anfiteatro, ágora, templo y sepultura de las gentes. Taller abierto donde se cultiva el ser colectivo, transfigurando los instintos animales en formas de expresión de la moral y la estética. El proyecto de la Unión, mirando como lo hace al futuro, esconde una llamada a las viejas ciudades medievales. Allí florecieron los gremios, las letras y las artes, y acabó por triunfar el espíritu de la libertad frente al feudalismo. Segovia tiene mucho que decir en este asunto, con el trasfondo de las Comunidades de Villa y Tierra. En aquellos lugares cabe imaginar una vida más humana. Habría de arrasarnos la industrialización, bajo la promesa del progreso que, sin embargo, redujo a sus habitantes a la condición de proletarios. Espectros de ciudades, lugares inhóspitos donde sobrevivió el ser humano a

costa de la identidad comunal, sustituida por la conciencia de clase. El posterior capitalismo rampante, con el embozo de la moral del bienestar que simbolizan vehículos de motor y electrodomésticos, vino a propiciar la ciudad elefantiásica. Son las mega polis, cuyos habitantes se cuentan por decenas de millones, y en las que cabe preguntar dónde está el hombre.

Segovia, en su pequeñez, muestra la grandeza de un modelo de organización verdaderamente humano, donde brota la cultura como expresión natural de su ser. Una ciudad que permite una vida en plenitud, el vivir despacio para regatearle al tiempo su condición cicatera. Y en sus proporciones, es puro equilibrio para la meditación y la contemplación, con los propios segovianos como protagonistas, entre escritores, poetas, actores, pintores, arquitectos, escultores, vidrieros y artesanos. Un proyecto cargado de futuro que conecta con el fundamento de las grandes políticas europeas, así la estructural o la agrícola, atentas al desarrollo rural y de las regiones más atrasadas, para así evitar las ciudades desproporcionadas. Ésta debe ser la presentación de Segovia, bien comunicada y comprometida con el transporte público y la disminución progresiva del tráfico en su recinto amurallado. Su conexión con el paisaje que la rodea nos ofrece una síntesis de naturaleza, arte y cultura; una invitación espontánea y permanente al cultivo del espíritu.

No faltará entre nosotros quien aloje el proyecto en el rincón de la utopía. Ni quien tache de ilusos a quienes con tanto empeño como acierto han defendido esta gran ambición. Quizás no les falte razón, aunque cabría recordarles la exhortación de Ortega: "Caminemos hacia lo imposible". Esa puerta del futuro puede que no se nos abra el mes de julio de 2011. Pero el llegar hasta ella nos habrá permitido saber lo que queremos ser. Y eso ya es bastante.

[TRIBUNA] MARIO SASTRE DE LA CALLE (*)

El nuevo mundo

LA HISTORIA SE REPITE cinco siglos después, o al menos de eso se impregna el cuerpo después de pasar algunos días en México, cuya capital he tenido el placer de conocer en la última semana del mes de septiembre, con sus luces y sombras, durante la celebración del XV Foro Iberoamericano de sistemas de Garantía y financiamiento a la micro y Pyme.

Y lo digo porque parece que nos encontramos con un "regreso al futuro" cuando después de descubierto el continente americano, apareció como una tierra de promisión y oportunidades, el transcurso del tiempo la ha puesto de nuevo en un lugar prominente.

De los más de cuatrocientos profesionales y empresarios y de los 21 países participantes en el foro, una buena parte de ellos (Perú, Chile, Colombia, México, Brasil, Argentina e incluso la agitada Venezuela) se muestran como candidatas a liderar las economías emergentes de Latinoamérica dentro de un contexto económico mundial.

Auspiciadas desde hace tiempo por el modelo de Garantías Español, y liderada por Ibe-

raval (Sociedad de Garantía de Aavales de Castilla y León) el mecanismo se ha reproducido en varios de estos países, esta vez de forma muy diferente, no en veleros bergantines sino en sistemas de financiación para las pequeñas y medianas empresas.

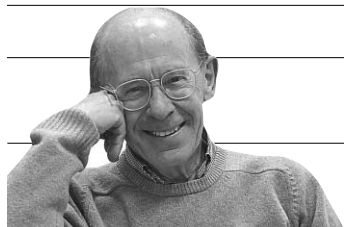
Dentro de la libertad que marcan los mecanismos del mercado y de las instituciones publicas, el sistema de garantías se ha convertido en un eficaz mecanismo para financiar a empresas allende los mares, para fomentar el crecimiento de las empresas y del empleo, la regulación del mercado de materias primas y la obtención de un excedente que se ha reinvertido en la sociedad de cada uno de esos países. Y tal ha sido así su implantación y por consiguiente los resultados conseguidos, que aquella relación de intencio-

nes, que por cierto, se fraguó en un afamado restaurante a los pies del Acueducto de Segovia, ha dado lugar a que, durante quince años y con la participación de más de una veintena de países iberoamericanos, incluida España y Portugal, se presente como un conjunto de mecanismos con un funcionamiento contrastado para su utilización.

Incluso este sistema exportado, no solamente se ha asimilando a la idiosincrasia propia de cada país sino que empiezan a presentarse como un embrión de formas para afrontar en tiempos de crisis, la financiación de nuestras empresas a ambos lado del océano.

Si las expectativas se cumplen, los países emergentes de habla española volverán a presentarse en este mundo globalizado, de nuevo como una tierra de oportunidades. La SGR española y de Castilla y León se ofrece de nuevo en este foro como aglutinadora de los esfuerzos necesarios para afrontar la crisis económica que nos afecta en estos momentos.

(*) Economista.



[LAS PALABRAS Y LA VIDA] ALBERTO MARTÍN BARÓ

Las setas

¿EN CONTRA O A FAVOR de la nueva regulación para la recogida de setas?

Le hago esta pregunta a Miguel López Laorga, vecino de El Espinar y experto recolector de setas desde hace muchos años.

-Tanto si nuestros administradores quieren recaudar como si intentan proteger el monte, están equivocados. Medidas similares ya se han tomado en otras zonas seteras más productivas que la nuestra y no se ha conseguido nada. Solo poniendo un guarda para vigilar a cada recolector -lo cual es impensable- se le podría obligar a observar una conducta adecuada.

Por si el lector no está enterado, sepa que, desde el pasado 6 de octubre, para recoger setas en los montes públicos de El Espinar es obligatorio contar con el permiso correspondiente. Hay varias modalidades de permiso, dependiendo de si quien lo solicita está empadronado o no en el municipio, de la duración del permiso y de la finalidad, recreativa o comercial, de la recolección. Los precios de la autorización, en función de esas circunstancias y de la cantidad de setas autorizada, oscilan entre 3 euros y 240 euros. Los promotores de la regulación aducen otro objetivo: que las setas se conviertan en fuente de desarrollo de las comarcas donde se aplique este sistema.

-¿Cuál es a tu juicio la causa principal de la progresiva disminución de setas en nuestros montes?

-Las cosechas abusivas con fines comerciales están llevando a ciertas especies, como los bole-

tos, a una regresión alarmante. Primero, por la recogida de ejemplares inmaduros, los llamados "blancos", los mejor pagados, que aún no han generado esporas o no se han desprendido de ellas, con lo cual se pierden las ya de por sí escasas posibilidades que tiene la especie de reproducirse. Segundo, por ser muchos los micelios que se destruyen al arrancar las setas y alterar el suelo.

-Para los no entendidos como yo, Miguel, ¿qué son los micelios?

-Los micelios son las partes del hongo ocultas en el subsuelo y que producen las setas que vemos. Los boletos y la mayor parte de los hongos que existen por estos pagos son de naturaleza simbiote, es decir, son hongos asociados a otros organismos, como árboles o arbustos, con los que intercambian sustancias vitales para ambos. Si se arrancan las setas, puede romperse su nexo de unión con la planta simbiote y, al quedar sin ese sustento, morirán.

-¿Y la solución para el problema de la degradación micológica?

-Más que prohibir o imponer tasas a los seteros, se les debe educar, instruirles en los conocimientos elementales de lo que es un hongo. El que sale al monte a buscar una determinada seta o varias no debe ir rompiendo todas aquellas que a él no le interesan. Y nunca arrancarlas o rastriarlas.

He querido recabar la opinión de un aficionado a las setas y conocedor de este mundo, pues yo no lo soy. Sí soy, por principio, opuesto a ese afán interventor

que impulsa a nuestros administradores a querer regularlo todo mediante imposiciones y prohibiciones. Hace años se prohibió a los vecinos aprovechar la leña de los montes públicos y no creo que esta medida haya contribuido a una mejor conservación del bosque.

He paseado mucho por los bosques y los montes de nuestra comarca, y aún no me he topado en ellos con un solo guarda forestal. ¿Habrán ahora agentes que controlen si el recolector de setas está provisto del pertinente permiso? ¿No se considerará el que ha pagado por recoger setas con el derecho a arramblar con todas las que encuentra a su paso o destruirlas si se le antoja? ¿Como ha pagado...! Ni me parece a mí que cobrar sea la forma más adecuada para atraer a recolectores a las comarcas reguladas.

Miguel sigue insistiendo en lo que quiere inculcar acerca de la forma de recolectar setas.

-Quiero llamar la atención de los "arrancadores" sobre dos hechos. ¿Por qué los niscalos no se hallan en regresión? Por algo muy evidente: porque estos hongos, salvo donde entran los del rastriero, todo el mundo los corta. Y volviendo a los boletos, ¿no os habéis fijado en los corzos y en las ardillas? Estos animales se comen los boletos, pero nunca del todo, es decir, no los arrancan. Aprovechan cuanto pueden sin que la base del pie se mueva del suelo y así el micelio volverá a fructificar cuando las condiciones sean idóneas para ello.

Pues aprendamos de los corzos y las ardillas.

EDITORIAL

Unos retrasos injustificables

LOS ALREDEDOR DE 400 ALUMNOS que estudian en el colegio público de Riaza se enfrentan este curso a un grave problema de espacio derivado del retraso en la construcción del Centro de Educación Obligatoria (CEOS) allí previsto.

Hace dos años que empezó a funcionar el CEO de Sepúlveda, en septiembre de este año lo hicieron los de Villacastín y Prádena y, sin embargo, nada se sabe del que debe levantarse en Riaza. Sin duda, sorprende el silencio existente respecto a este último centro, cuando de los cuatro previstos en el programa provincial es tal vez el más necesario.

Riaza es una de las localidades segovianas que mayor aumento de población ha experimentado, sobre todo inmigrante, por lo que las actuales dependencias del colegio se muestran insuficientes para acoger a todos los grupos. La situación que se vive es tal que la biblioteca se ha suprimido y dividido para acoger dos aulas y las clases de apoyo se están dando en los pasillos, según denunciaba hace unos días la Asociación de Madres y Padres de Alumnos del colegio.

A finales del pasado año, el alcalde de Riaza, Ben-

jamín Cerezo, mantuvo una reunión en Valladolid con el consejero de Educación Juan José Mateos, en la que el representante de la Junta se comprometió a agilizar la tramitación del CEO. Diez meses después nada se sabe de ese expediente, mientras que el Ayuntamiento ha cumplido su parte y a principios de 2011 concluirá la urbanización de la parcela con una inversión de 400.000 euros.

El pueblo al completo, con independencia de cuál sea su color político, respalda la reivindicación para que se levante ese CEO, como lo demuestra la enorme respuesta que tuvo la llamada a concentrarse ante las puertas del colegio el pasado 5 de octubre.

Y es que el próximo curso está previsto que la matrícula del centro siga creciendo con 35 alumnos más, mientras que los chavales del pueblo que cursan Tercero y Cuarto de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO) continúan desplazándose a diario hasta el instituto de Ayllón, cuando de estar construido ya el CEO de Riaza se ahorrarían ese desplazamiento en autobús, pues la legislación les permitirá concluir sus estudios de la ESO en el nuevo CEO.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: KAMARERO

Paraguas a cuestas

Con el comienzo del mes de octubre hemos estrenado un nuevo año hidrológico y lo hemos hecho con el paraguas a cuestas. Este complemento tan útil cuando la lluvia cae puede convertirse cuando cesa en un estorbo que baila de una mano a otra y al final acaba olvidado en cualquier rincón. Pero a juzgar por la imagen hay quien ha encontrado una solución para portar el paraguas manteniendo la libertad de movimiento y sabiendo que cuando caigan las primeras gotas el elegante protector estará junto a él.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





CENTRO LOS MOLINOS



CENTRO
LOS MOLINOS.
SEGOVIA

‘Segovia nemorosa’, de
José Antonio Postigo

El centro Los Molinos, en el barrio de San Lorenzo de Segovia, acoge hasta el día 30 de octubre la muestra fotográfica ‘Segovia nemorosa’, de José Antonio Postigo. (Foto: Alberto Benavente)



FIESTAS

Fiestas locales
en los pueblos

Hoy día 13 festejan a la Virgen del Pilar en Navares de Enmedio.

El día 25 honran a San Frutos en Aguilafuente, Aldeonte, Caballar, Carrascal del Río, Castroserna de Abajo, La Lastrilla, Olmillo, Palazuelos de Eresma y Segovia.

AGENDA4

Para comer bien ven a
BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

**EL TUERTO
DE PIRÓN**



DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN
(todos los días de la semana)
CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

13 octubre de 2010

Faltan 80 días

Santoral

Santos: Celedonia, Eduardo, Marcial, Teófilo, Venancio y Carpo.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Alain García

Muestra ‘Flamencas’, acrílicos de Alain García en el Bar Santana hasta el 15 de octubre.

BAR SANTANA

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.

CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

Consumo y publicidad

‘Consume hasta morir’ es el título de la muestra que puede verse en la Casa Joven hasta el día 29 de octubre. Utiliza la contrapublicidad como herramienta para difundir problemáticas sociales e invita a reflexionar sobre la sociedad de consumo. Hasta el día 29 de octubre.

CASA JOVEN

Gabriel Zuloaga y E.V. Rodado

‘Insontis’, muestra fotográfica de Gabriel Zuloaga, y ‘...algunos lugares’, fotografía digital de E.V. Rodado. Ambas hasta el día 29 de octubre. (Ctra. Villacastín, 11).

CENTRO LOGOS

José Antonio Postigo

Muestra fotográfica ‘Segovia nemorosa’, de José Antonio Postigo, en el centro Los Molinos, en San Lorenzo. Puede visitarse hasta el día 30 de octubre.

CENTRO LOS MOLINOS

Estuardo Álvarez y Laura Cantero

‘Cuando los sueños crecen’, exposición de pinturas de Estuardo Álvarez y fotografías de Laura Cantero en el Centro Senior Corpus hasta el 1 de noviembre. (c/ Juan Bravo, 2).

CENTRO SENIOR CORPUS

Modibo Van Sissoko

Muestra pictórica ‘La familia africana’, de

Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.

GALERÍA ÁFRICA

Juan Carlos Monroy

Exposición ‘Collages’, de Juan Carlos Monroy. Hasta el 31 de octubre.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

‘Bula de Rodrigo de Borja’

Tras su restauración, este documento histórico se expondrá hasta el 5 de noviembre en el Museo de la Catedral segoviana.

MUSEO CATEDRALICIO

Dibujos de Esteban Vicente

Muestra ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada hasta el 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Fotografías

Los salones parroquiales de Santa Teresa, en el barrio de La Fuentecilla, acogen hasta el 17 de octubre una exposición de fotografías con motivo del 25 aniversario de la parroquia.

PARROQUIA DE SANTA TERESA

‘Siglo XIX en Segovia’, Cameno y Cidoncha
Exposición ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

‘Contrastes’, de Leoncio M. Cameno en la Sala de las Caballerizas hasta el 17 de octubre.

‘Naturalezas vivas’, exposición de Rafael Cidoncha.

TORREÓN DE LOZOYA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente

Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el día 30 de octubre.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Javier de Luna

Muestra ‘Poemario de verdades y engaños’, de Javier de Luna, en el centro cultural ‘Cronista Herrera’ de Cuéllar. Hasta el día 2 de noviembre.

CUÉLLAR, CENTRO ‘CRONISTA HERRERA’

Triartes

IV Muestra del concurso-exposición ‘Triartes’ por la igualdad en el centro Canónigos. Hasta el día 31 de octubre, los viernes, de 17.00 a 20.00 h.; sábado, de 12.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; y domingos y festivos, de 12.00 a 14.00 h.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. CENTRO C. CANÓNICOS

Patricia Gadea

Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea. Hasta el día 10 de noviembre.

REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Juan José Martín Encinas

Exposición ‘Vallis Spinorum’, de Juan José Martín Encinas, en la galería de arte Zaca. Hasta el 1 de noviembre, de lunes a viernes, de 11.30 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; sábados, domingos y festivos, de 11.30 a 20.30 h.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ZACA

Markku Salo

Muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo en la Sala de Las Luces del Museo. Hasta el 16 de enero de 2011.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

Hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio como municipio.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica ‘Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010’. Hasta el



En La Taberna tu cena de raciones

Información y reservas: Telf. 921 46 24 86 • 618 80 42 84 • www.restauranteduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 14 de octubre.
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Gru mi villano favorito (97 m.)

Viernes y lunes 11, 18.00, 19.00, 20.00 y 22.00 h.; sábado, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 y 22.00 h.; domingo y martes 12, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 y 20.00 h.; y miércoles y jueves, 18.00, 19.00 y 20.00 h. (3D).
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Machete (107 min)

Viernes y lunes 11, 19.00 y 00.00 h.; sábado, 17.00, 19.00 y 00.00 h.; domingo y martes 12, 17.00, 19.00 y 22.00 h.; y de miércoles y jueves, 19.00 y 22.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Cartas a Julieta

Todos los días, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; viernes y sábado, 00.35 h.; y miércoles y sábado y domingo, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Campanilla y el gran rescate

Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Buried, enterrado

Todos los días, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.10 h.

Wall Street 2 (134 min)

Viernes y lunes 11, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.10, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo y martes 12, 16.10, 18.45 y 21.30 h.; y miércoles y jueves, 18.45 y 21.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Cartas a Julieta (105 min)

Viernes y lunes 11, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; sábado, domingo y martes 12, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y miércoles y jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Cielo blue rain (104 min)

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Gru, mi villano favorito

Todos los días, 18.05, 20.05 y 22.05 h.; viernes y sábado, 00.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Híncame el diente

Todos los días, a las 18.00, 20.00 y 22.00 h., viernes y sábados, 00.00 h.; y sábados y domingos, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Viernes, sábado y lunes 11, 00.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Amador (110 min)

Viernes y lunes 11, 18.05, 20.10, 22.15 y 00.20 h.; sábado, 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 y 00.20 h.; domingo y martes 12, 16.00, 18.05, 20.10 y 22.15 h.; y miércoles y jueves, 18.05, 20.10 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Avatar. Escenas inéditas (171 min.)

Todos los días, 21.00 h. (3D).

AUTORIZADAS PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Wall Street, el dinero nunca duerme

Todos los días a las 19.15 y 22.00 h.; viernes y sábados, 00.45 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

El americano

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Lope (108 min.)

Viernes, sábado y lunes 11. 00.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Híncame el diente (84 min.)

Viernes y lunes 11., 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo y martes 12, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y miércoles y jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Come, Reza, Ama (141 min.)

Viernes, sábado y lunes 11, 21.30 y 00.15 h.; y domingo, martes a jueves, 21.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Come, Reza, Ama

Sábado y domingo, 16.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Machete

Todos los días, 19.00 y 21.30 h., viernes y sábados, 00.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Siempre a mi lado

Todos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h.; viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).

MAÑANA: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto plaza de San Lorenzo).

El ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, Ayllón y Pedraza.

De 10,00 a 22,00 horas, Fuentidueña, Fuentepelayo, Nieva y La Granja. De 10,00 a 20,00 horas, la oficina de la localidad de Maello (Ávila).

día 20 los martes, viernes y fines de semana.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Ana Carvallo

Muestra 'La mujer y la máscara', de Ana Carvallo en La Galería del Rancho. De miércoles a domingo, de 11.00 a 20.00 h.

TORRECABALLEROS. LA GALERÍA DEL RANCHO



MÚSICA

Ciclo Intermúsicas

La Diputación Provincial y la Junta organizan este ciclo que consta de un concierto didáctico e intercultural en torno a las músicas, instrumentos y danzas de los pueblos del mundo, a cargo del grupo Musici Mundi. Hoy miércoles estará en la Sala Frontón Cinema de Nava de la Asunción, a las 11.00 h., para los alumnos del CP Obispo Fray Sebastián, el CRA El Pinar y CEP Teodosio el Grande.

NAVA DE LA ASUNCIÓN. SALA FRONTÓN CINEMA



CINE

Cine-Club Studio

Hoy comienza el XXVIII curso del Cine-Club Studio con la proyección de la película 'Ella, una joven china' de Xiaolu Guo, incluida en el ciclo 'Europa convive II' organizado por la Concejalía de Empleo y Juventud del Ayuntamiento de Segovia. Libre acceso para todas las sesiones a las 19.30 y 22.00 h.

SEGOVIA. ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO



OTRAS ACTIVIDADES

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza hoy miércoles el equipo de hemodonación de Castilla y León al IES María Moliner de Segovia, en cuya biblioteca atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar sangre en horario de 10.30 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

SEGOVIA. IES MARÍA MOLINER

Jornadas culturales

Organizadas por el Hogar Centro (Domingo de Soto, 3). Hoy, a las 18.30 h., conferencia de Jesús Martínez Calle, director de El Adelantado de Segovia, sobre la historia del decano de la prensa segoviana.

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

Bibliobús

El servicio de bibliobús de la Diputación reanuda hoy sus visitas a las siguientes localidades de la provincia: Montejo de la Vega de la Serrezuela, Palazuelos de Eresma, Sangarcía, Jemenuño y Etreros.

VARIAS LOCALIDADES

Semana de cultura árabe

Del 13 al 17 de octubre se celebra la Semana de la Cultura Árabe en Segovia. Hoy, día 13, a las 19.30 h. en La Alhóndiga, inauguración a cargo del alcalde segoviano, Pedro Arahetes, y Gema Martín Muñoz, directora general de Casa Árabe. Seguidamente, conferencia de José Antonio Ruiz Hernando, cronista oficial de Segovia y director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, sobre 'La huella islámica en Segovia'. Inscripciones, matrícula información en comunicacion@turismodesegovia.com, o el tlf. 921460354.

SEGOVIA. CENTRO LA ALHÓNDIGA



AGENDA SOCIAL

Cumpleaños. Pilar ha cumplido 92 años. Sus hijos, nietos y bisnietos, así como el resto de familiares y amigos desean que siga disfrutando con los buenos momentos de su ya larga vida y que siga recitando con tanta maestría como lo hace. ¡Muchas felicidades!



Felicitación. Para el bisabuelo más maravilloso en su 96 cumpleaños. Un beso de su familia.



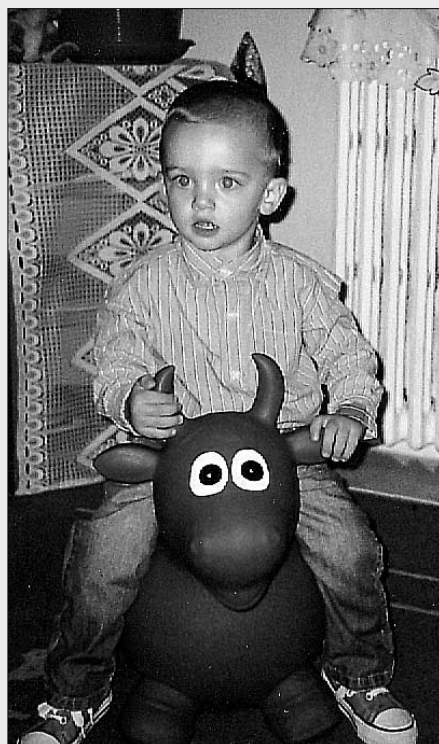
Cumpeños. Me llamo Silvia y hoy cumpla 2 añitos. Como soy un poco trasto lo voy a celebrar con mis papás, mi hermana Lucía y toda la familia. Cómo me lo voy a pasar!!; se van a enterar...



Cumpleaños. Paqui ha cumplido un año más y ha cumplido también con sus amigos al invitarles a cenar. Que lo sigamos celebrando muchos años y sea muy feliz junto a su familia.



¡¡Felicidades, Nerea!! de parte de tus primos Iván y Alex y tu hermana Vero, que te queremos muchísimo. Un beso de los abuelos, padres y los tíos.



Cumpleaños. Feliz cumpleaños, Adam. Hoy hace dos años que llegaste a nuestras vidas. Qué rápido pasa el tiempo! Parece que fue ayer cuando te veíamos la cara por primera vez y anda que no has cambiado. Desde aquí te enviamos un beso enorme y deseamos que pases feliz día. Te queremos mucho. Tus papis.



Inauguración. Padelzone, una tienda especializada en padel, inaugura sus instalaciones en el barrio de Nueva Segovia, en la C/ Vicente Aleixandre, 33, para cubrir las necesidades de todos los amantes de este deporte. ¡Suerte!



Restaurante

Edulis

Consulte presupuesto
para su celebración

☎ 921 49 31 23 • ENGINILLAS

rrr

AQQUEDUCTO®

restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12

www.aqqueducto.com

Bodas

Celebraciones familiares

Reuniones de trabajo



• Cuidamos hasta el más mínimo detalle

• Contamos con dos espacios totalmente independientes para que gocéis de la privacidad que buscáis y contéis con un espacio diseñado especialmente para vuestras necesidades

• El menú es amplio, adaptado a todos los gustos, con diferentes opciones para elegir entre diferentes platos

• La tranquilidad, y el silencio que invita a la concentración, crean un ambiente ideal para las reuniones de trabajo, seminarios ...

Los servicios de Correos se adaptan a las nuevas tecnologías. PÁGINA 11

CULTURA MUCES contará con las películas premiadas en los principales festivales. PÁGINA 15

MEDIO AMBIENTE El proyecto Vultur Voltoya se presenta a los Premios Conama. PÁGINA 17



Los trabajadores celebraron ayer la festividad de su patrona

FESTIVIDAD DEL PILAR

LA CELEBRACIÓN DE LA GUARDIA CIVIL

La Guardia Civil realizó más de 27.700 servicios humanitarios en el último año

Baja delincuencia. La subdelegada del Gobierno y el teniente coronel destacaron los buenos índices de seguridad que registra la provincia

F. DESCALZO/ SEGOVIA

La actividad de la Guardia Civil continúa incrementándose, según las cifras ofrecidas ayer en la festividad de la Virgen del Pilar, patrona del instituto armado. En los últimos doce meses ha realizado más de 27.700 servicios humanitarios, frente a los 21.800 del año pasado en que ya se había incrementado esta cifra un 36 por ciento respecto al ejercicio anterior.

Las cifras de la labor de la Guardia Civil de Segovia fueron aportadas por la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo Rojo, que felicitó a los agentes y resaltó los buenos índices de seguridad de que disfruta la provincia.

En su discurso leído a los pies del Acueducto, donde se desarrollaron los actos castrenses con la presencia de numerosos segovianos y de las principales autoridades civiles y militares, la subdelegada afirmó que la tasa de delincuencia ha vuelto a bajar hasta situarse en 10,18 delitos por mil habitantes, con un alto nivel de esclarecimiento de los delitos que supera el 70 por ciento.

Entre las variadas tareas que los agentes han desempeñado citó que han recorrido 3,7 millones de kilómetros en la provincia "para ayudar, prevenir y proteger". Y repasó los servicios imprescindibles

CIFRAS

- **Servicios.** Durante el último año se han realizado 27.700 servicios humanitarios.
- **Efectividad.** El nivel de esclarecimiento de delitos supera el 70 por ciento.
- **Presencia femenina.** El 6,5 por ciento de la plantilla está formada por mujeres.
- **Tráfico.** Se han controlado más de 251.000 vehículos e identificado a 256.000 personas.
- **Drogas.** Los agentes tramitaron casi 2.900 denuncias por tráfico y consumo de drogas.

que desempeñan equipos como el de la lucha contra la droga o la vigilancia del tráfico.

Tuvo un guiño especial para las mujeres, de las que dijo que representan un 6,5 por ciento del total de la plantilla, la más elevada de los últimos años, según la subdelegada. "Sóis más que nunca", apostilló.

Además destacó un año más la rapidez en la intervención, de modo que el tiempo de respuesta se encuentra en los 14,45 minutos, cuando son requeridos por los ciudadanos. "Es un excelente tiempo de respuesta teniendo en cuenta la dispersión de muchos de nues-



Las autoridades contemplaron el desfile desde el Azoguejo por la Avenida Fernández Ladreda con el que se puso fin al acto castrense desar-

tros pequeños municipios, con poca población, con los que cuenta la provincia". "Por todo este trabajo, os doy mi enhorabuena. El Gobierno de España se siente orgulloso de la labor que desarrolla la Guardia Civil", agregó la subdelegada.

No olvidó a los grupos de rescate de montaña que siguen socorriendo a quienes se pierden, "salvando incluso sus vidas y poniendo en riesgo las suyas". También citó al Seprona que "continúa trabajando para cuidar y mantener el importante legado medio ambiental del que disfruta esta provincia".

Tras los discursos, los numerosos segovianos y turistas pudieron presenciar un desfile por el Azoguejo y Fernández Ladreda de un batallón formado por varias unidades a pie y en vehículos representativos de los diferentes equipos que integran la Comandancia de la Guardia Civil de Segovia.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre la Guardia Civil de Segovia en la dirección: www.eladelantado.com



El jefe de la Comandancia saludando al comisario jefe de la Policía Nacional./ K.



La subdelegada del Gobierno felicita a uno de los guardias condecorados./ K.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17 • CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06 • CANTALEJO ☎ 921 52 18 26 • SORIA ☎ 975 22 09 98 • ÁVILA ☎ 920 22 53 00 • ARENAS DE SAN PEDRO ☎ 920 37 23 90

www.transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

suministros@transcose.com

AL DÍA | EL PRIMER EDIFICIO DEL CAT COSTARÁ 11,8 MILLONES

El Ayuntamiento de Segovia licitará en un mes las obras de construcción del primer edificio del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT). Se trata del edificio de Emprendedores "C", uno de los 11 inmuebles

que albergará el espacio de innovación, asociado, concretamente, al futuro Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDE). En la construcción del edificio se invertirán 11,8 millones de euros, procedentes de los

fondos aportados al CAT por el Ministerio de Industria. Las obras de construcción del edificio comenzarán a principios de 2011 y se prolongarán por espacio de entre 15 y 19 meses.



rollado a los pies del Acueducto. / KAMARERO



El teniente coronel entrega la distinción a la viuda de Fernando Peñalosa, María Jesús Llorente. / KAMARERO

Recuerdo a Peñalosa

La Comandancia nombró 'Amigo de la Guardia Civil 2010' a título póstumo al fotógrafo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La importancia de la colaboración

El jefe de la Comandancia de Segovia, Juan Miguel Jiménez, que desde su toma de posesión participaba por primera vez como tal en el día de la celebración de la patrona, tendió un guante reivindicando la colaboración con el resto de cuerpos de seguridad y la complicidad de la colaboración ciudadana, para lograr los objetivos.

En su discurso, Jiménez repasó rápidamente la historia de la Guardia Civil y las diferentes sedes por las que ha pasado en la ciudad, y recordó que su labor se centra en el mantenimiento de la seguridad ciudadana para proteger el ejercicio de los derechos y libertades de todos los ciudadanos. Y pidió un esfuerzo para "lograr las más altas cotas de paz y bienestar".

Al igual que hizo la subdelegada, el jefe de la Comandancia se refirió a las mejoras en cuanto a estadísticas de delincuencia. "Pero aunque nos sitúen en una situación ventajosa con respecto a países de nuestro entorno, no debemos caer en la autocomplacencia, puesto que aunque sólo haya un ciudadano víctima de algún delito, éste nos tendrá a su lado", matizó. También recordó a los profesionales que han muerto en acto de servicio y a aquellos que fueron condecorados, a los que felicitó por su entrega y dedicación.



Luis Miguel Jiménez.

F. D. / SEGOVIA

La Comandancia de la Guardia Civil de Segovia condecoró ayer con el nombramiento de 'amigo de la Guardia Civil segoviana', a título póstumo, al fotógrafo Fernando Peñalosa Izuzquiza, que desempeñó toda su trayectoria laboral en EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

En el transcurso de los actos castrenses celebrados a los pies del Acueducto con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, la viuda del fotógrafo fallecido el verano del año pasado, María Jesús Llorente, recogió la distinción de manos del teniente coronel de la Comandancia de Segovia, Juan Miguel Jiménez Arribas. El máximo mando de la Guardia Civil en Segovia destacó la "colaboración desinteresada" y el afecto que siempre mantuvo Peñalosa con la institución durante su dilatada carrera profesional.

Fueron muchos los agentes de Segovia que han coincidido con Fernando Peñalosa durante su labor como fotógrafo de prensa, por lo que su viuda recibió numerosas muestras de cariño de los guardias civiles.

El acto de homenaje incluyó también otras condecoraciones, que fueron impuestas por la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo; el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes; el director de la Academia de Artillería, el general Ricardo Sotomayor; el presidente de la Diputación, Javier Santamaría; y el teniente coronel de la Guardia Civil, Juan Miguel Jiménez.

Además de Fernando Peñalosa recibieron sus distinciones José Luis Cienfuegos y Ricardo Sáiz (Orden de San Hermenegildo); Antonio Yuste, Gregorio García, Santiago Herrero, José Manuel Sánchez, Rafael Escudero, Juan

Carlos Vera, Felipe Serrano, Óscar Hernando y Jesús García Serena (Cruz de la Constancia al Servicio); Félix Rincón y Miguel Ángel de la Morena (Cruz del Mérito a la Guardia Civil); Manuel Sánchez, Celso Rodríguez, Carlos Rodríguez, Antonio Yuste, Juan Carlos Vera, Andrés Pascual, y Andrés Martín (Cruz del Mérito del Cuerpo). Igualmente se hizo una mención honorífica al vigilante de seguridad, Antonio de la Iglesia; y se entregaron las correspondientes metopas a los agentes que han pasado a la situación de reserva: Andrés Pascual y Andrés Martín.

Y como reconocimiento a los servicios prestados en su larga vida profesional se entregaron las insignias de plata a cinco guardias que pasaron a la situación de retirados: Luis Sancho, Alejandro Adanero, Marcelino Martín, Emiliano Sanz y Lino Sanz.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



La inminente apertura del cuartel de Cantalejo pondrá fin a las rehabilitaciones

La subdelegada del Gobierno asegura que no se esperan cierres ni la creación de nuevas instalaciones para la institución

F. D. / SEGOVIA

La inminente reapertura de la casa-cuartel de Cantalejo supondrá el final de las obras de reforma llevadas a cabo en diferentes destacamentos de la provincia a lo largo de los últimos meses, muchos de ellos con cargo a los fondos del Plan E del Gobierno.

Según explicó ayer la subdelegada del Gobierno en Segovia, María Teresa Rodrigo, los trabajos en la ciudad briquera se encuentran a punto de finalizar. Con una inversión de casi 900.000 euros, la obra es una de las más grandes de las que se han llevado a cabo.

En esta línea apuntó que en total el Plan E de 2009 destinó más de 2,5 millones de euros a la rehabilitación de los cuarteles de Bodeguillas, Cantalejo, Navafría y Riza. Esta inversión se une a los 2,1 millones que el Ministerio del Interior ha destinado a la restauración de los cuarteles de Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Otero de Herreros, San Ildefonso y Sepúlveda.

"Ahora puede decirse que se encuentran en buenas condiciones de habitabilidad y la situación es buena en todos ellos", apuntó aunque no descartó la posibilidad de ir realizando mejoras puntuales en algunas instalaciones.

Según comentó a los periodistas, actualmente no existen proyectos de creación de nuevos cuar-

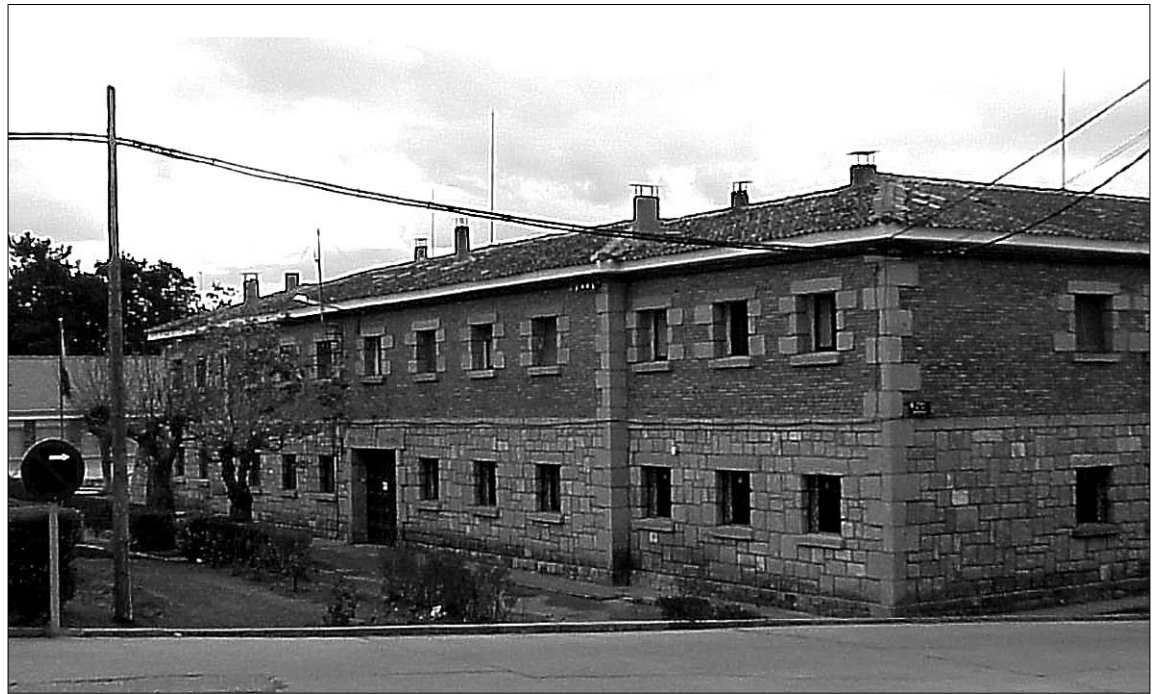
En las obras, que ejecuta la empresa Tragsa, se han invertido casi 900.000 euros

teles ni tampoco de cierre de los actualmente existentes.

En la rehabilitación del cuartel de Cantalejo se han realizado actuaciones en la estructura del edificio, en las fachadas y en la cubierta; así como mejoras en los alicatados, carpintería, fontanería, saneamiento, electricidad o pintura. La rehabilitación ha afectado tanto a las cuatro viviendas de tres dormitorios, distribuidas en dos plantas, y a los cuatro apartamentos; como a las oficinas, también en dos plantas, plazas de garaje y zonas de instalaciones.

El edificio está dotado, además, de todos los servicios básicos y de telecomunicaciones. Las obras comenzaron en marzo de 2009 y la empresa adjudicataria fue Tragsa.

Entretanto, los agentes vienen desempeñando sus labores cotidianas en un local cedido por el Ayuntamiento, y que antiguamente fueron viviendas de los maestros.



Estado anterior en el que se encontraba el cuartel de Cantalejo, antes de ser sometido a reformas. / EL ADELANTADO



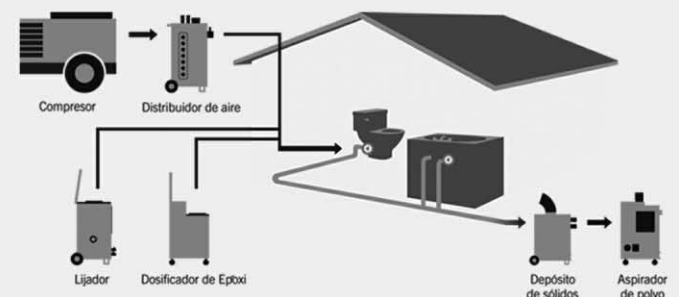
Celebración en El Espinar. La Guardia Civil de los cuarteles de la provincia celebró también a su patrona. En el caso de El Espinar hubo misa y se cantó el himno del instituto armado amenizado por la banda municipal. Tras el desfile tomaron un pequeño refresco acompañados por los aplausos de muchos vecinos que presenciaron toda la ceremonia. También asistieron representantes del Ejército del Aire / FOTO: PEDRO MERINO



Información y atención comercial:
Telf. 673 226 274
javieradf@gmail.com
www.aceduraflo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente,
frío y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

► MUNICIPAL

Las obras del primer edificio del CAT comenzarán a principios de 2011

El Ayuntamiento licitará en un mes la construcción del inmueble de Emprendedores, con un presupuesto cercano a los 11,8 millones. Tendrá capacidad para entre 1.000 y 1.800 personas

• El Ayuntamiento espera que el siguiente edificio que se construya en el complejo del CAT, tras el de Emprendedores, sea el futuro Palacio de Congresos y Exposiciones.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia licitará en el plazo de tres o cuatro semanas las obras de construcción del primer edificio del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT). Se trata del edificio de Emprendedores "C", uno de los 11 inmuebles que albergará el espacio de innovación, asociado, concretamente, al futuro Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDE) que albergará el espacio de innovación.

En la construcción del edificio se invertirán 11,8 millones de euros, procedentes de los fondos aportados al CAT por el Ministerio de Industria y Energía. Aprobado ya por la junta de Gobierno local el proyecto definitivo de ejecución del edificio, el propósito municipal es abrir el proceso de licitación de las obras antes de un mes y adjudicarlas antes de que concluya el presente año. La construcción del edificio de Emprendedores comenzarán a principios de 2011 y las obras se prolongarán por un espacio de entre 15 y 19 meses, según aventuró ayer el concejal de Empleo y Nuevas Tecnologías, Óscar Alonso.

El concejal explicó que las obras de urbanización de parte de los terrenos reservados para el CAT, ejecutadas por la empresa Volconsa, con un presupuesto de 1,4 millones de euros, están ya concluidas, aunque aún no han sido recepcionadas por el Ayuntamiento. Los trabajos han permitido urbanizar los 5.048 metros cuadrados que ocupan la primera



La empresa Volconsa ha ejecutado las obras de urbanización de parte de los terrenos reservados para el CAT. // JUAN MARTÍN

plaza y las dos primeras calles que formarán el complejo del CAT. Las obras de urbanización han permitido el acondicionamiento de tres parcelas en las que se levantarán los primeros edificios del CAT, entre ellos, el de Emprendedores "C", que ha sido diseñado por Sancho-Madrirdejos Architecture Office.

Alonso explicó que el edificio tendrá capacidad para albergar entre 1.000 y 1.800 personas y en él se ubicarán empresas especializadas y relacionadas con las tecnologías, fundamentalmente de animación, 3D y videojuegos. De hecho, la idea es que la plantilla de la productora Shaker Band, formada por 300 empleados, con sede central en Madrid, sea la primera en estrenar las instalaciones.

De hecho, la productora Shaker Band, creadores de la serie in-

fantil "Pocoyó", ya está trabajando en Segovia, en las dependencias municipales situadas en el Camino de la Presa, en San Lorenzo, donde está produciendo su nueva serie de animación "Jelly Jamm".

Como se recordará, con el objetivo de convertirse en centro de referencia de contenidos digitales, el CAT contará con 11 edificios, desde un palacio de congresos e inmuebles para empresas relacionadas con las tecnologías de la información, hasta otros complementarios, como un centro de ocio o un hotel.

REVULSIVO "El CAT será un revulsivo para Segovia. Hay dos modelos de entender el desarrollo; uno el que representa Segovia 21, el especulativo, basado en el ladrillo; y otro el productivo, que representa el CAT, que busca el empleo

y asentar población cualificada", apuntó Alonso. El concejal expresó su confianza en que, tras el de Emprendedores, el siguiente edificio que se ubique en el CAT sea el futuro Palacio de Congresos y Exposiciones, para lo que, según subrayó, es preciso "que la Junta de Castilla y León se comprometa de una vez" para posibilitar una infraestructura "para la que Segovia tiene ya un proyecto y terrenos" donde construirla. Alonso admitió que para construir el Palacio de Congresos sería preciso urbanizar antes la parcela donde está proyectado, aunque "esto no supondría ninguna dificultad", dijo.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el proyecto del CAT en la web www.eladelantado.com

► SUCESOS

Roban en las oficinas de los sindicatos, FES y en la Dirección de Trabajo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Varios desconocidos robaron en la madrugada de ayer en las diferentes dependencias que comparten el inmueble conocido como Edificio de Sindicatos.

Los ladrones accedieron al edificio por el garaje que da a la calle Los Coches, y subieron a las plantas superiores, donde se encuentran las oficinas de los sindicatos CCOO y UGT, así como las de la patronal FES. Igualmente los autores accedieron a las oficinas de la Dirección Provincial de Trabajo.

En todos los casos se entró forzando las puertas y las cerraduras, y se revolvieron cajones y armarios.

Los responsables de las dependencias presentaron la correspondiente denuncia en la Comisaría de la Policía.

Según fuentes próximas a los afectados, los ladrones se llevaron alguna pequeña cantidad de dinero, pero causaron destrozos al desordenar la gran cantidad de documentos que se manejan en estas oficinas.

Suspendido el concierto de Miguel Bosé en Ávila

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El concierto que iba a ofrecer ayer en Ávila Miguel Bosé se suspendió, por lo que la organización ha decidido abrir un plazo de devolución de las entradas, algunas de las cuales fueron vendidas por www.ticketcity.com a través de la web de EL ADELANTADO. Según informaron los organizadores, a los compradores que lo pidan les será devuelto el importe de la entrada entre el 14 y el 30 de octubre.

SÓLO ALGUNOS COCHES DE OCASIÓN LO TIENEN TODO



RENAULT CLIO
5P dCi 85CV EXPRESSION Eco²
Año 2009. Garantía hasta 24 meses
Climatizador, Pintura metalizada,
Rueda de repuesto.

11.500€*



RENAULT MÉGANE
dCi 105CV EXPRESSION Eco²
Año 2009. Garantía hasta 24 meses
Climatizador, Encendido automático de luces,
Sensor de lluvia, Faros adicionales antiniebla,
RadioSat Classic Bluetooth CD mp3, Rueda de
repuesto, Pintura metalizada.

14.700€*

Consulta nuestros compromisos y garantías en www.renault.es

**RENAULT
OCASIÓN**

PORQUE TÚ LO QUIERES TODO

*P.V.P. con IVA y gastos de transferencia incluidos. Oferta válida hasta 31/10/10 o fin de existencias. Las versiones visualizadas pueden no corresponderse con las versiones ofertadas.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEÓN

RENAULT recomienda **elf**



FORMACIÓN Y EMPLEO

Abierto el plazo para el programa 'Informática para el éxito profesional'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología del Ayuntamiento ha lanzado la convocatoria de formación "Informática para el éxito profesional" cuyo plazo de inscripción finaliza el próximo 21 de octubre.

Se trata de una programación de cursos gratuitos relacionados con las Nuevas Tecnologías entre los que destacan "Windows e Internet", "Procesador de textos Word", "Hoja de cálculo Excel", "Presentaciones en PowerPoint" o "Internet recursos de Empleo y Empresa". Los cursos se dirigen a la población, tanto desempleada como trabajadores en activo, con edades entre los 18 y 65 años.

Los cursos de carácter básico que se impartirán durante este último cuatrimestre del año, contarán con una duración de entre 20 y 24 horas (según turnos) y se desarrollarán tanto en horario de mañana como de tarde (con preferencia según el orden de

inscripción).

A su término, las personas que hayan acudido a la formación recibirán un diploma acreditativo de asistencia.

El concejal de Empleo, Desarrollo y Tecnología, Óscar Alonso, ha afirmado que "estamos realizando un importante esfuerzo por dotar de recursos y presupuesto a este programa que tiene una fuerte demanda por parte de la ciudadanía y que se ha mostrado como una herramienta eficaz para encontrar o mejorar un puesto de trabajo".

Hasta la actualidad, más de 1500 personas han accedido a esta formación, siendo los cursos más demandados los de informática básica e internet. Sólo en el primer semestre de 2009 se desarrollaron 61 cursos de diversas modalidades de informática.

Las personas interesadas en esta nueva programación deberán cumplimentar una solicitud disponible en los CIEES de San Millán y La Albuera.

OBRAS

El Ayuntamiento asfalta varias calles del barrio de Fuentemilanos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La empresa SGASA, por encargo del Ayuntamiento de Segovia, asfaltó, a finales del pasado mes de septiembre, varias calles en el barrio incorporado de Fuentemilanos; concretamente, la Calle de la Iglesia, la Calle del Caño, el Callejón del Norte y la Calle de Cercados, debido al precario estado que presentaba su pavimento de hormigón.

Con posterioridad, el personal del Servicio de Señalización del propio Ayuntamiento señaló las calles asfaltadas mediante la pintura

de viales y señales, con nuevos pasos de peatones, ceder el paso y Stop.

Las obras fueron realizadas por la empresa SGASA, y tuvieron una duración de tres días y un importe económico de 26.000 euros.

Esta actuación no pertenece al Plan de bacheo sino al de Asfaltado de este año, 2010. En él, las obras principales se adjudicaron a Conalber S.A., y estas otras obras secundarias como las de Fuentemilanos se adjudicaron a SGASA, según ha informado el Ayuntamiento.

► MEDIO AMBIENTE



Las jornadas pretenden también crear una conciencia conservacionista entre los aficionados a la pesca./EL ADELANTADO

Las VII Jornadas de Difusión de la Pesca con Mosca se celebrarán los días 16 y 17

AEMS Segovia pretende instruir a los aficionados y crear una conciencia conservacionista y ecologista entre los pescadores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Segovia acogerá los días 16 y 17 de octubre una nueva edición, la séptima de forma consecutiva, de las jornadas de difusión de la pesca a mosca y conservación de los ecosistemas fluviales. Estas VII Jornadas son organizadas por el Comité Local de Segovia de AEMS-Ríos con Vida, la Asociación para el Estudio y Mejora de los Salmónidos, creada en 1979 y galardonada con el premio nacional de Medio Ambiente en 1998.

El objetivo de las jornadas es acercar la pesca con mosca a los que están interesados en comenzar a practicar esta modalidad de pesca. Con este propósito se instruirá a los asistentes en las técnicas de lanzado por niveles por

miembros del P.A.L.L., ayudando con ello a descubrir una nueva forma de entender la pesca.

PESCA SIN MUERTE La Asociación, según afirma en un comunicado, defiende una pesca en la que, por ejemplo, una vez capturadas las truchas, son devueltas vivas al río "donde quizá, en un futuro, nos vuelvan a hacer disfrutar de otra bonita jornada de pesca". En este sentido, en estas jornadas se promoverá la Pesca sin Muerte "como gestión sostenible para nuestras tan castigadas truchas". Por ello, se devolverán al agua en buen estado todas las capturas que se realicen en la segunda jornada que se celebrará en el embalse de Puente Alta, jun-

to al núcleo de Revenga.

A través de estas jornadas, AEMS quiere lanzar también un llamamiento en favor de la conservación de los ríos, amenazados por diversos factores que reducen la calidad de sus aguas; además de crear una conciencia conservacionista y ecológica entre los pescadores.

Las jornadas se celebrarán en el campo de fútbol del Casino de la Unión y en el pantano de Revenga. Los interesados pueden inscribirse y reservar plaza para participar en las jornadas en Peluquería Ejarque (calle Cronista Lecea, 3); Rhodani-Pesca (calle Carretera de Madrona, 9) y Segocomputer (calle Alférez Provisional 3 y Plaza Gonzalo de Berceo 3).



HOTEL****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES

Tratándole como siempre como usted se merece

Información y reservas en 921 437 161



Dirigido por
Julían
y
Nicolás
Herrero

seat.es

NUEVO SEAT ALHAMBRA



www.seat.es/alhambra

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► SOCIEDAD

Los servicios de Correos se adaptan a las nuevas tecnologías

Los trabajadores de la empresa pública celebraron ayer la festividad del Pilar

J.H. / SEGOVIA

Los trabajadores de Correos celebraron ayer la festividad de su patrona, la Virgen del Pilar, una jornada muy arraigada en esta empresa "porque nos da la oportunidad de estar juntos", según comentó el responsable provincial de Correos en Segovia, Fernando del Pozo Martín.

Las más de 200 personas que trabajan para Correos en toda la provincia celebraron también en

esta fiesta la jubilación de algunos de sus compañeros, este año seis, a los que se les rindió un pequeño homenaje por su trabajo de toda la vida. Este año los compañeros jubilados han sido: Primitivo Andrés Martín (Añe), María Dolores Carrión Palomares (Santa María la Real de Nieva), Carlos Barcenilla Vicente (Segovia), Cristina Aragón Verdugo (Fuentes de Cuéllar), José Manuel Contreras Pérez (Segovia) y Joaquín González Lozano (Coca).

Después de una misa en la iglesia de la Trinidad, los trabajadores se reunieron en la Jefatura Provincial de Correos de Segovia donde compartieron un vino español. La fiesta continuó en la comida de hermandad, que tuvo lugar en el restaurante hotel Santana.

EVOLUCIÓN Al igual que el resto de sectores económicos, Correos se ha ido adaptando en los últimos años a las nuevas tecnologías. Así lo explicó su responsable provin-

cial, que no se imagina un futuro donde no exista la comunicación. "Creo que hay hueco para todos. Las nuevas tecnologías son una oportunidad. Tendremos que readaptarnos, no creo que exista un futuro donde la comunicación escrita no tenga cabida", insistió. De hecho el presente de la Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos pasa por ofrecer servicios de comunicación mixta, que unen los sistemas telemáticos y postal, así como por mejorar las prestaciones tradicionales con la incorporación de nuevas tecnologías.

En los próximos meses Correos dotará con PDAs —Asistente Digital Personal, un computador de mano con un sistema de reconocimiento de escritura— a los carteros de la provincia. De forma que la típica libreta en la que los carteros hacían firmar a los receptores de certificados, giros y telegramas va a desaparecer, siendo sustituida por PDAs con terminales electrónicos, en las que igualmente se deberá echar una rúbrica.

El edificio en el que se ubican las oficinas centrales de Correos en Segovia se ha modernizado completamente, con la dotación de los equipamientos informáticos necesarios.

Por otro lado, en cuanto a la situación de crisis económica que vive el país, Fernando del Pozo afirmó que Correos también se ha



El responsable provincial de Correos, en el centro, junto a cuatro de los trabajadores jubilados este año. /ALBERTO BENAVENTE



Después de la misa, los trabajadores compartieron un vino español en la Jefatura Provincial. /ALBERTO BENAVENTE

visto afectado por la ralentización de la economía. "Lo que generan nuestras correspondencias y envíos son muchas empresas que están sufriendo la crisis, y nosotros, en consecuencia, también lo

notamos. Pero estas situaciones son coyunturales, pasará la crisis y volverá la actividad económica a las empresas, y éstas volverán a generar sus envíos, y ahí estará Correos", manifestó.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la prestación de servicios de la empresa Correos en www.eladelantado.com

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Oportunidad:

Piso en Espirido, 78m²

2 dormitorios, cocina semiamueblada
garaje, trastero



Cervantes, 28 · 40001 Segovia
Tel. 921 413914
www.edictaservicios.es



Restaurante - Bar - Marisquería
Asador

San Marcos

San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

Deguste Nuestras
exquisitas raciones
de TIERRA,
MAR y AIRE



SANTANA HOTEL ★★★

Restaurante

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES...

"Te esperamos pronto"

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santahotel.es
www.santanahotel.es

► CULTURA

Amadeo Olmos presenta por primera vez su obra en Bilbao

Los trabajos del artista segoviano pueden verse hasta el 10 de noviembre en la Galería Xanon

• La exposición recoge 17 obras, realizadas en varias técnicas, fundamentalmente óleo y dibujo de técnicas mixtas, y pertenecientes a dos series diferentes del artista.

A.S.R. / SEGOVIA

El artista segoviano Amadeo Olmos (Pinarejos, 1962) expone hasta el próximo 10 de noviembre en la galería Xanon de Bilbao, en su primera muestra en la capital vizcaína. La exposición, que cuenta con la colaboración de la Galería Nuble de Santander está siendo muy visitada desde su apertura a comienzos de octubre, a lo que

contribuye la privilegiada situación de la galería, ubicada entre el Museo de Bellas Artes y el Guggenheim.

La colección que expone Olmos incluye 17 obras realizadas con diversas técnicas: acrílico y óleo sobre lienzo; óleo y rotulador sobre tabla; carbón y rotulador sobre cartón; carbón, pastel tinta china y lápiz de color sobre tabla; carbón y rotulador sobre tabla...

DÍAS DE COLOR VARIABLES La exposición recoge obras de dos series, aunque en las dos cada cuadro está resuelto con el predominio de un color, con una amplia gama de matices. En la primera de las series, titulada 'Días de color variable', se superponen



Amadeo Olmos, ante una de las obras que expone en Bilbao, el día de la inauguración de la muestra. / EL ADELANTADO

dos imágenes en el cuadro, una de ellas hace de fondo y la otra se añade provocando distintas impresiones en el resultado.

De acuerdo con el artista, "la imagen de fondo produce sensación de profundidad y la superpuesta unas veces parece sumergirse en el interior de ésta, otras flotar, otras atravesarla o

arrojar sombras sobre el plano del cuadro...; contribuyendo a demostrar que el cuadro es un plano donde todo lo que sucede es ficción."

En la otra serie, "la imagen de fondo sigue siendo figurativa, siempre con un tratamiento que evoca el romanticismo, pero la imagen superpuesta sobre ella se

ha ido transformando en elementos geométricos más puros, que da como resultado la creación de mundos ficticios donde conviven figuración y abstracción geométrica, provocando una inquietud que incita a detenerse y hacerse preguntas" explicó Olmos en declaraciones a EL ADELANTADO.

GRAN PANTALLA

Buried (Enterrado), de Rodrigo Cortés

Dirección: Rodrigo Cortés.

Producción: Rodrigo Cortés y Peter Safran.

Guión: Chris Sparling.

Fotografía: Eduardo Grau.

Música: Víctor Reyes.

Montaje: Rodrigo Cortés.

Diseño de producción: María de la Cámara y Gabriel Paré.

Interpretación: Ryan Reynolds.

ANDRÉS P. LLORENTE / SEGOVIA

Claustrofóbica es sin duda el adjetivo que mejor le cuadra a "Buried", una película angustiada, agobiante, plasmación visual de una de las peores pesadillas que puede experimentar un ser humano: despertarse bajo tierra, encerrado en los estrechos márgenes de un oscuro ataúd, con ínfimas esperanzas de ser encontrado vivo y ser sacado de él antes de que se consuma ese escaso oxígeno, que le obliga a apurar la cruel agonía a que ha sido condenado.

Pero "Buried" es ficción y sus espectadores lo saben perfectamente, así que pueden disfrutar mientras contemplan unas imágenes de lo más desasosegante que pueda verse en una oscura sala de cine. Quizás por el afán de asistir a esta experiencia, no le falta público a esta coproducción española que, a priori, no parecía nada comercial pero que, sin embargo, va recibiendo premios y bendiciones en los muchos festivales que visita. Así, ya se ha vendido a todos los países del mundo y amenaza con convertirse en un gran éxito en los propios Estados Unidos, ayudada de su versión original en inglés.

Está claro que si le gusta a los jurados y a la crítica es por el gran riesgo que afrontaba el proyecto y por lo bien desarrollado que está, de manera que su hora y media de

duración nunca se hace larga ni pesada, pese a los mínimos elementos empleados en su creación. Filmar algo parecido a "Buried" era todo un reto que, de alguna manera, bien pudo sopesar el maestro del suspense, Alfred Hitchcock, aficionado al más difícil todavía y a intentar el rodaje de guiones cuyo rodaje y posterior exhibición al público pareciera imposible sin aburrir. Porque la clave, obviamente, es esa: no aburrir.

Pues bien, el gallego Rodrigo Cortés, tras filmar algunos cortos de éxito y el largo "Concursante", se lanzó a la aventura de "Buried", sabiendo que esa sería la mejor manera de probar su talento para el cine, cosa que incuestionablemente logra. Consideren si no tiene mérito levantar una historia y dotarla de interés, utilizando un único escenario y tan extraordina-

riamente reducido, poca luz, buen uso del sonido y un solo personaje que apenas puede moverse.

El truco está lógicamente en saber hacer cine, en la gradación, en la sabia administración de los pocos recursos con los que juega para provocar tensión, para suscitar emoción, perplejidad e incluso algunos rasgos de humor y crítica al funcionamiento de la burocracia y la mala fe empresarial, porque hay que ver lo que da de sí un móvil, pese a tener una batería medio gastada.

En fin, no digo que ésta sea una película apropiada o recomendable para todos los públicos, pero no creo que nadie se aburra en ella sino, al contrario, se sorprenderá comprobando la importancia de la inteligencia, del ingenio, del talento, aplicados al cine y cómo estos se demuestran más esenciales

para el séptimo arte que todas esas cuantiosas inversiones destinadas a hacer del cine sólo un entretenimiento, simple diversión, mero espectáculo.

Quedará claro, entonces, que ningún buen aficionado al cine debe desaprovechar la ocasión de ver una película tan insólita como "Buried" y comprobar por sí mismo las todavía enormes posibilidades del cine, cuando pretende ser original, despreciando los caminos más trillados y las asfixiantes normas de su industria. Aquí está la prueba, el triunfo de Rodrigo Cortés colocando en la cartelera comercial un film que parecía imposible, un gran ejercicio de estilo, un arriesgado 'tour de force' del que sale vencedor. Enhorabuena, chaval, has hecho historia. El mundo exterior es tuyo.



MALLAS CASTILLA LEON S.L.

Todo tipo de estufas para combatir el frío con calor natural

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1

Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23

Visite: www.mallascastillaleon.com

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"

CA
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

PROMOCIÓN ANIVERSARIO, DEL 1 AL 31 DE OCTUBRE



SCHMIDT
el especialista de **COCINAS** en el mundo

POL. IND. EL CERRO - C/ GUADARRAMA, 21 - TEL. 921 412 859

► ECONOMÍA

El Senado aprueba una moción para que los bancos den más información a sus clientes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los grupos parlamentarios representados en el Senado han aprobado una moción por la que instan al Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero al cumplimiento estricto sobre la información que las entidades financieras deben facilitar a sus clientes y usuarios.

De esta manera, y para tener un conocimiento exhaustivo de la situación, la Cámara Alta solicitó al Gobierno a que la Comisión Nacional del Mercado de Valores informe sobre la implantación de criterios de directivas comunitarias en la prestación de servicios de inversión y sobre el grado de cumplimiento de la normativa de asesoramiento financiero.

El senador por Segovia, Francisco Vázquez, que pactó la iniciativa con los demás grupos e intervino en nombre del Grupo Parlamentario Popular, manifestó que "se debe buscar un equilibrio entre las entidades financieras y los derechos de los usuarios" en los contratos, porque este tipo de productos afectan a todos los ciudadanos al ir aparejados los seguros de crédito a todo tipo de préstamos e hipotecas.

RECLAMACIONES Y DENUNCIAS Asimismo el Pleno del Senado ha instado al Gobierno a que el Banco de España informe

sobre las reclamaciones y denuncias presentadas por los usuarios contra las entidades financieras, y la información que éstas facilitan a sus clientes en contratos vinculados a préstamos hipotecarios, tanto antes de contratar como después de haber contratado.

En este sentido, Francisco Vázquez recordó que ha sido el "Partido Popular quien gracias a una moción, a una pregunta oral en el Pleno dirigida a la vicepresidenta de Economía y a una Proposición de Ley, ha motivado que se abra debate sobre este asunto en el Senado, a pesar de que el Gobierno

todavía no ha hecho nada al respecto".

El senador segoviano manifestó durante la sesión del Pleno que se deben aclarar los puntos oscuros y establecer fórmulas de vigilancia, así como facilitar una mayor información y transparencia en los productos financieros derivados de otros

contratos. Asimismo, señaló que esperan la respuesta del Gobierno a lo acordado en el Senado, puesto que se ha hecho eco de las demandas de los consumidores y de la sociedad en general.

Por último, explicó que esperan que el Gobierno tenga voluntad de cumplimiento de este acuerdo en los tres meses dispuestos, al igual que la Cámara Alta ha demostrado su voluntad de diálogo para resolver el problema.

Francisco Vázquez dice que se debe buscar un equilibrio entre las entidades financieras y los derechos de los usuarios



Fotografía de archivo de una sesión de yoga en un centro de Torrecaballeros. / ALBERTO BENAVENTE

► SOCIEDAD

El segoviano Ángel Gracia presenta su libro 'El pergamino secreto'

La obra relata la experiencia de una iniciación tántrica y el acto de presentación tendrá lugar el día 20 en el Palacio de Mansilla

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El abogado Ángel Gracia Ruiz (Segovia-1960) presenta el próximo miércoles, día 20 de octubre, su libro "El pergamino secreto. La experiencia de una iniciación tántrica", editado por Natural Ediciones.

El acto de presentación se desarrollará en el salón de actos del Palacio de Mansilla, con entrada por la calle San Nicolás.

"El pergamino secreto", como

el propio autor dice en su convocatoria, es una obra inusual y relata la experiencia de una iniciación tántrica, a través de un trabajo vivencial práctico y real, contada en primera persona.

BREVES

GANADERÍA

Charla sobre salud animal

La Federación de Empresarios Productores de Lácteos (Feplac) organiza mañana día 14 una charla-coloquio sobre "Control de la Mamitis", que será impartida por Jean Bapista, del servicio técnico Pfizer Salud Animal, patrocinadora del acto. El debate tendrá lugar a partir de las 11.30 h. en la Escuela de Capacitación Agraria de Segovia, en la carretera de Arévalo.

MEDIO RURAL

Medio Ambiente subvenciona a Femur

El Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM) ha concedido 200.000 euros en subvenciones a la Federación Nacional de la Mujer Rural (Femur). Correspondientes al tercer trimestre de 2010 y de la línea 'Desarrollo del medio rural', cada una es de 100.000, una dirigida a la formación de personas ocupadas y otra para las no ocupadas.

SOCIEDAD

Concentraciones de coches clásicos

La asociación Clásicos de Segovia inaugurará el próximo 24 de octubre, domingo, las concentraciones de coches clásicos con una que partirá ese día a las 12.00 h. de los alrededores de la plaza de toros de Segovia hacia el Real Sitio de San Ildefonso. Esta marcha se repetirá todos los cuartos domingos de mes pero con salida a las 10.30 h.

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

► CULTURA

MUCES contará con las películas ganadoras de Cannes, Berlín y San Sebastián

El festival homenajeará a la actriz francesa Arielle Lomasle e incluirá una exposición del realizador y poeta checo Jan Svankmajer

• La Muestra de Cine Europeo, que se desarrollará entre el 17 y el 23 de noviembre, incluirá cerca de 95 películas, de las que entre 35 y 38 constituirán la sección oficial.

A.S.R. / SEGOVIA

Cuando falta poco más de un mes para que, el próximo 17 de noviembre, se alce el telón de una nueva edición, la quinta, de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, MUCES, la organización del festival, con su director, Eliseo de Pablos, al frente, ultiman todos los detalles de una programación de cerca de 95 películas, de las que entre 35 y 38 se incluirán en la sección oficial.

Eliseo de Pablos explicó en declaraciones a esta Redacción que esa selección de películas de la sección oficial, necesariamente títulos que aún no se hayan estrenado comercialmente en España, incluye a las ganadoras de los principales festivales europeos, como la Palma de Oro de Cannes, "El tío Boonmee que se acuerda de sus vidas anteriores", del tailandés Apichatpong Weerasethakul; el Oso de Oro de Berlín, "La miel", del turco de Semih Kaplanoglu; o "Neds", del británico Peter Mullan, Concha de Oro en San Sebastián hace unas semanas.

Además, el festival contará con nueve películas que representan a sus respectivos países en la carre-

ra por el Oscar a la mejor película de habla no inglesa y con la española "La mosquitera", del español Agustí Vila, ganadora de la última edición del Festival de Karlovy Vary, en la República Checa.

SECCIONES Además de la sección oficial, MUCES, que se presentará en Madrid el 10 de noviembre y desarrollará sus sesiones entre el 17 y el 23, contará con distintas secciones, como la ya conocida 'Lo nunca visto', que tendrá un apartado dedicado a Francia, país invitado este año en la Muestra. Además, este año han podido ser los propios cineastas, a través de internet, los que presentasen a esta sección sus películas sin estrenar o poco difundidas.

Eliseo de Pablos también destacó la calidad de las películas incluidas en el ciclo de cine documental, con títulos como "Las playas de Agnès", de la francesa Agnès Varda; o "La mirada de Ouka Leele", sobre el trabajo de la conocida fotógrafa española, que es una de las embajadoras de Segovia 2016.

El director del festival se refirió asimismo a las actividades complementarias que se desarrollan paralelamente al festival, como los cuatro talleres de cine que podrán seguirse, dos sobre técnicas cinematográficas, uno para escolares, similar al que ya se desarrolló el año pasado y en el que podrán participar los centros segovianos, y uno novedoso, 'El cine europeo va a las aulas', dirigido a profesores.



Teatro basado en el cine, en las calles de Segovia. Una de las actividades de la pasada edición de MUCES. / A. BENAVENTE

El cineasta europeo homenajeado este año será la actriz francesa Arielle Lomasle, que recibirá su reconocimiento en un acto previsto para el 19 de noviembre. Entre los conciertos, destacar el que ofrecerán el día 21 en San Juan de los Caballeros Mídi Lidi, ganadores del Premio a la mejor banda sonora del último Festival de Cannes.

Eliseo de Pablos también hizo especial hincapié en la exposición de este año, en La Alhóndiga, dedicada al trabajo de Jan Svankmajer (Praga, 4 de septiembre de 1934), artista gráfico, escultor, diseñador y poeta surrealista checo, célebre por sus películas de animación, que han influido en importantes cineastas como Tim Burton, Terry Gilliam, los Hermanos Quay y muchos otros.

Considerado uno de los poetas vivos más relevantes de la actualidad, y autor de creaciones tan conocidas como el 'muñeco diabólico' Svankmajer estará presente en Segovia, aunque no suele acudir a festivales.



Eliseo de Pablos, director de MUCES, en una imagen de archivo. / J. MARTÍN

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la Muestra de Cine Europeo MUCES 2010 en www.eladelantado.com

902 15 50 50

@ www.tesoro.es

i consdeuda@tesoro.mch.es



Con Bonos del Estado eliges muchas formas de ganar.

Ganas tranquilidad, rentabilidad y también ganas la comodidad de poder comparar en tesoro.es

Elige **Tesoro Público**

- Obligaciones de 10 a 30 años
- Bonos a 3 y 5 años
- Letras a 3, 6, 12 y 18 meses

Compra en **tesoro.es**





Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

Menú Diario

8 primeros y
8 segundos
Incluye pan, vino y postre

9€

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

PUEDES ESTUDIAR EN LA UNED:

- Si quieres libertad para decidir tus horarios de estudio.
- Si necesitas compatibilizar el estudio con tu trabajo y tus responsabilidades personales.
- Si quieres tener una segunda oportunidad para acceder a una formación universitaria.
- Si quieres simultanear tus estudios
- Si tienes dificultades especiales para acceder a la enseñanza presencial.
- Si estás "lejos de casa", ya seas emigrante o inmigrante y deseas continuar con tu formación

PLAZOS DE MATRICULA: Hasta el 22 de octubre

OFERTA DE ESTUDIOS:

GRADOS EN:

- | | |
|--|--------------------------------|
| ♦ Ingeniería en Informática. | ♦ Trabajo Social |
| ♦ Ingeniería de las tecnologías de la Información. | ♦ Educación Social |
| ♦ Ciencias Ambientales | ♦ Pedagogía |
| ♦ Economía | ♦ Lengua Literaturas Españolas |
| ♦ Administración y Dirección de Empresas | ♦ Estudios Ingleses |
| ♦ Turismo | ♦ Antropología |
| ♦ Sociología | ♦ Geografía e Historia |
| ♦ Ciencia Política y de la Administración | ♦ Historia del Arte |
| ♦ Derecho | ♦ Psicología |

CURSO DE ACCESO DIRECTO PARA MAYORES DE 25 AÑOS Y 45 AÑOS

También ofrece a través del CUID (Centro Universitario de Idiomas a Distancia) clases de inglés, francés, ruso, chino y japonés. **PLAZOS DE MATRÍCULA:** Hasta el 2 de noviembre

CURSOS A DISTANCIA: Programas de Formación de Profesorado y Enseñanza Abierta.
Estudios de Postgrado: Master, Especialista y Experto Universitario. (Más de 600 cursos dentro de estos programas).

INFORMACIÓN:

Pz. Colmenares nº 1. Telf. 921 46 31 92

E-mail: info@segovia.uned.es

Página web: <http://www.uned.es/ca-segovia>

PATROCINAN:

Ayuntamiento de Segovia, Diputación Provincial, Caja Segovia

UNED

SEGOVIA

OLOMBRADA

CULTURA



Dos actores del grupo de Olombrada, durante una actuación. /EL ADELANTADO

El grupo Antares actuará en el V Certamen Regional de Teatro de Castilla y León

Representarán la obra "Cuadros de humor y amor al fresco"

EL ADELANTADO / OLOMBRADA

El grupo de teatro de la localidad de Olombrada Antares participará en el V Certamen Regional de Teatro Aficionado de Castilla y León el próximo domingo 17 de octubre. Este día tendrá lugar en el teatro Principal de Medina de Rioseco (Valladolid) la clausura del certamen teatral, uno de los más importantes de Castilla y León. La entrada será libre hasta completar el aforo.

El grupo teatral de Olombrada pondrá el broche de oro al certamen con una obra fresca que derrochará humor y a través de la que se muestran pinceladas de la realidad cotidiana, "Cuadros de humor y amor al fresco".

La compañía teatral nació en 1997 y desde entonces no han parado de trabajar con constancia e imaginación haciendo de cada nueva obra un reto. Un trabajo que se vio recompensado el pasado

año al ganar la cuarta edición de este certamen teatral.

El Centro de Iniciativas Turísticas (CIT) Tierra de Pinares Segoviana tiene como uno de sus objetivos primordiales dar difusión a los pueblos que conforman la comarca, a su cultura, sus fiestas y tradiciones. Olombrada y su grupo de teatro son una buena muestra de ello y por eso no faltarán a esta cita cultural tan importante.

PROVINCIA

EDUCACIÓN

La Junta destina 25.000 euros a acciones de compensación educativa

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Educación, ha concedido cuatro subvenciones a tres entidades privadas sin ánimo de lucro de Segovia, para la realización de actuaciones de compensación educativa e interculturalidad durante el curso 2010-2011. El importe total de las ayudas concedidas en la provincia asciende a 25.200 euros.

La Consejería de Educación reconoce la necesidad de recurrir a las instancias de la sociedad para el desarrollo de programas de carácter compensador para el alumnado de colectivos sociales y cul-

turales desfavorecidos y minoría étnicas en desventaja de la comunidad de Castilla y León, por lo que colabora en la financiación de los programas de este tipo que desarrollan entidades sin ánimo de lucro.

Las entidades y actividades a las que se ha destinado esta ayuda en Segovia son: apoyo escolar domiciliario a alumnos convalecientes, a Cruz Roja de Segovia (9.600 euros); aula temporal de adaptación sociolingüística y educación intercultural, a Cruz Roja de Segovia (7.200 euros); apoyo extraescolar de compensación educativa y social, a Coordinadora pa-

ra el Desarrollo Integral del Nordeste de Segovia Codinse (4.800 euros); y al programa de infancia y juventud de Cáritas Diocesana de Segovia (3.600 euros).

La Ley Orgánica del 3 de mayo de 2006 de Educación dispone que, con el fin de hacer efectivo el principio de igualdad en el ejercicio del derecho a la educación las administraciones públicas desarrollarán acciones de carácter compensatorio en relación con las personas, grupos y ámbitos territoriales que se encuentren en situaciones desfavorables y proveerán los recursos económicos y los apoyos precisos para ello.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com

EL ESPINAR

MEDIO AMBIENTE



Vehículo en el que se traslada el ganado hasta los dos puntos de alimentación. /EL ADELANTADO

El Ayuntamiento presenta el proyecto Vultur Voltoya al Premio Conama a la Sostenibilidad

A través de esta iniciativa se han creado dos puntos de alimentación suplementaria para aves necrófagas en la localidad

J.H. / EL ESPINAR

El Ayuntamiento de El Espinar ha presentado el proyecto Vultur Voltoya al Premio Conama a la Sostenibilidad de pequeños y medianos municipios, dentro de la categoría de menos de 5.000 habitantes. Esta iniciativa de la Fundación Conama, patrocinada por el Ministerio de Medio Ambiente, reconoce aquellos proyectos puestos en marcha a favor de la sostenibilidad.

El premio pretende valorar también la participación ciudadana y hacer que la sociedad conozca y apoye las iniciativas que se realizan fuera y dentro de sus territorios. Para ello se ha previsto una votación pública on-line que tendrá el peso de un miembro más en la decisión final del jurado y además habrá una mención especial en cada una de las categorías para los proyectos más votados.

Los premios, de carácter honorífico, se entregarán durante el cuarto encuentro local Conama de Pueblos y Ciudades por la Sostenibilidad, que tendrá lugar en el

palacio municipal de congresos de Madrid, del 22 al 26 de noviembre.

PUNTOS DE ALIMENTACIÓN El proyecto Vultur Voltoya ha creado en El Espinar dos puntos de alimentación suplementaria para aves necrófagas, uno en la zona de vertido del antiguo vertedero, actualmente sellado, y el otro próximo al anterior en la ladera norte de Casa de las Yeguas, en el paraje Prados de la Albarrana. También se ha llevado a cabo la adaptación de la nave taller del antiguo vertedero como centro de limpieza y desinfección. Se ha instalado un observatorio en madera tratada para la observación de las especies que se alimentan en el área de Prados de la Albarrana, y se ha adaptado el antiguo refugio de ganado de Cañadas Hondas para la creación de otro observatorio sobre el área proyectada en el antiguo vertedero.

La gestión de las áreas de alimentación se lleva a cabo por el Colectivo Azálvaro, a través de un

convenio de gestión con el Ayuntamiento, en un formato similar a los de "Custodia del Territorio".

El objetivo principal del proyecto es atenuar el impacto que tiene sobre determinadas poblaciones de aves la implantación del Plan Regional de Ámbito Sectorial de Residuos Urbanos y Residuos de Envases de Castilla y León en El Espinar, con la clausura del vertedero de Cañadas Hondas, debido a que especies como el milano real o el milano negro utilizan los vertederos como punto de alimentación estable y permanente.

A través de los observatorios se pueden desarrollar labores divulgativas, como centros de ocio para visitantes y aficionados a la ornitología, utilizándose también como atractivo turístico.

Ciudadano @adelantado



Opina sobre el proyecto Vultur Voltoya en www.eladelantado.com

sorteosms adelantado

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



**Circuito Termal
Balneario Navalcaz**
Trescasas (Segovia).
Tel. 921 407 879

adelantado navalcaz al **27775**

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al **27775**

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al **27775**

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al **27775**

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al **27775**

Fecha sorteo: viernes 29 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. -
Sala 10 Zaragoza
Sábado 6 de noviembre
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al **27775**

Fecha sorteo: viernes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana -
Cristo Atlético

Domingo 24 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al **27775**

Fecha sorteo: viernes 22 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla

adelantado cinebox al **27775**

Fecha sorteo: martes 19 de octubre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / N° Atn. Cliente: 902549609

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisac@yahoo.es

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera

fisioterapeuta,

terapia Ocupacional,

Podología,

Peluquería, etc.

tel: 921 507 385

609 25 26 27 - 607 16 09 75

c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Superando obstáculos, formamos maestros para el siglo XXI

Los nuevos procesos de enseñanza-aprendizaje empleados en los estudios de Grado y la oferta de títulos postgrado son dos grandes atractivos formativos de la Escuela de Magisterio

EQUIPO DIRECTIVO / SEGOVIA

En la Universidad de Valladolid los estudios de Magisterio se anticiparon a la implantación de los grados, según los acuerdos adquiridos de incorporación de la universidad española al Espacio Europeo de Enseñanza Superior (EEES). La Escuela Universitaria de Magisterio fue pionera dentro del Campus de Segovia, comenzando con dos grupos de la titulación de Primaria y otros dos grupos de Infantil, con un total máximo de 240 alumnos que iniciaron esta carrera el curso pasado. Este proceso de incorporación del nuevo título ha supuesto que durante tres años se vayan compaginando con los estudios de la diplomatura, haciendo un gran esfuerzo por adaptar las necesidades docentes y de infraestructuras que esto conlleva.

Las novedades metodológicas que se están aplicando en los estudios de Grado han supuesto, después de la experiencia adquirida en el curso 2009-10, que los alumnos manifiesten un grado de satisfacción alto con los nuevos procesos de enseñanza-aprendizaje empleados. Esta situación está sirviendo para que el número de matriculados durante este curso (más de 700) esté al nivel del anterior, lo que demuestra el gran interés por cursar estos estudios entre la población castellano-leonesa e incluso desde fuera de la región. Otro gran atractivo formativo del centro resulta de la puesta en marcha de los nuevos postgrados, como el Máster de Investigación en Ciencias Sociales, Educación, Comunicación Audiovisual, Economía y Empresa.

La Escuela, anteriormente adscrita a la Universidad Autónoma de Madrid, fue el primer centro universitario segoviano que se integró en la Uva. A pesar de las antigüedad y deficiencias de las instalaciones, se va transformando como resultado del proceso de adaptación al EEES: se ha creado una plataforma virtual propia de enseñanza-aprendizaje a la que los alumnos y profesores pueden acceder desde la Escuela, sus hogares o cualquier ordenador con conexión a internet; muchas de las aulas y diversos espacios en el edificio están disponibles para los alumnos para hacer trabajos cuando no se imparte docencia en ellos; existe un servicio de préstamo de portátiles para poder trabajar en el centro, ya que la conexión WI-FI a Internet de alta velocidad cubre todo el edificio, etc.

Dentro del conjunto de espacios de la Escuela existen aulas más especializadas, como el Aula Multimedia, situada en el segundo piso. Se utiliza para clases específicas o para formación en nue-



Fachada de la Escuela de Magisterio que fue el primer centro del campus de la Uva que implantó títulos de grado. /KAMARERO

Magisterio: La excelencia está en su gente

Para ser justos, el aspecto más destacable de la Escuela Universitaria de Magisterio de Segovia probablemente no tiene que ver con sus instalaciones, sino con el conjunto de profesionales que trabajan en el centro, que hacen que para el alumnado que estudia en la misma uno de los aspectos más destacables sea la cercanía y buen trato personal. Porque ser maestro va más allá de recibir los conocimientos, metodologías, etc. La formación personal es también importante y ese es uno de los puntos fuertes del centro. En este sentido hay muchas posibilidades de formación complementaria a las que el alumnado puede acceder: jornadas culturales, proyecto de deporte escolar, seminarios formativos, charlas, etc.

Se ha hecho compatible lo anticuado, deteriorado del edificio con una enseñanza de gran calidad donde la voluntad de profesores y alumnos trasciende los límites de lo local e inmediato para enfrentarse a las nuevas exigencias de un mundo

moderno... Preparamos profesores capaces de educar en un futuro también cambiante y, no menos importante, preparamos personas capaces de convivir y ejercer como maestros: una profesión tan indispensable como denostada y menospreciada.

No podemos olvidar las perspectivas que se abren con la construcción del nuevo Campus: desde la Comunidad Universitaria se vive con ilusión la buena marcha de las obras de la primera fase, que parece que será terminada en los plazos previstos. Aun así, estamos en el deber de expresar nuestra preocupación por el aplazamiento de la segunda fase, fundamental para la culminación de un proyecto tan largamente esperado por toda la sociedad segoviana. Esperemos que las instalaciones del nuevo Campus estén a la altura de la calidad de nuestras titulaciones; esto sólo se conseguirá con la colaboración de una ciudadanía segoviana que defienda con orgullo sus derechos.

vas tecnologías. Sin embargo, se reserva un tiempo para que los alumnos y alumnas puedan utilizar los recursos existentes (ordenadores, impresoras, vídeos, internet,...) si tienen necesidad de trabajar individual o grupalmente en ella.

La Escuela cuenta con una biblioteca, situada en un edificio anexo, que tiene como función atender las necesidades de información de la Comunidad Universitaria del Campus, atendiendo a

sus objetivos de aprendizaje, docencia, investigación y formación continuada. La biblioteca dispone de más de 18.000 volúmenes de monografías, 205 títulos de publicaciones periódicas, portátiles para consulta en sala y para préstamo, conexión WI-FI, prensa diaria, hemeroteca, sala de lectura, servicio de consulta de catálogo a través de Internet, préstamo interbibliotecario, etc. El horario coincide con el del Centro.

Otro de los valores materiales

con que se cuenta es el Salón de Actos: se trata del único que gestiona totalmente la Uva en el Campus de Segovia. Con una capacidad de más de 200 asistentes, acoge actividades culturales, educativas y de divulgación organizadas tanto por la Escuela como por diversas instituciones segovianas, como Ayuntamiento, Diputación, CineClub, etc. lo que demuestra el grado de compromiso de esta Escuela con la sociedad segoviana.

CURSOS

Iniciación al grado de Publicidad y Relaciones Públicas ■ Los días 18, 19, 28 y 29 de octubre se celebrará en la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación de Segovia un curso de iniciación al Grado de Publicidad y Relaciones Públicas. Está dirigido especialmente a los alumnos de primer curso del grado para los que la inscripción será gratuita presentando copia de la matrícula. Para el resto de interesados la cuota de inscripción son 20 euros. Puede formalizarse la inscripción hasta el 15 de octubre en la Unidad de Apoyo Departamental, en la calle Trinidad nº 3 de Segovia, en horario de 9 a 14 horas. Más información en el teléfono 921-112319

Personalidad emprendedora ■ La Fundación General de la Uva ofrece para este mes de octubre en todos los campus un curso sobre "La personalidad emprendedora: Hábitos de las personas emprendedoras. Psicología positiva y comportamiento emprendedor".

Fechas de realización

En Segovia: 18 y 19 de octubre.

Inscripciones gratuitas y plazas limitadas (se respetará rigurosamente el orden de inscripción)

PROGRAMA

PAVES ■ El Programa PAVES (Profesores Asociados Vinculados a Empresas), que coordinan el Vicerrectorado de Profesorado y el Área de Empresa de la Universidad de Valladolid, ha abierto el plazo para que nuevas empresas de la región y nuevas titulaciones, sobre todo de los campus de Segovia, Palencia y Soria, puedan adherirse a esta experiencia pionera, puesta en marcha en 2001, fruto de un acuerdo de la Uva con el gobierno regional y una serie de empresas de carácter tecnológico.

DIRECCIONES Y TELÉFONOS DE INTERÉS

PALACIO DE MASILLA
C/ Trinidad 3. 40001
Tfno.: 921-112300
CASA DE LA TIERRA
Plaza de la Tierra, 3. 40001
Tfno.: 921-112100
MAHONÍAS
C/Ezequiel González, 32. 40002
Tfno.: 921-112360
E.U. DE MAGISTERIO:
Plaza de Colmenares, 1. 40001
Tfno.: 921-112200
E.U. DE INFORMÁTICA:
Plaza de Santa Eulalia, 9-11. 40005
Tfno.: 921-112400

HORARIO DE BIBLIOTECAS

En período lectivo normal: 8.00h a 21.00 horas, de lunes a viernes

generador de OZONO

¡Haz ya tu reserva! UNIDADES LIMITADAS
Desde el miércoles 13 de octubre

POR TAN
SÓLO
99 €

pago contrareembolso
o tarjeta de crédito



Mejora el AIRE medioambiental,
DEPURA, LIMPIA Y REGENERA
el aire que respiras.



- ACCIÓN MICROBICIDA
- ACCIÓN DESODORANTE
- ACCIÓN OXIGENANTE
- FILTRO HEPA (especial alergias)
- PROGRAMADOR DE TIEMPO HASTA 8h
- CON MANDO A DISTANCIA

ENTREGA A DOMICILIO

TÉLEFONOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

902 117 789

902 117 789 -647 325 325

De lunes a jueves de 9:00 h a 19:00 h
Viernes de 9:00 h a 15 h

Coste de la llamada: Consulte a su operador

Con la garantía y máxima calidad de
C/R/C
Classic Range of Cuisine

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

CUÉLLAR

ECONOMÍA

Iniciativas empresariales y cursos ven la luz con ayuda de Honorse

El grupo de desarrollo rural aprobó nuevos proyectos que permitirán la puesta en marcha de nuevas empresas y la creación de puestos de trabajo en la comarca

• La directiva de Honorse Tierra de Pinares ha mantenido una reunión en la que han dado luz verde a nuevos proyectos y a la justificación de expedientes además de informar sobre la marca territorial.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

Honorse Tierra de Pinares aprobó en la última reunión de su directiva cinco nuevos proyectos. El primero es la ampliación y traslado de una clínica de fisioterapia y osteopatía en Carbonero el Mayor, que además supondrá la creación de varios puestos de trabajo. Se aprobó también un curso promovido por la Unión de Campesinos de Comercio electrónico que se va a desarrollar en Valtiendas dirigido a desempleados, mujeres y jóvenes. El tercer expediente, promovido por la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar, es para la instalación de contenedores para la recogida de aceite vegetal doméstico usado en 13 municipios de su ámbito. Seis de estos contenedores se instalarán en Cuéllar, seis en el propio municipio y seis en sus barrios, y los restantes se instalarán en San Cristóbal de Cuéllar, Frumales, Hontalbilla, Lastras de Cuéllar, Mata de Cuéllar, Navalmanzana,



Expositor de Honorse en la Feria de Cuéllar de 2010./GABRIEL GÓMEZ

no, Olombrada, Samboal, Zarzuela del Pinar y Perosillo.

Otro de los expedientes es el de creación de una empresa de asistencia, servicio social y comida a domicilio en Fuentesauco de Fuentidueña.

Finalmente se aprobó un curso de formación de cuidadoras profesionales para personas mayores dependientes en el medio rural, promovido por Ismur.

Hasta el momento, los fondos públicos aprobados alcanzan 1.288.000 euros lo que supone un 28,6 por ciento de lo inicialmente previsto.

La gerente de Honorse, Mayte Ferreiro, señaló que en esta reunión de la directiva se informó también de la evolución del proyecto de marca territorial, de la cual ya se ha procedido al registro del nombre "Mar de Pinares". Tam-

bién se informó de que se han contratado los servicios para la elaboración de la carta gráfica de la marca a la empresa Alea Comunicación, de Cuéllar.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las ayudas leadercal concedidas por Honorse en www.eladelantado.com

La Oficina de Atención al Inmigrante convoca el II Concurso de Cuentos

N.P./ CUÉLLAR

La Oficina Municipal de Atención al Ciudadano extranjero ha convocado la segunda edición del Concurso de Cuentos "Niños del Mundo", dirigidos a niños de 6 a 12 años que estén estudiando algún curso de Educación Primaria. El tema del cuento es libre, pero tiene que estar ambientado en un lugar, ciudad o país del mundo diferente a en el que se reside. Debe presentarse escrito a mano y la extensión máxima es de tres folios por una cara y la mínima de uno.

Los cuentos deben presentarse en un sobre cerrado junto con un

papel en el que se indique el nombre del autor, su edad, curso escolar y colegio en el que estudia, dirección y teléfono. El sobre debe entregarse o enviarse a la Oficina de Atención al Ciudadano Extranjero, calle Colegio número 7-9, 40200 Cuéllar, Segovia. Los premios son tres uno por cada ciclo de educación Primaria y consistirán en un lote de tres libros adaptados a cada edad. Todos los participantes recibirán un obsequio. Los cuentos se expondrán en el Palacio de Pedro I del 2 al 5 de noviembre y la entrega de premios será el 4 de noviembre.



Los cuentos se expondrán en el Palacio de Pedro I del 2 al 5 de noviembre./G. GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Redondo

(C/ Camilo José Cela, hasta el 14 de octubre)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

"Suspiros del alma" de Tatiana Marín Galán del 8 al 24 de octubre. de lunes a viernes de 17.00 a 20.00 horas.

Patio del Ayuntamiento

Fotografías del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar 2010. Horario: de lunes a viernes mañana y tarde.

Nave central de San Francisco

Esculturas en hierro de Juan Jesús Villaverde hasta noviembre. Visitas por la tarde.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

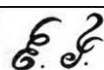
Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud.921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



Ayudas para una Escuela de discapacitados

■ El consejero Alfonso Fernández Mañueco anunció que Castilla y León destinará 100.000 euros a obras para una escuela de Argentina que se dedica a la recuperación de alumnos con discapacidades motoras.



► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD

Herrera presentará unas cuentas para la Comunidad marcadas por un recorte cercano al 10 por ciento

El máximo responsable del Ejecutivo autonómico planteará unos presupuestos «muy restrictivos» que no incrementarán sin embargo la presión fiscal a los ciudadanos

• 2011 será el segundo año consecutivo en que disminuirán los presupuestos, después de que en este ejercicio sufrieran un recorte del 0,09%, hasta los 10.575 millones.

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno de la Junta dará hoy luz verde, en reunión extraordinaria, al proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para 2011, que podrían situarse en torno a los 9.500 millones de euros, un 9,5 por ciento menos que este año, dado que el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, ya anunció durante el Debate sobre el Estado de la Comunidad que sufrirían un recorte cercano a los 1.000 millones.

Así, 2011 será el segundo año consecutivo en que disminuirán las cuentas de la Comunidad, después de que en este ejercicio sufrieran por primera vez en la historia un recorte, que fue del 0,09 por ciento, hasta los 10.575 millones.

El jefe del Ejecutivo regional ya advirtió el lunes de que los presupuestos serán «muy exigentes y restrictivos» aunque, señaló que no conllevarán un incremento de la presión fiscal a los ciudadanos. Herrera explicó, en este sentido, que desde la Junta van a tener que ser «muy coherentes y muy consistentes con los objetivos, teniendo en cuenta que hay una prioridad que es el cumplimiento de los objetivos de estabilidad de las comunidades autónomas».

Herrera anticipó que habrá «un gran hecho diferencial con respecto a los presupuestos estatales, y es que nuestros presupuestos no van a conllevar incremento de la presión fiscal». Según destacó, en políticas como el empleo, la vivienda o el apoyo a las familias, va a haber «un incremento de nuestro marco de beneficios fiscales».

Precisamente, la consejera de Hacienda ya anunció a finales de septiembre que la Junta introducirá deducciones fiscales del 15 por ciento en 2011 para obras y reparación de la vivienda habitual y para reformas en inmuebles de más de 30 años que se quieran adelantar a la inspección obligatoria de los 40 años, así como por



Homenaje a la Bandera. El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera -en la imagen junto al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y la ministra de Defensa, Carmen Chacón- asistió al Acto Solemne de Homenaje a la Bandera y al Desfile Militar con motivo de la Fiesta Nacional, en Madrid. Posteriormente acudió a la recepción en el Palacio Real ofrecida por Sus Majestades los Reyes. / ICAL

la contratación de un cuidador para menores de cuatro años y para acogerse al permiso de paternidad cuando implique la suspensión del contrato de trabajo o la interrupción de la actividad.

INCENTIVAR. Estas fueron las novedades que recoge el anteproyecto de Ley de Medidas Financieras, conocido como Ley de Acompañamiento de los Presupuestos, cuyo objetivo es incentivar el sector de la construcción, uno de los más castigados por la crisis, y mantener e incrementar las ayudas a las familias, además de fomentar el empleo en el sector del bingo, con la aplicación de tipos reducidos por el aumento de plantilla.

Otra de las novedades de la normativa será la reducción del sector público autonómico, que adelgazará en un 20 por ciento al pasar de 16 empresas y fundaciones actuales a 13 en 2011, en especial por la fusión de la Agencia de Inversiones y Servicios y Ade Financiación en la Agencia de Innovación y Financiación Empresarial.

EL DATO

► **Familias.** En el ámbito de la ayuda a las familias, amplía las deducciones por nacimiento y adopción de hijos, por familia numerosa y por gastos de adopción. Además, se prevé que las bonificaciones de Hacienda se incrementen en la misma cuantía que las de Familia.

La reestructuración del sector público, anunciada por el presidente de la Junta en el pasado debate de política general, afecta en particular a la Consejería de Economía de Empleo. Así, se suprimirá la Agencia de Inversiones y Servicios y Ade Financiación, que se unirán en la Agencia de Innovación y Financiación Empresarial de Castilla y León, donde también se incorporará Ade Europa. También se da un paso para la fusión de Ceicalsa (Centros Europeos de Empresa e Innovación de Castilla y León) en Ade Parques Tecnológicos. Por otro lado, desaparecerá la Agrupación de Productores de Patata de Siembra (Appacale), cuyas funciones asumirá el Instituto Tecnológico Agrario.

Finalmente, habrá una modificación en la Ley de Subvenciones para permitir que los ayuntamientos destinen también a gastos de funcionamiento, y no sólo a inversiones como ocurre ahora, las partidas de la Junta, de manera que se pueda dar un «respiro» a sus arcas financieras.

Del Olmo señala que el trasvase de inversión hacia las empresas públicas será como en 2010

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, confirmó ayer que el trasvase de inversión hacia las empresas públicas será «tan importante» como el de este año en los Presupuestos Generales de la Comunidad para 2011, cuyo proyecto se aprobará mañana en el Consejo de Gobierno extraordinario. Del Olmo defendió esta vía porque es «una manera de seguir invirtiendo» en la Comunidad Autónoma.

Según explicó Del Olmo, las inversiones de las empresas públicas son «recuperables», al tiempo que subrayó que las empresas públicas «hasta donde puedan apoyarán siempre la inversión», remarcó. Además, la consejera de Hacienda recordó que desde su departamento se continúa trabajando en las cuentas para el próximo año que presentará mañana el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y anunció que agotará el plazo máximo para entregarlos en las Cortes, fijado para el día 14 de octubre. Del Olmo reconoció que la elaboración del presupuesto de este año es «bastante complicada», lo que les está obligando a trabajar «hasta el último minuto».

En todo caso, subrayó que serán las cuentas «más restrictivas de la historia de la Comunidad», debido al actual momento de «crisis económica» que condiciona las cifras. No obstante, en ellas, dijo, se «apoya decididamente» la inversión productiva a través de los únicos mecanismos posibles, es decir, los beneficios fiscales, con el objetivo de que los ciudadanos cuenten con más dinero para incentivar el consumo. También se apoyará por esta vía de los beneficios fiscales al sector de la construcción para que la actividad económica se mantenga en 2011.

Además, la consejera de Hacienda anunció que la Administración regional hará uso de «todas las medidas legales» a su alcance para que el Gobierno cumpla con la Ley de Financiación autonómica y pague las cuantías relativas a los anticipos. «Tomaremos todas las iniciativas para que en 2011 nos den los recursos a los que tenemos derecho», sentenció. Sin embargo, no confirmó si esas cuantías se incluirán en los presupuestos porque «es complicado» saber con qué recursos se contará finalmente.

A QUEMARROPA

JULIO
VALDEÓN
BLANCO

La Guardia Civil

Me dispongo a escribir un artículo poco recomendable, al menos para el currículum contracultural. Verán, resulta que ayer la Guardia Civil celebró a su Patrona. Y uno, desde hace tiempo, se siente muy partidario de la institución. De hecho, pasados todos los sarampiones, creo que sin organismos semejantes viviríamos sometidos al imperio de los monstruos. Celebrar a los picoletos es aplaudir la democracia, o el cómo un país de romanceros y astronomías de pistolas ha pasado a ser otro, menos cutre, más habitable, higiénico, pulcro y ventilado. Europeo, si me permiten.

Curioso el papel el de los guardias civiles. Han amurallado la democracia a base de acumular muertos propios, de sufrir funerales infames en aquel País Vasco del nacionalismo hampón, de jugarse el cuero en virajes imposibles tras los fardos de droga, y durante años la izquierda los contemplaba con el recelo que otorga una memoria en carne viva. Cuando ya pareciera que, a fuer de profesionales, habían conquistado su parcela de ciudadanía, resulta que es la derecha la que duda de sus acciones; me explico, de aquellas acciones en las que alguno de sus prohombres aparece implicado cazando sobres: entonces, ay, agitan tramas conspiranoicas, como si no tuviéramos bastante morralla con las novelitas de kiosko y los thrillers de Hollywood que tanto castigan nuestro bendito hígado.

Han amurallado la democracia a base de acumular muertos propios, de sufrir funerales infames en aquel País Vasco

mos bastante morralla con las novelitas de kiosko y los thrillers de Hollywood que tanto castigan nuestro bendito hígado.

En Segovia, donde las piedras lloran, el teniente coronel Juan Miguel Jiménez Arribas homenajeó a título póstumo al fotoperiodista **Fernando Peñalosa Izuzquiza**. Lo llamé amigo, y yo digo y rubrico bajo el viento metálico del otoño, cuando ya hasta las nubes tienen dientes de tigre, que labores como la suya honran esta profesión caníbal, ahora que a los debates televisivos acuden los periodistas en representación de los políticos; para qué, si hay plumillas más dogmáticas que ellos, peinados a machete, con camiseta de *hooligan*. En la Guardia Civil los ciudadanos vemos a unos curritos que pelean contra bribones. Empapelan a los profesionales del birle y a los pistoleros, a los canallas con inmunidad parlamentaria y a los mafiosos con *txape-la*. No distinguen genealogías ni sirven a otro rey que la ley, ese duro tapete que tanto requerimos mientras cada ayuntamiento de España parece la cueva de **Alí Babá**, con los concejales de urbanismo rumbo a la lechera en cada telediario

COMENTARIO EDITORIAL

Universidad del siglo XXI

La Universidad tiene ante sí el reto inmediato de adecuarse a las aspiraciones de la sociedad del siglo XXI, que proyecta sobre estas instituciones no sólo la competencia de la educación superior de sus jóvenes, sino también las exigencias de empleabilidad de los ciudadanos, los anhelos de modernización del cuerpo social y sus deseos de progreso e innovación. No sería justo hacerle cargar con esta responsabilidad sin recordar que la



La elaboración de un mapa de titulaciones equilibrado debe ser un instrumento que sitúen a la Universidad de Castilla y León en el siglo XXI

León están en pleno proceso de adaptación al Espacio Europeo de Educación Superior, una oportunidad para situar a estas instituciones a la altura de la demanda de los tiempos. Pero cualquier política que apunte a una mejora del sistema universitario

Universidad es, ante todo, reflejo de la sociedad de la que nace y corresponde a la ciudadanía decidir hasta dónde se pueda llegar. Como todas las universidades europeas, las de Castilla y

pasa por un mayor esfuerzo inversor y por una racionalización de los recursos. Esta transformación debe producirse con el realismo que imprime la crisis económica, aunque algunos países han entendido que su apuesta por la educación superior es esencial para el cambio de modelo productivo y han salvado a la Universidad de sus planes de austeridad. Castilla y León apostó por la estabilidad al aportar la financiación para el capítulo de personal, pero el nuevo modelo de financiación debe introducir, junto a la garantía de pagar el propio funcionamiento de la Institución, un tramo en el que cada centro deba competir en calidad, eficiencia y resultados docentes para obtener fondos. En definitiva, un adecuado equilibrio entre el servicio público y la excelencia como resultado de una política de esfuerzo y competitividad. Junto a ello es necesaria una racionalización de los recursos. La actual sobreoferta de titulaciones, la expansión de los campus, la endogamia y la ausencia de movilidad de alumnos y profesores exige un debate profundo y desapasionado en el que la eficiencia de las políticas y el servicio a la sociedad debe primar sobre los intereses particulares y corporativos de determinados sectores docentes o educativos. La elaboración de un mapa de titulaciones equilibrado, que responda al concepto de un verdadero sistema universitario de Castilla y León en el que prime la calidad, debe ser un instrumento que sitúen a la Universidad de Castilla y León en el siglo XXI con capacidad de competir en un mundo global.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► CULTURA

Burgos acoge la presentación de una nueva edición del 'CyL Music Festival'

El director del Instituto de la Juventud, Sergio Montoya, presenta la V Edición del 'CyL Music Festival', del certamen Arte Joven.

BURGOS

► ECONOMÍA

El jefe del Ejecutivo autonómico expone las cuentas de la región para el próximo ejercicio



El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, presenta hoy el décimo proyecto de Presupuestos Generales de la Comunidad desde que accedió a la Presidencia. Serán unas cuentas marcadas por la crisis y un recorte de casi 1.000 millones.

VALLADOLID

LA PRUEBA DEL NUEVE

Suspendido

Hay algunos empeñados en que el fracaso no existe y para ello intentan cualquier maniobra para evitar mostrar a los demás lo que puede ser considerado como un traspiés. Les digo esto porque últimamente prolifera mucho la cancelación de conciertos por «motivos técnicos o logísticos», siempre ajenos a la organización y al propio artista, y esto hace que uno esté ya con la mosca detrás de la oreja. Durante este puente del Pilar, Miguel Bosé ha suspendido dos conciertos en León y Ávila, aunque bien es cierto que ha ofrecido el que tenía previsto en Salamanca. Por cierto que en la ciudad de las murallas es la segunda vez que se cancela el concierto de Bosé este año. Seguramente, existan razones muy profesionales para la suspensión, pero como ni los organizadores ni los representantes ofrecen explicaciones claras, yo soy de los mal pensados y creo que quizás se habían vendido pocas entradas. Y si no es así, que lo digan.

EL PAISANO



DÍA DEL PILAR

La lluvia aminora la afluencia a la ofrenda, pero no resta devoción ■

Con la misma alegría pero en menor número que otros años, maños y visitantes se echaron ayer a la calle para llevar sus flores y su cariño a la Virgen del Pilar, patrona de Zaragoza y de la Hispanidad, en un día que amaneció lluvioso e hizo del paraguas complemento indispensable del traje regional.

LA FRASE

«Resulta duro ver cómo la extrema derecha se apropia de la Fiesta Nacional»

PÉREZ RUBALCABA
MINISTRO DEL INTERIOR



1. Los Reyes, los Príncipes de Asturias y José Luis Rodríguez Zapatero presidieron el desfile militar del día de la Fiesta Nacional. **2.** Gran parte del público asistente gritó e insultó al presidente del Gobierno, incluso en el momento de recuerdo a los uniformados fallecidos. **3.** Los legionarios, junto a los guardias civiles, volvieron a ser los más ovacionados durante la parada castrense que se desarrolló en Madrid. / FOTOS: EFE



Desfile de abucheos para Zapatero

Gritos y silbidos. Los improperios del público contra el presidente del Gobierno protagonizan un año más la parada militar con motivo de la Fiesta Nacional

Polémica. La bandera de Venezuela no aparece en el acto a pesar de que su presencia estaba anunciada. Defensa lo achaca a una «indisposición» de su portador

EFE / MADRID

Ya forma parte del guión de todos los años, y por eso no sorprendió a nadie que los gritos y silbidos contra el jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, marcaran ayer una edición más del desfile de la Fiesta Nacional, presidido por los Reyes.

Don Juan Carlos, Doña Sofía, los Príncipes, la infanta Elena y los duques de Palma asistieron desde la tribuna principal, situada en la madrileña plaza de Lima, al paso de los más de 3.000 militares pertenecientes a las diversas unidades participantes en la parada.

Zapatero llegó a la zona unos 10 minutos antes del inicio de los actos y, tras departir con diversas autoridades, entre ellas la presidenta de la Comunidad madrileña, Esperanza Aguirre, y el alcalde, Alberto Ruiz Gallardón, recibió

a los monarcas al pie del coche en el que se desplazaban.

Al percatarse de su presencia, parte del público le abucheó y profirió gritos de «fuera, fuera!» y «Zapatero dimisión», unas voces que se sucedieron posteriormente y que aprovecharon momentos de silencio como la ofrenda a los caídos por España para dejarse oír con nitidez.

Fuentes del Gobierno se remitiéron a las palabras que el año pasado se le pudieron escuchar al propio presidente, también en el desfile del 12 de octubre, cuando comentó al alcalde capitalino que los silbidos e improperios de que es objeto en estos actos «ya forman parte del rito». Tanto el Rey como el Príncipe lamentaron estos hechos ante algunos periodistas.

El otro momento polémico del desfile se registró cuando la bandera

venezolana no apareció, como estaba previsto, junto con las de los otros ocho países hispanoamericanos (Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Paraguay, Bolivia y México), invitados a participar para rendir homenaje al bicentenario de su independencia.

Fuentes de Defensa informaron de que la embajada venezolana les comunicó por la mañana, una hora antes del desfile, que su abanderado no podría acudir por encontrarse «indispuesto».

UN ACTO DE CRISIS. Miles de madrileños, con banderas nacionales usadas para celebrar el campeonato del mundo de fútbol, siguieron el desfile, que este año ha sido más sobrio y austero, con menos participantes, ya que marcharon más de 3.000 militares frente a los 4.207 que lo hicieron en 2009.

Además de las máximas autoridades del Estado, asistieron la cúpula militar al completo, encabezada por el Jefe de Estado Mayor de la Defensa, el general José Julio Rodríguez, y líderes de los partidos, entre ellos Mariano Rajoy.

A las 10,30 horas, con la llegada de los Reyes, comenzaba el desfile. Dos paracaidistas llegaban desde el cielo con la bandera nacional. A continuación, se sucedió el acto de homenaje a los caídos.

Don Juan Carlos, Zapatero y los presidentes del Congreso y Senado realizaron la ofrenda floral del homenaje a los caídos en presencia de medio centenar de familiares de los militares y guardias civiles fallecidos en acto de servicio en el último año.

Desfiló por primera vez el blindado RG-31, desplegado en Afganistán en sustitución de los vete-

ranos BMR, y sobrevolaron el cielo las más modernas aeronaves, como el avión de combate Eurofighter o el helicóptero Tigre.

Se exhibieron vehículos pesados de la Agrupación Acorazada-Mecanizada, compuesta por distintas unidades de la Brigada de Caballería *Castillejos II*, del Tercio de Armada de Infantería de Marina, del Regimiento de Infantería Acorazada *Alcázar de Toledo 61* y del Regimiento de Infantería Mecanizada *Asturias 31*.

Como en otros años, los más aplaudidos fueron los legionarios, que marcharon con su peculiar paso rápido y con su cabra. La Guardia Civil y los Regulares, con su tradicional paso lento, también estuvieron entre los más reconocidos.

Tras el desfile, los monarcas ofrecen la tradicional recepción en el Palacio Real.

HUNGRÍA

La empresa causante del vertido reiniciará su producción en unos días ■ La firma intervenida por el vertido en el oeste de Hungría, que mató a ocho personas y causó un desastre medioambiental, reiniciará su producción de aluminio este fin de semana. No habrá cambios en la dirección de la empresa, según informó ayer la agencia MTI.



[LA FRASE]

«Sin la participación de las mujeres, no será posible alcanzar los objetivos fijados por la ONU en 2015»

INÉS ALBERDI
DIRECTORA DE UNIFEM

Fallece Manuel Alexandre, el secundario de oro del cine nacional

La capilla ardiente permanece instalada en el Teatro Español, donde debutó en los 40

• El actor madrileño, intérprete de más de 300 películas e íntimo amigo de Fernando Fernán Gómez, trabajó con directores de la talla de Berlanga, Bardem o José Luis Cuerda.

EFE / MADRID

Manuel Alexandre, intérprete de más 300 películas del cine español, falleció ayer a los 92 años, víctima de un cáncer, en la clínica de San Camilo de Madrid.

Alexandre fue el actor que siempre estuvo allí, nutriendo con magistral discreción los mejores títulos de la cinematografía nacional, desde *Bienvenido Mr. Marshall* a *El bosque animado*, y sintetizando con un gesto las bondades del hombre humilde y la sabiduría emocional del iletrado.

«He hecho 312 películas y siempre me lo he pasado muy bien. En mi profesión me ha gustado hacerlo todo muy sencillo, pero muy distinto», reconocía hace un año. Sencillez, discreción y ductilidad fueron adjetivos que se ajustaban al que, por justicia, se convirtió en uno de los mejores *robaescenas* del celuloide patrio.

Alexandre, como toda una generación de grandes rostros del cine, había cambiado la calidad de secundario por la de imprescindible, convirtiéndose en un factor común que hila los clásicos más destacados.

Y así, se convirtió en esa presencia habitual que no se sabía si estaba en la pantalla o sentado en la mesa a la hora de comer.

Comenzó estudios de Periodismo, pero el estallido de la Guerra Civil española interrumpió su formación. Finalizada la contienda, dio clases de Declamación en el Real Conservatorio de Madrid, compartiendo aula con talentos de la altura de Fernando Fernán Gómez y Rafael Alonso.

«Yo soy actor por Fernando Fernán Gómez. Lo decidí cuando vi a mi amigo recitar unos versos en la escuela de Carmen Seco. No había visto nunca a nadie antes leer así poesía. Desde entonces yo ya no recito», aseguraba. Fernán Gómez contó con él para títulos

como *Pesadilla para un rico* o *Fuera de Juego*, y compartieron el éxito de la serie de televisión *Los ladrones van a la oficina*, pero quien le dio la oportunidad de aparecer por primera vez en una pantalla fue otro esencial de su trayectoria: Luis García Berlanga.

Bienvenido Mr. Marshall fue su triunfal debut, al que siguieron clásicos emocionales como *Calabuch*, *Los jueves, milagro* y *Plácido*, pero también títulos más turbios del director, como *Tamaño Natural* o sus últimas películas: *Todos a la cárcel* y *París-Tombuctú*.

Y el trío de ases que ayudó a conformar el succulento patrimonio cinematográfico de Alexandre lo completa José Luis Cuerda, quien sacó jugo a la gentil veteranía del actor en los años 80 y 90.

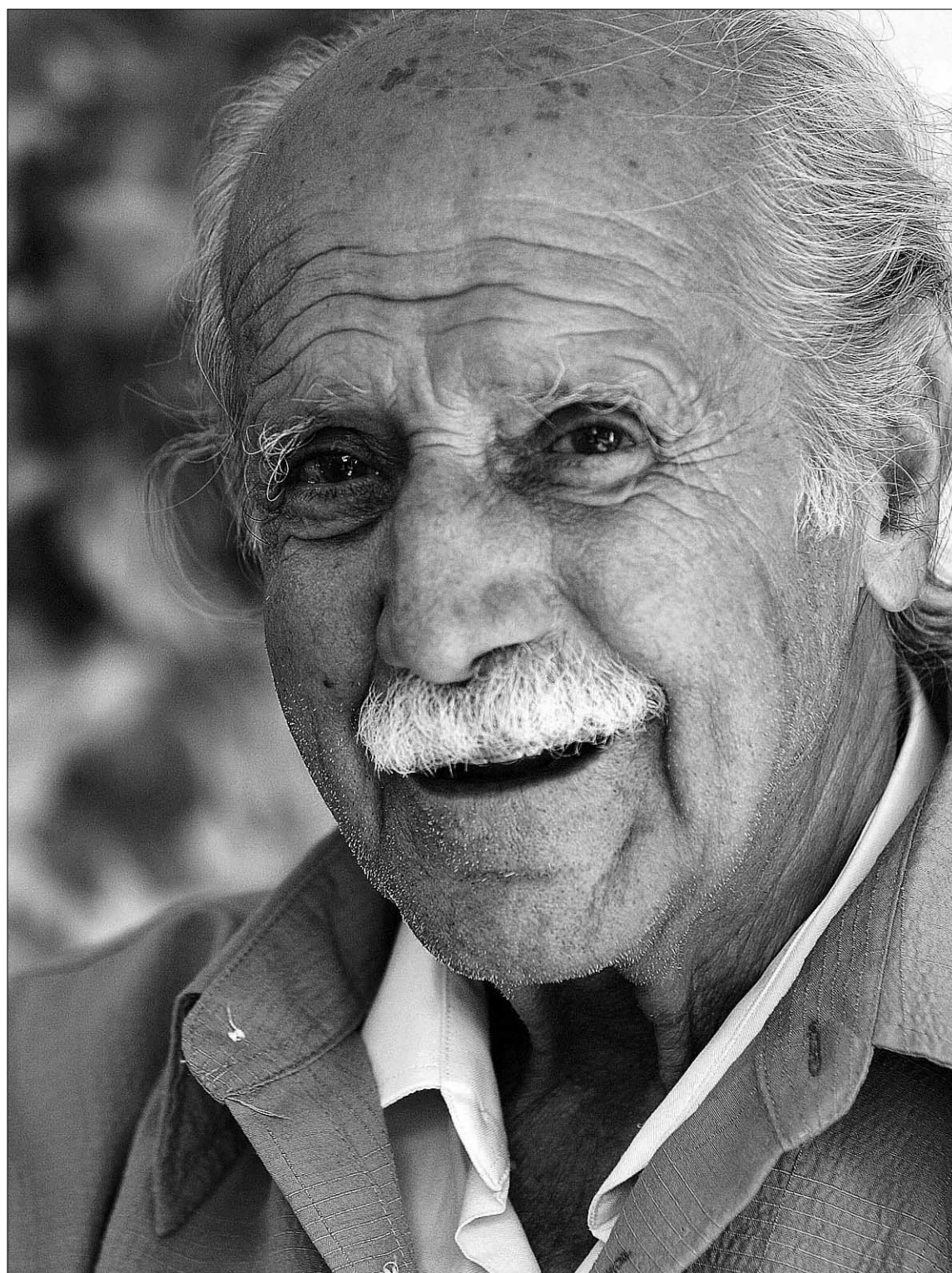
Entre tanto, otros maestros como Juan Antonio Bardem -en *Calle mayor* y *La venganza*-, Miguel Picazo -en *Extramuros*- o Mario Camus -en *El prado de las estrellas*- contaron con la calidez que daba a cada interpretación Manuel Alexandre, sosteniendo con solidez las vigas de estas películas.

Alexandre, que luchó en el batallón del general Miaja contra la toma de Madrid por parte del bando nacional, ofreció su última gran interpretación encarnando a Francisco Franco en la serie de televisión *20-N*.

'ATRACO A LAS TRES'. Aseguraba que no iba al cine y que lo suyo era el teatro. Sobre las tablas representó títulos como *Luces de Bohemia*, *Madre coraje y sus hijos*, con la compañía de Lluís Pacual, así como ya al final de su carrera la versión teatral de *Atraco a las tres*.

Alexandre fue acreedor de innumerables reconocimientos, entre ellos el *Goya de Honor* o la *Gran Cruz de Alfonso X el Sabio*, que recibió de manos del presidente del Gobierno, quien le definió como «superviviente de una estirpe maravillosa de actores».

La capilla ardiente con sus restos mortales se instalará hoy en el Teatro Español, en cuyo escenario actuó a mediados de los años 40. Estará abierta hasta a las cinco de la tarde, momento en el que será trasladado al cementerio de la Almudena, donde serán incinerados.



El actor Manuel Alexandre, considerado como superviviente de una estirpe de cómicos, falleció ayer en Madrid. / EFE

DECLARACIONES

[]

CONCHA VELASCO
ACTRIZ

Era irrepetible. Jamás le oí hablar mal de nadie»

FERNANDO COLOMO
DIRECTOR DE CINE

Le recordaré como un tío encantador, con un humor marcado por Berlanga»

Filmografía de Manuel Alexandre

PRINCIPALES INTERPRETACIONES EN CINE Y TELEVISIÓN

1947	Dos cuentos para dos
1953	Bienvenido Mister Marshall
1956	Calle Mayor
1957	Los jueves, milagro
1961	Plácido
1962	Atraco a las tres
1966	Hoy como ayer
1970	¡Se armó el belén!
1980	La guerra de los niños Fortunata y Jacinta (TV)
1981	La segunda guerra de los niños
1986	El año de las luces
1987	El bosque animado
1989	Amanece, que no es poco
1993	Todos a la cárcel Los ladrones van a la oficina (TV)
2003	Atraco a las 3... y media
2005	Elsa y Fred
2007	¿Y tú quién eres?
2008	20-N: Los últimos días de Franco (TV)



Fuente: IMDb

GRAFÍA



NOBEL DE LA PAZ

Pekín acusa a «los políticos del mundo» de usar el galardón para atacar a China ■ El Gobierno chino afirmó ayer que la concesión del Nobel de la Paz «a un convicto» como Liu Xiaobo «es un ataque a China de los políticos del mundo. El premio dado por Noruega a un convicto demuestra falta de respeto al sistema judicial del país».

LA CIFRA

18

Fueron las personas que resultaron ayer muertas al colisionar frontalmente un camión y un autobús al sur de Varsovia. El único superviviente del siniestro es el conductor del camión.

Los 33 mineros atrapados en San José ya ven la luz al final del túnel

Chile inicia la 'Operación San Lorenzo' para subir al exterior uno a uno a los trabajadores que han permanecido 69 días bajo tierra. El rescate durará aproximadamente 48 horas

• La cápsula 'Fénix', encargada de sacar a los mineros, también servirá para bajar al habitáculo a tres operarios que evaluarán el estado de las personas que siguen a 622 metros.

EFE / COPIAPÓ

Después de más de dos meses bajo tierra, los 33 mineros atrapados en el yacimiento San José, en el norte de Chile, ya ven la luz al final del túnel. Al cierre de esta edición, todo estaba previsto para que empezaran a salir hoy a la superficie, según el plan de rescate de las autoridades, cuya última fase se puso en marcha «en las últimas horas» de ayer y durará aproximadamente 48 horas.

«Esperamos concluir el martes con al menos uno de los mineros en la superficie. Es el objetivo que nos hemos planteado y estamos trabajando para ello», declaró el ministro de Minería, Laurence Golborne, en su última rueda de prensa en el campamento *Esperanza*.

A pesar de la insistencia de los periodistas, el encargado de facilitar la información oficial de la llamada *Operación San Lorenzo* no precisó el momento concreto en que comenzaría el rescate.

Una vez efectuadas las pruebas de descenso y ascenso de la cápsula *Fénix*, que transportará uno a uno a los hombres desde una profundidad de 622 metros, los técnicos comprobaron el sistema de comunicación para recibir sonido e imágenes durante el trayecto.

Estas revisiones fueron previas al inicio de la evacuación desde un taller subterráneo contiguo al refugio donde los trabajadores han permanecido desde hace 69 días.

Aunque el titular de Minería rehusó dar a conocer los nombres de quienes saldrán primero, fuentes de los familiares dijeron que se trata de Florencio Ávalos, un capataz de 31 años elegido por su experiencia y juventud.

Ávalos, cuyo imagen dio la vuelta al mundo cuando el 22 de agosto asomó su rostro a una cámara de vídeo para demostrar que los trabajadores accidentados estaban vivos, describirá detalladamente lo que vea a través de la rejilla de la cápsula, una información que los técnicos consideran de vital importancia para el desarrollo de todo el rescate.

Después le corresponderá el turno a Mario Sepúlveda, el mine-

Así es el rescate de los mineros chilenos

De las tres alternativas utilizadas para el rescate, la perforadora Schramm T-130 fue la primera en llegar a los 700 m de profundidad necesarios para rescatar a los 33 mineros atrapados desde el pasado 5 de agosto

1 17 de septiembre

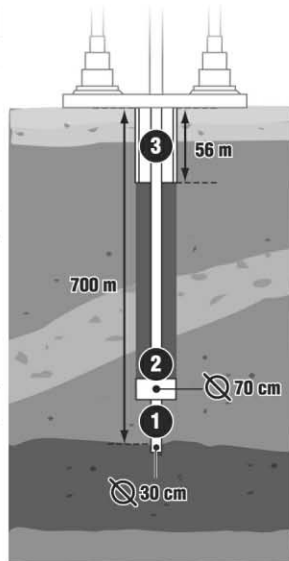
En la primera etapa de perforación, la taladradora llegó hasta el taller donde estaban alojados los mineros, haciendo un agujero con un diámetro de 30 cm

2 17 de septiembre

En una segunda pasada, el martillo ensanchó el primer hueco realizado hasta alcanzar un diámetro de 70 cm

3 11 de octubre

Para asegurar los primeros 56 m del túnel, se realizó un encamisado de metal para hacerlo más resistente y evitar posibles desprendimientos



La cápsula Fénix

Mide unos 4 m de altura y 53 cm de ancho. Lleva incorporados tanques de oxígeno y está recubierta con ruedas y amortiguadores para minimizar los posibles golpes

Capacidad

1 persona

Peso

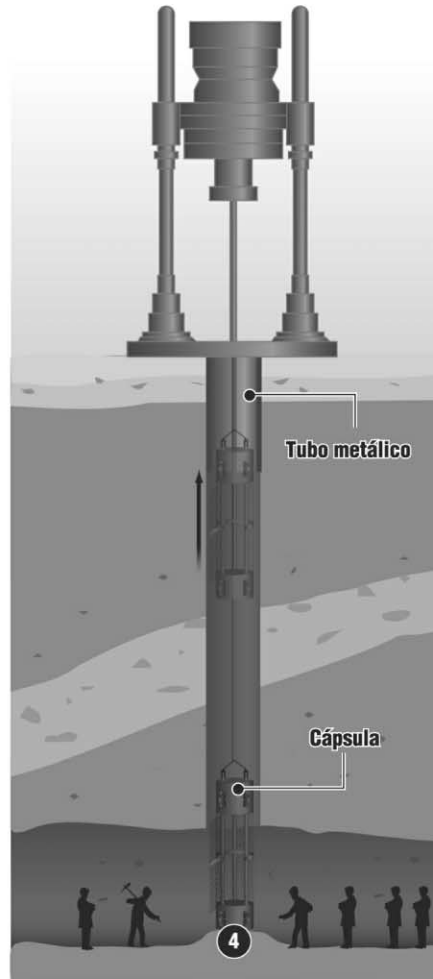
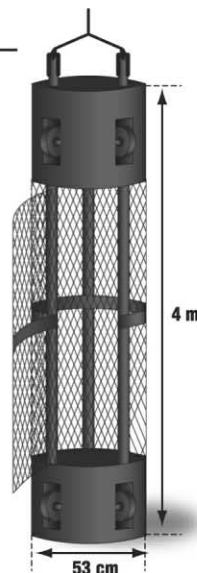
450 Kg

Duración

Entre 15 y 20 min

Velocidad

Entre 0,7 y 1 m/s



4 13 de octubre

Por el agujero ya reforzado se introduce la cápsula *Fénix*, por donde los mineros son izados uno a uno hasta la superficie en un viaje que dura entre 15 y 20 minutos

Fuente: Agencias, Ministerio de Minería de Chile

Redacción: A. García / Infografía: M. Panizo / GRAFÍA

ro que estas últimas semanas ha sido el encargado de grabar las imágenes del interior del refugio, y Carlos Mamani, el único trabajador boliviano, a quien el presidente Evo Morales vendrá personalmente a recoger.

Los primeros descensos de la cápsula *Fénix* serán aprovechados para bajar a los tres primeros miembros del equipo de rescate que evaluarán la condición física de los mineros y los dividirán en tres grupos: los más hábiles técnicamente, los más débiles y los más fuertes.

Cuando el primer minero haya sido rescatado se encenderá una baliza y sonará una sirena, una operación que se espera repetir 32 veces en las próximas 48 horas y que no debe inquietar a los fami-

liares que aguardan en el campamento, según indicó el ministro de Salud, Jaime Mañalich.

CUIDADOS MÉDICOS. Ésta será la forma de alertar al personal médico que trabaja en el hospital de campaña «cada vez que la mina esté en proceso de parto», explicó metafóricamente el ministro para referirse a la llegada de cada uno de los mineros que vayan siendo rescatados.

Al salir a la superficie, los mineros serán trasladados a la zona de estabilización situada en el hospital de campaña, donde permanecerán de dos a tres horas antes de ser llevados hasta el Hospital San José de Copiapó.

El traslado se hará previsiblemente en un helicóptero de la

Fuerza Aérea chilena con capacidad para transportar a cuatro obreros, pero si la niebla lo impide, serán llevados por carretera en ambulancia en un trayecto cuya duración ya ha sido cronometrada: 33 minutos.

Ante lo avanzado del rescate, los técnicos decidieron ayer detener el único de los otros dos planes alternativos que seguía operando: la excavación de la perforadora petrolera.

La concienzuda planificación de la misión también ha quedado de manifiesto en la construcción de tres cápsulas de evacuación. La que se ha empleado finalmente es la *Fénix 2*, a la que se han incorporado los últimos avances en el sistema de intercomunicación.

EN DETALLE

Un líder surgido de la tragedia

Una fama que nunca buscó le espera a Luis Urzúa, el minero que ha organizado a sus compañeros desde que se produjo el derrumbe, y que será el último en salir.

Luis Urzúa Iribarren, un topógrafo de 54 años, ha surgido como el líder natural en medio de la tragedia de la mina San José cuando, junto a sus otros 32 compañeros, fue sepultado por un derrumbe a 700 metros hace más de dos meses. Ahora le espera una fama en la que nunca pensó. Por su condición de jefe será el último de los 33 en abandonar la mina, con lo que se convertirá en el ser humano que más tiempo habrá permanecido en esas condiciones.

«Él siempre ha sido líder, por eso creíamos que si no era el primero, sería el último», aseguró su primo Orlando Rivera Iribarren, que al igual que los demás parientes de Urzúa había evitado hasta ahora a la prensa. «Es muy emotivo, él será el último en salir y entregará el turno al presidente (Sebastián Piñera). Él fue el que dirigió a los mineros dándoles valor» agregó José Astorga, otro primo.

Todos destacan que Urzúa es un líder nato y que siempre se ha preocupado mucho por su gente.

Llegado hace pocos meses a la mina, este jefe de turno nacido en la desértica ciudad de Vallenar, impuso disciplina en el grupo, racionó la comida, distribuyó tareas y organizó turnos.

Las autoridades y equipos de rescate reconocen que todas estas decisiones fueron vitales para la supervivencia de los 33, sobre todo en los primeros días, cuando la incertidumbre era el sentimiento predominante entre los trabajadores atrapados.

Urzúa, que perdió a su padre cuando aún era niño y debió convertirse en cabeza de familia y encargarse de seis hermanos menores, encabezó además los intentos de los propios mineros para encontrar una salida en los primeros días tras el accidente.

Cuando estas tentativas fracasaron, Luis dio esperanza a sus compañeros basándose en su experiencia en situaciones parecidas, ya que antes le había tocado vivir otros accidentes bajo tierra.

Dos segovianos, campeones de España de clubes de carreras por montaña. PÁGINA 29



Raúl García Castán, entrando en la meta de la carrera

FÚTBOL SALA. El Lobelle se mantiene primero pese a empatar con el Marfil. PÁGINA 28

FÚTBOL. Cambio de líderes en ambas categorías dentro de la liga provincial. PÁGINA 29

La justicia llegó al fin

En unos vibrantes últimos minutos, el Caja Segovia logró remontar un 0-2 en contra frente a un ul

CAJA SEGOVIA	CARTAGENA
5	2
Cidao Tobe Matías David Esquerdinha	Fabio Fabián Ossorio Pizarro Charly Maza
Antoñito Borja Daniel Lozano	Carrasco Luis Jara Cobeta Pedreño Manoel Messias Molina

ÁRBITROS

Sanzol y Urdanoz, de Navarra. Mostraron tarjetas amarillas a David, Tobe, Esquerdinha y Lozano por los locales, y a Ossorio, Fabián y Fabio por los visitantes.

GOLES

0-1 (m.10) Luis Jara; 0-2 (m.11) Ossorio; 1-2 (m.19) Tobe; 2-2 (m.20) Matías; 3-2 (m.39) Esquerdinha; 4-2 (m.40) Lozano; 5-2 (m.40) Lozano.

INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la sexta jornada de Liga en la División de Honor de fútbol sala, disputado en el pabellón Pedro Delgado, con la presencia de 1.800 espectadores. En el minuto 29 de partido se levantó una zona del parquet que pudo llevar el encuentro a la suspensión, pero los jugadores y los colegiados optaron por continuar el partido a pesar de la gran "arruga" que tenía la cancha.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Al finalizar el encuentro que su equipo perdió ante el Caja Segovia, Luis Fonseca, técnico del Reale Cartagena, realizó unas declaraciones a los medios que parecerían psicodélicas si no tuvieran un razonamiento absolutamente certero: Entre todos nos estamos cargando el fútbol sala. Las normas de juego antiespectáculo, la falta absoluta de rigor en el calendario de competición y los criterios arbitrales están llevando al fútbol sala a ser un deporte sólo apto para los portentos físicos capaces de correr arriba y abajo como pollos sin cabeza, y de soportar (y hacer) todas las faltas posibles con los brazos, y alguna con las piernas (total, sólo se pitan como mucho cinco faltas para cada equipo en cada tiempo...).

Como lo de las normas es batalla perdida con la FIFA, y lo del calendario de competición es batalla perdida con la Liga Nacional y Marca TV, habrá que centrarse en los criterios arbitrales. Ahí Fonseca tuvo más razón que un santo al afirmar que todo el mundo se queja del juego con los brazos del Lobelle, pero que otros equipos también lo practican. Correcto, aunque le faltó meter a su Cartagena en ese "saco" de conjuntos que usan piernas y brazos para frenar a su oponente, porque lo que hizo el Reale durante los primeros veinte minutos fue parar al Caja Segovia usando todos los medios, los lega-



De esta manera consiguió Esquerdinha el gol que significaba el 3-2 y le abría de par en par la puerta de la victoria al Caja Segovia ante el Cartagena. / KAMARERO

les y los otros, que tuvo a su alcance. Y todo ello con la permisividad de una pareja arbitral que no supo adaptarse a las exigencias del partido, y permitió todos los contactos de cintura para arriba.

El Caja continuó mostrando las mismas virtudes, y los mismos de-

En la primera parte el Cartagena defendió con todo, y el Caja con nada, pero aún así el equipo logró salvar los muebles

fectos, que en el último partido jugado en casa. Calidad con el balón en los pies, pero escasísimo sacrificio defensivo. Buen ejemplo de ello fue David, que al igual que le sucediera ante el Marfil, volvió a comerse un sencillo amago de un

contrario, permitiendo que Luis Jara se plantara ante Cidao y lograra el 0-1. Si quieren otro ejemplo, apenas un minuto después Matías se empeñó en pasar el balón por un sitio donde no había espacio, y permitió la contra de Ossorio, que hizo el 0-2.

El partido se le ponía a los de casa totalmente cuesta arriba con 30 minutos de juego aún por disputarse, con el Cartagena esperando atrincherado en doce metros con el cuchillo entre los dientes, y con escasas ideas en ataque. Afortunadamente la aparición de Antoñito y la garra de Tobe vinieron a sacar al Caja del atolladero. Un buen regate del madrileño fue bien aprovechado por el cierre para reducir las distancias, y a poco del final, un gran envío por alto de Antoñito a Matías por el centro le dio la opción al argentino de fusilar el empate a dos pese a la oposición de un Fabio que en Segovia volvió a demostrar su clase bajo los palos.

En el tiempo de descanso, Jesús Velasco debió decirles a sus jugadores que debían aprovecharse del criterio arbitral para sacar beneficio de la presión en toda la cancha, y así lo hicieron los segovianos, que elevaron su bajísimo nivel defensivo hasta ponerse a la

Tras el descanso el dominio local fue absoluto, pero no fue hasta faltando un minuto cuando Esquerdinha marcó el 3-2

misma altura que el Cartagena a la hora de utilizar los brazos. ¿Que había que sujetar? Se sujetaba. ¿Que había que agarrar? Se agarraba, y todo ello con la complacencia de una pareja arbitral que parecía llegada de Marte en lugar que

de Navarra, porque iban totalmente a su rollo.

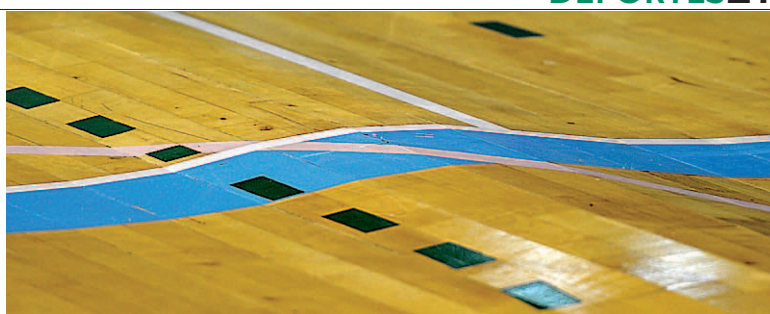
De esta manera, el partido se volcó sobre la portería de un Fabio que literalmente se multiplicó para sacar todos los balones que rondaron su portería. El Cartagena ya no iniciaba su defensa en media cancha, sino en doce metros, tratando de cerrar todos los espacios, pero prácticamente renunciando al contragolpe, por lo que Cidao apenas tuvo que intervenir en un par de acciones poco claras que casi siempre llevaron el sello de Fabián, de largo su mejor jugador ayer.

Mediada la segunda parte, el juego se vio interrumpido porque una zona del parquet del pabellón se levantó así por las buenas, y los árbitros tuvieron que hacer las pertinentes consultas a delegados y jugadores. Como todos querían seguir, el choque se reanudó con el Caja buscando el gol casi siempre por el centro, donde Esquerdinha dio muestras de su peligro.

LA ARRUGA NO ES BELLA

EL PARQUET

■ Corría el minuto 29 de partido cuando Tobe pidió a los árbitros que detuvieran el juego y se puso a botar sobre una zona de la cancha. No es que el cierre del Caja Segovia hubiera enloquecido, es que trataba de volver a nivelar el parquet, que en un momento del partido se desenganchó de sus anclajes, dejando la cancha absolutamente desnivelada. El partido se reanudó con esa tara en la cancha, que habrá que mirar detenidamente.



nal

tradefensivo Cartagena



La defensa del Reale, volcada sobre la acción de Daniel. / KAMARERO



Fabián trata de derribar a David de cualquier manera. / KAMARERO



Matías, sujetado por un contrario. / KAMARERO

Los segundos fueron descontándose del electrónico con los de casa desesperados en busca del gol, cuando a menos de dos minutos para el final, Matías engarzó la jugada que venía todo el partido buscando y lanzó a portería para que Fabio rechazara, y Esquerdinha pudiera anotar el 3-2.

El Cartagena se vio obligado a atacar, algo que no había hecho en todo el partido, y por ello le salió tan mal como se esperaba. Defendiendo el portero-jugador Lozano, que no había hecho nada de nada durante el choque, se pegó la única carrera con sentido en todo el encuentro para hacer el 4-2 culminando un contragolpe, salvó una ocasión visitante tirándose al suelo, y engordó su estadística personal haciendo el quinto del Caja al transformar un doble penalti con el tiempo cumplido. Lástima que a un jugador tan bueno como él haya que esperarle 39 minutos para verle protagonizar alguna acción positiva.

LOS ENTRENADORES



Tobe consigue pasar el balón desde el suelo. / KAMARERO

► JESÚS VELASCO

«Fuimos infinitamente superiores al rival»

J.M. / SEGOVIA

Jesús Velasco no quiso entrar en polémicas con Luis Fonseca al acabar el partido, "pero el Cartagena ha estado desde el principio del partido con los brazos encima, y si al final los árbitros no paran eso al final esto se va a convertir en una guerra. Nosotros debemos adaptarnos al arbitraje que hay, y si nos empujan tenemos que empujar. Yo siempre digo a mis jugadores que debemos tratar de jugar hasta que no se pueda. Y cuando eso pase, pues ya hay que hacer otras cosas. El rival ha venido a defenderse y a aprovechar nuestros errores, y

le ha salido bien durante muchos minutos, aunque considero que hubiera sido tremendamente injusto si este equipo se hubiera llevado algo de Segovia, porque hemos sido infinitamente superiores. Ahí están las estadísticas de los lanzamientos a portería para comprobarlo. Los únicos que hemos ido a ganar el partido desde el principio y hasta el final hemos sido nosotros, pero el fallar tanto de cara a portería nos ha llevado a sufrir por la victoria hasta el final. Los errores defensivos nos seguirán pasando, pero espero que cada vez menos".

► LUIS FONSECA

«Le hemos dado una lección táctica al Caja»

"Creo que le hemos dado una lección táctica al Caja Segovia. Le hemos dado el balón porque así lo hemos querido nosotros. Estoy seguro de que todos dirán que ha merecido ganar Segovia, pero para mí es una gran injusticia. Nos quejamos mucho de que el Lobelle usa los

brazos para defender, pero hay otros equipos también que usan ese otro fútbol sala para ganar. Tengo que felicitar a mis jugadores por el trabajo que han hecho en la cancha, y el que sepa algo de fútbol sala sabrá que este marcador no es justo para nada".

El Lobelle se dejó dos puntos en casa al empatar a cuatro goles con el Marfil

E.A. / SEGOVIA
El Marfil Santa Coloma se convirtió en el primer equipo que consigue algo positivo ante el líder, al empatar a cuatro goles en el Multiusos Fontes do Sar.

La primera mitad se puede resumir con el nombre de Aicardo, y es que el cierre del Lobelle fue el auténtico protagonista de los primeros veinte minutos. Un gol suyo a los 30 segundos de partido encarriló el partido en favor de los gallegos, que apenas dejaron a los visitantes asentarse en la pista.

Y tampoco es que éstos tuvieran mucho tiempo para reaccionar porque, si bien estaban presionando bien a los hombres de Tomás de Dios, no disponían de ocasiones, y, para colmo, en el 10 llegaba el segundo tanto local en otra perfecta definición de Aicardo, que colocó el balón en la misma escuadra de la meta defendida por Igor. En el minuto 11, David tuvo la mala suerte de desviar un balón hacia su propia por-

RESULTADOS		
Benicarló	- Inter Movistar	1-3
Caja Segovia	- Reale Cartagena	5-2
Carnicer Torrejón	- Gestesa	sab
ElPozo	- G. Empresas Talavera	6-4
FC Barcelona	- Playas Castellón	5-1
Fisiomedia Manacor	- Azkar	4-1
MRA Navarra	- Sala 10 Zaragoza	vie
Xacobeo Lobelle	- Marfil	4-4

tería, aunque el gol de Palmas, tras una buena combinación con Alemao, al borde del descanso volvía a dar tranquilidad a la parroquia santiaguesa.

El segundo período resultó mucho más equilibrado que el inicial y las ocasiones de gol escasearon en los primeros minutos. En el 25, quizás la única clara era aprovechada por Segura para acercar a su equipo en el electrónico. Desde unos ocho metros, se sacó un chut raso ante el que nada pudo hacer Alex. El Marfil Santa Coloma volvía a pisarle los talones al líder de la Liga.

PRÓXIMA JORNADA		
Azkar Lugo F.S.	- FC Barcelona	
Gestesa	- ElPozo Murcia	
Inter Movistar	- Xacobeo Lobelle	
Marfil	- Fisiomedia Manacor	
MRA Navarra	- Caja Segovia	
Playas Castellón	- Carnicer	
Reale Cartagena	- Benicarló	
Sala 10 Zaragoza	- GE Talavera	

En el minuto 34, una jugada de estrategia iniciada en el corner acabó con el 3-3 de Jordi Sánchez. En una acción posterior, Luis finalizaba una buena combinación para establecer el 4-3. Pero a cinco minutos para la conclusión del choque, Gerard Esteller ataba en corto de nuevo al Xacobeo 2010 Lobelle de Santiago. Si bien los de Tomás de Dios intentaron proseguir con su racha de victorias, el Marfil Santa Coloma se defendió como gato panza arriba y arañó un punto valiosísimo en el Multiusos Fontes do Sar.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	EN CASA							FUERA							TOTALES						
	Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC		
1 Xacobeo Lobelle	16	3	2	1	0	13	7	3	3	0	0	21	9	6	5	1	0	34	16		
2 FC Barcelona	13	3	2	1	0	11	5	3	2	0	1	16	9	6	4	1	1	27	14		
3 Inter Movistar	13	3	2	0	1	10	6	3	2	1	0	8	4	6	4	1	1	18	10		
4 ElPozo	13	3	2	0	1	14	14	3	2	1	0	17	10	6	4	1	1	31	24		
5 Manacor	13	3	2	0	1	13	12	3	2	1	0	9	3	6	4	1	1	22	15		
6 Benicarló	12	3	2	0	1	13	8	3	2	0	1	8	5	6	4	0	2	21	13		
7 Caja Segovia	12	3	2	0	1	14	11	3	2	0	1	9	8	6	4	0	2	23	19		
8 Xota Navarra	8	2	1	1	0	5	4	3	1	1	1	8	5	5	2	2	1	13	9		
9 Marfil Sta Coloma	6	3	0	1	2	6	10	3	1	2	0	13	11	6	1	3	2	19	21		
10 Sala 10 Zaragoza	6	3	1	0	2	6	12	2	1	0	1	4	3	5	2	0	3	10	15		
11 Playas Castellón	6	3	2	0	1	4	7	3	0	0	3	4	15	6	2	0	4	8	22		
12 Carnicer	5	2	0	1	1	7	8	3	1	1	1	10	8	5	1	2	2	17	16		
13 Reale Cartagena	4	3	1	1	1	4	7	3	0	0	3	6	17	6	1	1	4	10	24		
14 Azkar Lugo	3	3	1	0	2	9	13	3	0	0	3	8	14	6	1	0	5	17	27		
15 Talavera	1	3	0	1	2	6	11	3	0	0	3	7	12	6	0	1	5	13	23		
16 Gestesa	0	3	0	0	3	10	19	2	0	0	2	6	12	5	0	0	5	16	31		

DIVISIÓN DE HONOR	Azkar Lugo	Benicarló	Caja Segovia	Carnicer	ElPozo Murcia	FC Barcelona	Gestesa	Inter Movistar	Manacor	Marfil	Playas Castellón	Reale Cartagena	Sala 10 Zaragoza	Talavera	Xacobeo Lobelle	Xota Navarra
Azkar Lugo	■															
Benicarló	6-4	■					6-1	1-3								
Caja Segovia			■							5-7	4-2	5-2				
Carnicer Torrejón				■	5-5				2-3							
ElPozo Murcia					■	4-3								6-4	4-7	
FC Barcelona				3-3		■					5-1			3-1		
Gestesa			3-4			3-8	■								4-7	
Inter Movistar			3-2					■				6-1	1-3			
Manacor	4-1				3-6	6-5			■							
Marfil Santa Coloma		0-2						2-4		■						4-4
Playas Castellón		3-2							0-5		■					1-0
Reale Cartagena										2-2		■	2-1			0-4
Sala 10 Zaragoza				2-1	2-6	2-5							■			
Talavera		2-4		3-6					1-1					■		
Xacobeo Lobelle										4-4	6-1			3-2	■	
Xota Navarra	4-3							1-1								■

CAJA SEGOVIA



MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES	
1. ESQUERDINHA	6 GOLES
2. SERGIO LOZANO	6 GOLES
3. TOBE	4 GOLES
4. SERGIO GONZÁLEZ	2 GOLES
5. BORJA	2 GOLES
6. MATÍAS	2 GOLES
7. DAVID	1 GOL



OPTICA
damian
Audio Center Plus

Venga a ver y oír con toda confianza

Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70

Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49

CAJA SEGOVIA



JUGADOR MÁS DESTACADO

PUNTUACIONES	
3 Puntos	TOBE
2 Puntos	ANTOÑITO
1 Punto	ESQUERDINHA

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. TOBE	9 PUNTOS
2. CIDAO	8 PUNTOS
3. ESQUERDINHA	6 PUNTOS
4. MATÍAS	4 PUNTOS
5. DAVID	3 PUNTOS
6. SERGIO LOZANO	2 PUNTOS



AIDA
BOOKS&MORE

La primera librería solidaria de Segovia. Si lees nuestros libros colaboras con quien más lo necesita...

www.ong-aida.org

CAJA SEGOVIA



MEJOR JOVEN

PUNTUACIONES	
3 Puntos	ANTOÑITO
2 Puntos	BORJA
1 Punto	SERGIO LOZANO

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. BORJA	9 PUNTOS
2. DAVID	8 PUNTOS
3. SERGIO LOZANO	8 PUNTOS
4. ANTOÑITO	3 PUNTOS
5. DANIEL	1 PUNTO
6. AITOR	1 PUNTO



Compartimos ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19



Intervida
www.intervida.org

CARRERAS POR MONTAÑA COMPETICIONES

Raúl García Castán y David López, campeones de España por clubes

Los dos atletas de La Granja de San Ildefonso contribuyeron de manera decisiva a que su equipo, el alicantino Running Team Trangoworld, consiguiera el entorchado nacional

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El Club alicantino, Running Team Trangoworld con los segovianos Raúl García Castán y David López al frente, dominó la Carrera por Montaña de Vitoria-Gasteiz, Campeonato de España por Clubes celebrada el pasado domingo. El segundo clasificado fue el C.M.P. Mur i Castell de La Vall d'Uixó, ocupando la tercera plaza del pódium el Club Atletismo Cuenca CCM que defendía el título conseguido el año pasado.
El circuito diseñado por los organizadores, pertenecientes al Club de Montaña Gazteiz y Ascantium, recorrió en sus más de 29 kilómetros de trazado cerca de 1.470 metros de desnivel positivo, siendo las principales cimas a superar las de la zona occidental de los Montes de Vitoria, como el Arrieta, Rosteta, Zaldiaran y Ezkibel.
El ritmo de carrera fue muy rápido desde el momento de la salida. La fuerte tormenta que se desató la noche anterior dejó el recorrido bastante embarrado y muy resbaladizo en algunos tra-

mos, especialmente en las bajadas entre hayedos del Zaldiaran, dando un punto más de dureza a la competición.
En el apartado individual, aunque en esta ocasión no hubo premio para el primer clasificado, la carrera la ganó el segoviano Raúl García Castán, (Running Team Trangoworld) que empleó un tiempo de 2 horas y 12 minutos en cubrir el recorrido.
Segundo en la meta, a más de un minuto del atleta de La Granja, llegó Jesús de la Morena, por delante de Remigio Queral, tercero, y del también segoviano David López, que entró con una desventaja inferior a los cuatro minutos con respecto a Raúl García Castán, que demostró mantener un envidiable estado de forma, habida cuenta de las últimas victorias que ha conseguido, como la que logró la semana anterior en el Maratón Alpino Al-Mudanya, dominando con comodidad la prueba Media Maratón de montaña, mientras que David López hizo lo propio con la prueba de 42 kilómetros.



Raúl García Castán, entrando primero en la prueba alavesa. / EL ADELANTADO



Inicios de curso

Ha llegado octubre, y prácticamente han comenzado todos los estudiantes sus aprendizajes. Muy parecido ocurre con las competiciones deportivas en cuanto a tal inicio de temporada, aunque con algunas notables diferencias y otros matices peculiares. Y, sin ir más lejos, este comentarista también empieza una nueva etapa, aunque un tanto desalentado porque comprueba que no cambia mucho cada año transcurrido. Que casi todos los equipos de la tierra siguen militando en la misma categoría y repiten curso -menos mal que aquí no hay límites de convocatorias a exámenes-. Que este tradicional panorama es más triste que un partido de invierno en La Albuera contra el Cristo Atlético. Que seguimos viendo las mismas caras en todos los eventos deportivos; y, si un día aparece una nueva, le miramos inquisitoriamente pensando: ¿será un ojeador para robarnos al mejor jugador que tenemos? o, quizá ¿será de la Sociedad General de Autores? porque éstos se meten hasta en los partidos de fútbol para recaudar el anuncio del número agraciado en el sorteo del jamón por los altavoces del estadio.
En fin, ¡viva la rutina! que así no se alteran los corazones. Bueno, alguna vez se produce una mutación, como la presidencia de la Delegación Provincial de Fútbol; pero eso es sólo modificar la figura representativa del ente en la provincia; porque, lo que se dice cambiar, no se renuevan ni los pitos de los árbitros -me estoy refiriendo a los silbatos, no deseo que se me malentienda- y no será por la falta de pasta -me estoy refiriendo al parné, no a la de dientes-, que se sacan de la manga: 40.000 euros por tarjetas al año.

Pero, realmente, aunque haya nuevo presi provincial, la batuta la sigue manejando el señor presi nacional del "furbol" y sus lacayos territoriales. Y... al que ose levantar la voz o remover conciencias, le "ascienden" a conductor de autobús o utillero para desplazamientos al Bierzo en días de frío y nieve.

El curso académico está en marcha. Este año estaría bien que se obtuviesen buenas notas y si alguna es matrícula, equiparable a un ascenso o un título, mejor que mejor. Mientras, intentemos adquirir el material necesario para estudiar o, al menos, para estar bien informados en clase. Por ejemplo: ¿qué pasa con el marcador de La Albuera? Ya, ni analógico ni digital. ¡Manda huevos! que diría Trillo en el hemicycle.

El curso académico está en marcha. Este año estaría bien que se obtuviesen buenas notas y si alguna es matrícula, equiparable a un ascenso o un título, mejor que mejor. Mientras, intentemos adquirir el material necesario para estudiar o, al menos, para estar bien informados en clase. Por ejemplo: ¿qué pasa con el marcador de La Albuera? Ya, ni analógico ni digital. ¡Manda huevos! que diría Trillo en el hemicycle.

PRIMERA PROVINCIAL										
JORNADA 2										
C.D. PRADENA - C.D. LA GRANJA B	3-1									
C.D. COCA - Gª. AYLLONESA	2-1									
C.D. PUENTECANTO - TUREGANO C.F.	0-6									
SPORTING RIAZANO - C.D. CARBONERO	1-0									
C.P. SEPULVEDA - C.D. CANTALEJO	1-8									
C.D. ARCANGEL - C.D. CANTIMPALOS	0-2									
DESCANSÓ: C.P. MONTERESMA ATALAYA										
P	J	G	E	P	GFGC					
1 C.D. CANTALEJO	6	2	2	0	0	10	1			
2 C.D. COCA	6	2	2	0	0	4	1			
3 TUREGANO C.F.	3	2	1	0	1	6	2			
4 C.D. PRADENA	3	1	1	0	0	3	1			
5 C.P. MONTERESMA	3	1	1	0	0	1	0			
6 C.D. CANTIMPALOS	3	2	1	0	1	3	3			
7 C.D. PUENTECANTO	3	2	1	0	1	5	6			
8 SPORTING RIAZANO	3	2	1	0	1	1	2			
9 C.P. SEPULVEDA	3	2	1	0	1	4	9			
10 Gª. AYLLONESA	0	1	0	0	1	1	2			
11 C.D. ARCANGEL	0	1	0	0	1	0	2			
12 C.D. LA GRANJA B	0	2	0	0	2	1	4			
13 C.D. CARBONERO	0	2	0	0	2	0	6			

SEGUNDA PROVINCIAL										
JORNADA 2										
C.D. PINILLOS - EL ESPINAR SAN RAFAEL	1-4									
SPORTING NAVA - MUÑOPEDEO C.F.	7-0									
C.D. VILLACASTIN - C.F. VALSECA	3-1									
BERNARDOS - RACING DE VILLACASTIN	3-4									
ATLETICO HONTANARES - VALLELADO	1-1									
UNAMI C.P. B - C.D. TRAKIA	8-3									
MOZONCILLO - SAN CRISTOBAL	4-1									
J	G	E	P	GF	GC	P				
1 C.D. UNAMI C.P. B	6	2	2	0	0	12	3			
2 C.P. MOZONCILLO	6	2	2	0	0	7	2			
3 R. VILLACASTIN	6	2	2	0	0	7	3			
4 AT. HONTANARES	4	2	1	1	0	7	1			
5 C.F. VALLELADO	4	2	1	1	0	5	2			
6 SPORTING NAVA	3	2	1	0	1	7	1			
7 EL ESPINAR SR	3	2	1	0	1	5	4			
8 C.D. VILLACASTIN	3	2	1	0	1	3	4			
9 C.F. VALSECA	3	2	1	0	1	2	3			
10 C.D. PINILLOS	0	1	0	0	1	1	4			
11 A.D.C. BERNARDOS	0	2	0	0	2	4	8			
12 SAN CRISTOBAL	0	2	0	0	2	1	8			
13 MUÑOPEDEO C.F.	0	1	0	0	1	0	7			
14 C.D. TRAKIA	0	2	0	0	2	3	14			

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE
Cantalejo en Primera, y Unami B en Segunda, protagonizaron las goleadas de la jornada

J.M. / SEGOVIA
La competición provincial de fútbol sala volvió a vivir una jornada plena de goles, promediando cuatro tantos por partido en la primera categoría, y casi seis en la segunda, con fuertes goleadas en ambas categorías, que también registraron cambios en las primeras posiciones.
En la Primera, el Cantalejo se aupó al primer puesto de la tabla tras su más que contundente victoria en el campo de Santa Cruz frente al Sepúlveda. También goleó fuera de su terreno de juego el Turégano, que le marcó seis tantos al PuenteCanto en Navalmanzano. El cuadro tureganense es tercero en la clasificación, por detrás del Coca, que venció por un ajustado marcador a la Gimnástica Ayllonesa.
Con tantos goles marcados, destaca la defensa del Monteresma, que en dos encuentros no ha encajado un solo tanto, mientras que en plano negativo destaca el nulo acierto rematador del Carbonero, que aún no ha estrenado su casillero de goles tras dos jornadas disputadas.
En la Segunda Provincial también hubo goles de todos los colo-



El portero se lanza al suelo anticipándose a su oponente. / PEDRO L. MERINO

res. Once se vieron en el choque que midió al Unami B con el Trakia y que acabó con la victoria del conjunto filial, que pasa a liderar la clasificación, mientras que siete se encargó de hacer el Sporting Nava en el partido que le enfrentó

al Muñopedro. Tampoco se pueden obviar los cuatro tantos que consiguieron Racing Villacastín y El Espinar San Rafael en sus respectivos desplazamientos, los mismos que marcó el Mozoncillo en su casa ante el San Cristóbal.



El atacante del Athletic de Bilbao anotó el gol de la victoria española nada más salir al terreno de juego. / NIGEL RODDIS (REUTERS)

Llorente desatascas a España

La campeona del mundo sufre para ganar a Escocia en el tercer encuentro de clasificación para el Europeo

ESCOCIA	ESPAÑA
2	3
McGregor Bardsley Weir McManus Whittaker McCulloch (Adam, min. 46) Naismith Fletcher Morrison Dorrans Miller	Casillas Sergio Ramos Piqué Puyol Capdevila Busquets Xabi Alonso Cazorla (Pablo Hernández min.70) Iniesta Silva (Llorente, min.76) Villa

ÁRBITRO
Massimo Busacca (SUI). Expulsó por doble amarilla a Whittaker (min. 43 y min. 89) y amonestó a Miller (min. 73) por parte de Escocia.

GOLES
0-1, min. 44, Villa. 0-2, min. 55, Iniesta. 1-2, min. 57, Naismith. 2-2, min. 66, Piqué (PP). 2-3, min. 79, Llorente.

E. PRESS/ GLASGOW
La selección española sacó los galones de campeona mundial para resolver un extraño partido en Escocia, encarrilado con dos goles iniciales y enrevesado por la fulminante reacción del cuadro local, que empató el choque y obligó a Llorente a ejercer de nuevo como salvador del equipo.

Con este triunfo, la 'roja' sigue viento en popa camino de la Eurocopa 2012, ya que suma tres triunfos en sendos compromisos frente a Liechtenstein, Lituania y Escocia, partidos diferentes que siempre ha sabido resolver.

En Glasgow, los de Del Bosque dominaron el partido desde el pi-

tido inicial y cumplieron el guión de una partido de rival pequeño contra campeón consagrado. Escocia se parapetó con 10 hombres bajo el mando del cuarentón Weir, jefe de una zaga que se deshinchó por la banda derecha gracias a la insistencia de Capdevila e Iniesta.

En el primer cuarto de hora, el bloque visitante acumuló cuatro remates, dos de Villa y otros tantos de Silva. A falta de Xavi, fue su tocayo Xabi Alonso el que movió al bloque con maestría desde el centro del campo. Si el catalán reina en el pase corto, el vasco opta por levantar la vista y embocar pases largos con precisión de cirujano. El 'plan B' también es vistoso y también da frutos.

La primera gran ocasión española llegó en el minuto 15, una combinación diabólica en la frontal que habilitó en solitario a Silva y que McGregor desbarató con los pies tras el tiro raso del canario. Acto seguido, Morrison marró la mejor ocasión local, un remate a bocajarro que Capdevila sacó casi en línea de gol. Al fin llegaban señales de vida en el bando escocés.

Sergio Ramos remató alto un centro de Iniesta y a la media hora Villa dispuso de su tercera oportunidad de igualar a Raúl, pero el meta escocés desarmó su artimaña. El 'Guaje' parecía nublado, pero, tras sendos tiros de Iniesta y Silva, aclaró el punto de mira y disparó a gol desde el punto de penalti (min. 43). Una clara mano de Whittaker a remate de Ramos se lo había posibilitado.

El guión previsto siguió cumpliéndose al inicio de la segunda parte, con el equipo grande avisando por medio de Silva y golpeando después con Iniesta (min. 55). Alonso volvió a sacar el bisturí, des-

cerrajó la defensa escocesa con un gran pase interior a Villa, que cedió atrás. El remate rechazado de Cazorla dejó un balón muerto en medio del área que Iniesta trasladó a la red con suavidad.

El segundo tanto generó una tranquilidad muy breve porque, para sorpresa de todo Hampden Park, el guión saltó por las aires. Y fue lo que pasó en ocho minutos.

ERRORES. Capdevila protagonizó dos desajustes en su banda y, con efectividad pasmosa, Escocia aprovechó ambos. Primero Miller metió un gran centro que Naismith mandó de cabeza a las redes y después Piqué introdujo en la portería de Casillas un envío raso. Todo volvía al principio.

Un entrenador también juega los partidos y Vicente Del Bosque volvió a exhibir su buena mano con los cambios. Introdujo a un eléctrico Pablo Hernández y a un decisivo Llorente. Tras sus dos goles a Lituania, el riojano refrendó su excelente momento de forma en el primer balón que tocó, un centro de Capdevila que empaló a la red con la pierna derecha.

El tanto desfondó definitivamente al rival. Además, la expulsión de Whittaker por doble amarilla y varias ocasiones perdidas por España para redondear el marcador cerraron un partido muy entretenido.

OTRO RESULTADO
LIECHTENSTEIN-REPÚBLICA CHECA 0-2

CLASIFICACIÓN	Puntos
1. ESPAÑA	9
2. REP. CHECA	6
3. ESCOCIA	4
4. LITUANIA	4
5. LIECHTENSTEIN	0



Los jugadores festejan el segundo tanto, obra de Iniesta. / R. CHEYNE (REUTERS)

PRIMERA DIVISIÓN

Pedro León exculpa a 'Mou'

El centrocampista del Real Madrid reconoce que no hizo las cosas bien frente al Levante

E. PRESS / MADRID

El centrocampista del Real Madrid Pedro León rompió ayer su silencio tras quedar descartado para el partido de Champions ante el Auxerre, donde José Mourinho mostró su enfado y abandonó la rueda de prensa por las preguntas sobre la ausencia del futbolista.

«Mourinho es el que manda y decidió que no iba a Francia ni jugaba ante el Deportivo. A nadie le gusta quedarse fuera, pero es decisión suya. No me sentaron mal las declaraciones del místico».

El murciano desveló que él fue el primero en conocer las razones de su ausencia. «El mismo día que se dio la citación, hablé conmigo y me dio todas las razones. Él es el que manda y yo acato sus decisiones. Los motivos son puramente deportivos, no hay nada personal. Con Mourinho me llevo muy bien, sé que lo que hace es por el bien del grupo», reiteró.

Por eso, desmintió que las razones fueran por su visita a su ex técnico Michel o por decir a sus allegados que sería titular en el duelo ante el Auxerre. «Son cosas de mi vida privada. Si tengo que pedir consejo a alguien por razón de amistad, lo haría con mi entrenador», zanjó sobre su visita al actual preparador del Getafe.

Además, destacó que nadie le había obligado a romper su silencio. «Sinceramente, salgo en rueda de prensa cuando me toca. No tengo que salir antes o después. Salgo hoy porque es el día que me ha tocado», recalcó.

El extremo también eludió hablar de que esto sea un castigo. «Yo no lo veo así. Lucho cada minuto por volver a la convocatoria, pero el técnico es el que decide. Él es el que tiene que decidir quién viaja», precisó.



El jugador aseguró que tiene buena relación con el técnico. / G. CUEVAS (EFE)

«Con Mourinho hablé después del partido ante el Levante. Sabía que había hecho cosas mal y no estaba contento. No podía imaginarme ser titular ante el Auxerre», continuó el centrocampista.

Así, sin desvelar en qué falló, Pedro León reconoció que se equi-

vocó en algunos aspectos en el duelo frente al conjunto valenciano. «Me indicó unas cosas y mi intención era cumplirlas, pero no lo hice. No hay nada más, pero de ahí a hablar de que fue por una falta de actitud no creo que sea justo. Ahora lo que toca es seguir traba-

jando y ganarme la confianza del místico para volver a la convocatoria», se justificó.

De las palabras del portugués en la previa del Auxerre, el jugador sostuvo que no le dolieron las comparaciones con Zidane o Maradona. «Le conozco y sé que cuando se lleva bien con uno y quiere sacar lo mejor de él dice estas cosas. No me sentaron mal y sé que no quiso menospreciar al Getafe».

«Sabemos lo que es el Real Madrid mediáticamente, me explicó todo cuando terminó el partido ante el Levante, sabía lo que había hecho bien y mal. Lo que ha pasado es un tema deportivo, y es lo más normal del mundo en un equipo», apuntó.

En estas semanas, Pedro León se ha sentido arropado por todos los estamentos del club. «Me he sentido muy apoyado por mi entrenador porque nunca he tenido ningún problema con él».

«El bloque está muy bien, la competencia es difícil y es complicado jugar. Ojalá que siga siendo así porque será que ganamos. Yo lo único que quiero es tranquilidad para seguir trabajando. La competencia es difícil, pero llegarán las rotaciones y estaré preparado para jugar», concluyó.

ENTRENAMIENTO. Por otro lado, el Real Madrid regresó ayer a los entrenamientos con la principal novedad en la vuelta de Higuaín, Di María y Mahamadou Diarra.

Con el regreso de estos tres jugadores después de haber estado una semana concentrados con sus respectivas selecciones, Mourinho dirigió una sesión muy suave en la que también se ejercitaron Pedro León, Granero, Marcelo, Albiol, Mateos, los porteros Dudek y Adán y el canterano Morata.

Milito sufre unas molestias en el abductor derecho

E. PRESS / BARCELONA

El defensa argentino Gabriel Milito se vio ayer obligado a abandonar el entrenamiento del Barcelona por problemas en un abductor, según informó el conjunto azulgrana en su página web

Los servicios médicos 'culés' pusieron de inmediato en tratamiento al jugador y su evolución en las próximas horas marcará si hoy se puede entrenar con normalidad con el resto de compañeros.

Milito fue uno de los siete jugadores de la primera plantilla, junto a Pinto, Abidal, Maxwell, Keita, Mascherano y Messi, que trabajaron ayer en la ciudad deportiva. Por ello, Guardiola completó la sesión con los canteranos Planas, Benja, Edu Oriol, Masip, Armando, Ilie, Riverola, Víctor Vázquez, Saúl y Rochina.

Mientras tanto, el extremo del Valencia Joaquín Sánchez sufre un esguince de grado I en su tobillo izquierdo con ligera afectación perióstica del peroné y no podrá estar a las órdenes de Unai Emery el sábado en el Camp Nou.

El futbolista gaditano se sometió a un estudio radiológico y, de momento y a la espera de nuevas pruebas, estará de baja entre 10 y 15 días, por lo que tampoco estará listo para el encuentro de la Liga de Campeones ante el Glasgow Rangers.

Hasta el momento, Joaquín ha participado en los tres primeros encuentros de la competición liguera, en los que marcó dos goles, pero desde entonces no ha jugado, primero por decisión técnica y luego por lesión.

INTERNACIONAL

Platini no será candidato a la presidencia de la FIFA

EFE / PARÍS

El francés Michel Platini, actual presidente de la UEFA, no será candidato a convertirse en el relevo de Joseph Blatter al frente de la FIFA, según anunció ayer *L'Equipe*.

Blatter optará a alargar por cuarta ocasión su mandato al frente del máximo organismo futbolístico en junio de 2011, y hasta el momento solo uno de sus vicepresidentes, el coreano Chung Mong-joo, ha dado a entender que se presentará a los comicios.

Platini, ex internacional francés y campeón de la Eurocopa en el año 1984, es desde 2007 presidente del organismo que rige el fútbol del Viejo Continente.

CLASIFICACIÓN EUROPEO 2011

La 'rojita' arrolla a Croacia y pone rumbo a Dinamarca

El siguiente objetivo es disputar los Juegos Olímpicos de Londres

CROACIA	ESPAÑA
0	3

CROACIA: Kelava; Vida, Jozinovic (Tomecak, min. 69); Perisic, Lovren; Maloca, Ademi, Badelj (Simic, min. 71); Jajalo, Rakitic (Oremus, min. 14) y Vukusic.

ESPAÑA: De Gea; Azpilicueta, San José, Víctor Ruiz, Domínguez (Botía, min. 90); Rubén Pérez (Fontás, min. 75); Parejo; Thiago, Mata, Adrián; y Bojan (Jefferén, min. 62).

ÁRBITRO

William Collum (Escocia). Mostró cartulina amarilla a Vida, Jozinovic, Maloca, de Croacia. Lovren vio la segunda amarilla en el minuto 71 y fue expulsado.

GOLES

0-1. Min. 67. Domínguez, tras el saque de un córner de Mata. 0-2. Min. 89. Adrián amplía la cuenta. 0-3. Min. 91. Jefferén, a pase de Parejo.

EFE / VARAZDIN

La selección española sub'21 se clasificó ayer para la fase final del Europeo de la categoría, que se disputará en 2011 en Dinamarca, tras derrotar a Croacia por 0-3.

De esta forma, los de Luis Milla tendrán la oportunidad de luchar por disputar los Juegos Olímpicos de Londres 2012, después de sufrir en demasía ante los balcánicos, voluntariosos, pero sin excesivos recursos.

España jugó un partido serio. De los de verdad. En un ambiente hostil, exhibieron casta y calidad. La 'rojita' leyó bien el partido y mandó en el primer tiempo. Disfrutó de ocasiones clarísimas para

resolver la eliminatoria, pero no tuvo la fortuna necesaria para 'abrir la lata'.

En el segundo tramo, Croacia apretó más y Milla cambió a Bojan por Jefferén. Si en partidos anteriores Thiago y Canales habían sido determinantes, ayer un córner fue la clave.

Mata sacó un balón 'tocadito', Kelava falló de forma clamorosa en su salida, y Domínguez, listo y hábil, se encontró con un balón que mandó a la red.

Croacia ya fue a remolque, vio la expulsión de Lovren y los nervios aparecieron en el cuadro que dirige Drazen Ladis. Hubo provocaciones e interrupciones hasta



Los jugadores festejan la victoria.

que Adrián, en el minuto 89, firmó el 0-2. El combinado nacional dejó su clase, mandó con autoridad y obtuvo su premio con justicia cuando Jefferén, en pleno festival nacional, rubricó con el 0-3.

FÓRMULA UNO

La FIA da luz verde a Corea

El Gran Premio, que estaba en el aire, se disputará el próximo 24 de octubre

EFE / SEÚL

El circuito de Yeongham recibió ayer el visto bueno de la Federación Internacional de Automovilismo para albergar, el próximo día 24, el Gran Premio de Corea, según anunciaron los organizadores.

La luz verde al trazado se produjo al término de la inspección de dos días realizada por el director de carreras de la Fórmula Uno, Charlie Whiting, quien declaró: «El examen ha sido satisfactorio y expediré la licencia».

La autorización fue acogida con gran satisfacción por el presidente de la Federación coreana, Yung Cho Chung, que ejerció de anfitrión. «Estamos felices de que todos los trabajos hayan concluido bien. Ha sido construido con los máximos niveles de calidad y se convertirá en el epicentro del deporte en el país».

Por parte de las escuderías, ninguna de ellas está esperando unas condiciones perfectas, pero sí desean que el asfalto no dé demasiados problemas en un momento crucial de la temporada.

Las instalaciones tienen una doble estructura: la pista de Fórmula Uno, de 5.615 metros, y que incluye una recta de 1.200 metros, y otro trazado más corto, de 3.045. Diseñada por Hermann Tilke, el graderío puede acoger a 130.000 espectadores, 16.000 de ellos en la tribuna principal.



Diseñada por Hermann Tilke, la recta del circuito principal mide más de un kilómetro. / REUTERS

SOSPECHAS. Por otro lado, el director deportivo de Red Bull, Christian Horner, restó importancia a las continuas sospechas manifestadas por otros equipos sobre la legalidad de su alerón delantero.

El RB6 de Mark Webber y Sebastian Vettel ha pasado todos

los controles, pero muchos siguen pensando que tiene partes flexibles en su alerón delantero que le permiten adaptarse mejor al suelo.

Ross Brawn, director de Mercedes, aseguró que en la presente situación tal vez habría que introducir nuevas revisiones.

«Creo que el problema es que todos pasan las pruebas, pero si las escuderías y la propia FIA piensan que sigue habiendo anomalías, entonces es que hay que cambiar los test».

Por el contrario, Christian Horner consideró que los exámenes actuales son suficientes.

«El alerón cumple con las regulaciones y nuestro personal técnico se lo toma como un cumplido porque el coche está completamente en regla. Y el asunto se reduce a lo que haces en la pista y no a lo que dices en la prensa», sentenció.

FERRARI. Además, el presidente de Ferrari, Luca Cordero di Montezemolo, se mostró convencido de que Felipe Massa será «la sorpresa» de las últimas tres carreras de la temporada y precisó que «harán lo que puedan» para ayudarlo.

También se mostró satisfecho con los resultados obtenidos en Suzuka. «Sabíamos que Red Bull era casi insuperable, pero nos llevamos el máximo resultado posible con Fernando, que se mantiene en plena lucha por el título».

McLaren favorece a Hamilton

A falta de tres carreras para el final, los equipos andan con las 'orejas tiesas' y cada maniobra rival es analizada con lupa, como pasó en Japón. El inglés Jenson Button salió con neumáticos duros y todo el mundo lo consideró un error, pero en Red Bull no lo ven así. El equipo austríaco considera que McLaren pudo haberlo preparado para favorecer a Lewis Hamilton.

**VENDO PARCELAS
URBANAS EN: BRIEVA,
TORRECABALLEROS
Y TRESCASAS**

678 52 53 97
www.construmadsl.com

**LIMPIEZAS
ERESMA**

**C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano**

**921 437 806
609 875 077**
administracion@limpiezaseresma.net

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción
Arquitectura e Ingeniería
- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales
Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...
C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia
Tlf: 921466345
www.yara1999.com



Características:
• Lavable, ligera y resistente
• Estructura de aluminio plegable
• Fondo doble transpirable especial para esporas
• Práctica navaja con hoja curva, escala y cepillo limpiador

COMIENZA LA TEMPORADA DE SETAS

El Adelantado de Segovia te ofrece una cesta única: fabricada en aluminio y poliéster y con doble fondo especialmente diseñado para la liberación de esporas

Una cesta ligera, resistente, plegable, lavable y con base transpirable.

CESTA Y NAVAJA SETERA
con El Adelantado de Segovia

cupón descuento

Presentando este cupón
20 euros de descuento

29,95 €

Cesta setera sin cupón: 49,95 euros

Teléfono de información 921 43 72 61.
De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
* Promoción válida hasta fin de existencias

**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**
El diario de los segovianos

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11.20
LMXJV	11.15	11.43	
SD	12.00	12.28	
LMXJVSD	15.30	15.58	16.35
LMXJVSD	17.30	17.55	
LMXJVSD	19.15	19.43	20.20
LMXJV	20.00	20.28	
LMXJVSD	21.05	21.33	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15.30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21.30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCA: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 9.05; 12.00; 13.30; 14.00; 19.30 y 22.30 horas.	
VALSAIN: 7.40; 8.50; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCA: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCA: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCA: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCA: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

Mármoles Lobargui S.L.
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia). Telf. 921 49 07 46





LA SEÑORA

D^a Amelia de Dios Gómez

VIUDA DE MARIANO SANZ CASADO

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 11 de octubre de 2010
A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

**Hijos, Emilio, Luis y Santiago Sanz de Dios; hijas
políticas, Rosario Torrego y María Isabel Redomero;
nietos, Jaime, Paloma y Jorge; hermanos políticos,
sobrinos y demás familia,**

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy
día 13, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa
Teresa de Jesús; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana se-
pultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa
de privilegio tendrá lugar mañana día 14, a las 7,30 de la tarde, en
la iglesia parroquial de Santa Teresa de Jesús.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



EL SEÑOR

D. Cesáreo Barreno Useros

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 12 de octubre de 2010
A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

**Hijos, María Paz y Juan Pablo Barreno Díez; hijos
políticos, Javier Luengo Perlado y Ricardo Carballo
Aparicio; nietos, Diana, Álvaro, Sandra, David y Javier;
hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy
día 13, a las 3,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Vegas de
Matute; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el
cementerio de El Espinar.

CASA DOLIENTE: TANATORIO DE EL ESPINAR

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com



LA SEÑORA

D^a María Maderuelo de la Mata

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 12 de octubre de 2010
A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

**Hijos, Tomás, M^a Rosa y Antonio Martín Maderuelo;
hijos políticos, M^a del Pilar, Alejandro y M^a Dolores;
nietos, biznieto, hermanos políticos, sobrinos, primos
y demás familia,**

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy
día 13, a las 4,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Se-
ñora del Rosario de San Ildefonso; acto seguido, el cortejo fúne-
bre partirá hacia incineradora municipal de Ávila, donde el ca-
dáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar maña-
na día 14, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de
Nuestra Señora de Los Dolores de San Ildefonso.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)								
SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H
18:15H	19:00H	20:00H	7:50H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H
14:00H	14:50H	15:30H	8:40H
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA
19:15H	20:00H		10:30H
SEGOVIA	BOCGUILLAS		11:05H
14:00H	14:50H		
SEGOVIA	VIERNES LECTIVOS		
21:00H	21:50H		
(SOLO VIERNES LECTIVOS)			

SABADOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA
14:00H	14:50H	15:30H	7:15H
SEGOVIA	CANTALEJO		8:40H
18:00H	18:50H		9:30H

DOMINGOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H
19:30H	20:20H		7:50H

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA
7:00H	7:50H	9:05H	18:15H
16:30H	17:10H	18:05H	
SEPULVEDA	SEGOVIA		
7:15H	8:40H		
CANTALEJO	SEGOVIA		
9:30H	10:30H		
SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA
9:30H	10:10H	11:05H	
CANTALEJO	SEGOVIA		
15:00H	16:00H		
ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA
16:30H	17:10H	18:10H	
ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA
9:30H	10:30H	11:05H	
10:00H	10:45H	11:45H	
11:00H	11:45H	12:45H	
SEPULVEDA	SEGOVIA		
7:15H	7:40H		

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA
17:30H	18:05H	19:10H	

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO

INFORMADORES Y asistentes al pasajero. No necesaria experiencia. Llamar 634663722.

AMPLIAMOS PLANTILLA guardería infantil. No necesaria experiencia. Interesados llamar 627157512.

CAMAREROS CAMARERAS y recoge vasos para discoteca. Interesados contactar 905445054.

SE BUSCAN auxiliares y limpiadores para centro de 3ª edad 605464272

NECESITAMOS OPERADORES para plataforma de telecomunicaciones atención al cliente 630323472

URGE ADMINISTRATIVO con conocimientos de contabilidad y

gestión archivos 634299686

SE NECESITAN mozos almacén para carga y descarga mercancía 905445413

SE NECESITA aprendiz o profesional para reparación de calzado. Centro Comercial. Teléfono 650464094.

SE NECESITA camarera. Cafetería céntrica. Teléfono 670484783.

DEPENDIENTA HASTA 23 años precisamos. Jornada completa o media jornada. Todoútil, José Zorrilla, 30, Segovia.

VENTAS

SE VENDE chalet individual en Tres Casas. Procedente de embargo. Cuatro dormitorios, tres baños, parcela de 100m². Precio 215.000. Teléfono 637905684.

ANIMALES

COTO PARA galgos. Contrato de 7 años. 1.700 hectáreas. 636980804.

ALQUILERES

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

ALQUILO DISCO Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468.

ALQUILO DISCOTECA 300 m². Nueva. Para funcionar. En Carboneiro el Mayor. 699091468.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, dis-

creta. Todos los servicios. 651013546

ANGIE. CUMPLE tus fantasías. morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 622875225.

SEÑORITAS BRASILEÑAS. Muy cariñosas. Ambiente muy agradable. 672542625. 672569706.

SEPARADA. CON ganas de cama. Slo sexo. 0 €. 686199116.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. busco sexo. Pago yo. 636366297.

NEREA: 18 Años. Complaciente. Trios. Todos los servicios. www.mundoanuncio.com. 658164160.

ABANDONADA SEXUAL y adinerada, gratifica compañía estupendamente. 676481075. 649072905. 660266289.

URGENTE, BUSCO caballeros, altos ingresos garantizados. Discreción. 649163110. 628751777. 669108486.

CONTACTOS

VIUDA. 40 años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

NOVEDAD TRAVESTI Camila, cuerpazo. 130 pecho. 23x5 dotación. Activa, pasiva. 608165219.

¡Lolita!
803 553 652
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía
806 416 468
902 884 526
Consulta 15€
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

PARA SEGUIR AYUDANDO, SÓLO NOS QUEDA ESTA FRONTERA POR CRUZAR

☐ Si quieres hacerme socio colaborando con:

☐ 10 EUROS AL MES ☐ euros al mes ☐ euros al trimestre ☐ euros al año ☐ no importa qué importe que desees

Nombre _____ Apellidos _____ E-mail _____

Dirección _____ Teléfono _____

Código postal _____ Población _____ Provincia _____

Domicilio bancario _____ Titular cuenta _____

Forma de titular de la cuenta _____

CP0908 C0077

La información que usted suministra en este formulario será utilizada por el Adelantado de Segovia para la gestión de sus servicios y para la realización de actividades de promoción y difusión de sus servicios. Los datos personales que usted suministra serán tratados por el Adelantado de Segovia de acuerdo con la Ley 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y con la Ley 34/2002, de 11 de julio, de Servicios de Comunicación Audiovisual. Los datos personales que usted suministra serán tratados por el Adelantado de Segovia de acuerdo con la Ley 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y con la Ley 34/2002, de 11 de julio, de Servicios de Comunicación Audiovisual.

mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

JUEVES, 14 DE OCTUBRE DE 2010
Desde las 9.00 a las 15.00 horas.
POBLACIÓN AFECTADA: Los Huertos.
Línea o Instalación: Centro de Transformación 40C967 Los Huertos.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Ayuntamiento de VILLACASTÍN (SEGOVIA)

ANUNCIO DE USO EXCEPCIONAL DE SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo previsto en el artículo 25.2, en relación con el 23 y 99 de la Ley 5/99 de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, el artículo 307.3 del Real Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León y el art. 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental, se abre información pública por el plazo de 20 días sobre el siguiente expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico y Licencia ambiental:

"Proyecto de Ejecución de instalación de cuerdas, zona de entrenamiento y oficina, para ganado equino en Villacastín (Segovia), en la parcela 21, 22 y 5002 del polígono 19 (Gasparibáñez) promovido por Franquicias Vital S.L."

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público durante las horas de oficina en la Secretaría municipal, donde pueden consultarse y formularse las alegaciones o reclamaciones que se consideren oportunas.

En Villacastín a 7 de octubre de 2010.
EL ALCALDE. Fdo.: José Antonio Pérez Garzón.

Está en la escuela

Recuperar la infancia es su derecho.

Intervida
902 19 19 19
www.intervida.org

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones

Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12
> Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12
> Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12
> Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia nuestras ofertas

VENDE PISO EN PARQUE ROBLEDO
96 M² 3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
¡REFORMADO!
¡SOLO 155.000 €!
Ref. 9869

VENDE PISO EN LA GRANJA
90 M² 3 DORMITORIOS
1 BAÑO.
COCINA AMUEBLADA
¡HARÍA FALTA ALGUNA REFORMA!
PRECIO: SOLO 124.500 €
Ref. 12037

VENDE PISO EN GARCILLÁN
80 M² CON 3 DORMITORIOS
COCINA AMUEBLADA
¡A ESTRENAR!
¡108.182 €! (18.000.000 PTAS.)
Ref. 12160

VENDE PISO EN SAN CRISTÓBAL
3 DORMITORIOS. 1 BAÑO
COCINA AMUEBLADA
¡MUCHAS MEJORAS!
¡GARAJE-TRASTERO!
Ref. 12295

VENDE PISO EN LA LASTRILLA
3 DORMITORIOS. 2 BAÑOS.
COCINA Y BAÑOS AMUEBLADOS
¡GARAJE Y TRASTERO!
¡DE RECIENTE CONSTRUCCIÓN!
Ref. 12318

VENDE PISO DE 3 DORMITORIOS EN TABANERA DEL MONTE
JARDÍN INDIVIDUAL DE 140 M²
GARAJE Y TRASTERO
¡PRÁCTICAMENTE NUEVO!
¡AMUEBLADO!
Ref. 12360

VENDE PISO DE 3 DORMITORIOS EN TORRECABALLEROS
COCINA AMUEBLADA. GARAJE Y TRASTERO
¡PRÁCTICAMENTE NUEVO! ¡168.900 €! (28.100.000 PTAS.)
Ref. 12199

TELF.: 921 44 30 31

ARCO
921471474
¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

La Granja Campo de Polo

ESTUDIOS, APARTAMENTOS y PISOS de 2 y 3 dormitorios con ascensor

OFERTA 30% DESCUENTO

CHALETs con semisótano y buhardilla para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, etc.

VISITE PISO PILOTO

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

	1		2	5	3		6	
7			9	8		5		
	3					1		8
		6		1				9
	5		7		8		4	3
3						8		
6		1					2	
		7		4	9			
	8		5	2	6		1	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3×3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

BACA NOTAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

G	A	R	F	I	O	2
C	O	M	U	N	A	4
B	U	E	N	O	S	3
E	V	O	C	A	N	3
D	I	U	R	N	O	4
C	O	R	T	É	S	4

T				C	O
---	--	--	--	---	---

[illegible]

VERTICALES.- 1: Cesas.- 2: Neceser.- 3: Tome alimento. Así sea.- 4: Paletas. Vía fluvial.- 5: Interceder, defender. Pájaros.- 6: Solicite. Antílope africano.- 7: Al revés, cierta columna. Al revés, otorgada.- 8: Mores. Especie de bisonte.- 9: Al revés, demostrativo. Al revés, superficie.-10: Perpleja.- 11: Echa anís o espíritu de anís a una cosa.

A	T	S	V	R	V	O	
U	O	I	O	V	C	N	D
T	V	R	O	O	S	W	V
O	E	G	I	O	O	S	V
D	S	O	C	S	I	B	R
E	I	O	F	O	R	V	S
F	A	T	O	S	O	N	C
I	V	T	O	S	V	O	C
N	C	N	A	U	I	V	T
I	S	O	A	I	I	N	P
D	E	R	E	I	V	N	S
	O	R	E	S	P	E	S
	N	A	F	I	N	O	A

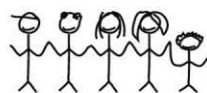
HORNIOTALES: 1: Capar-
2: Cabecce; 3: Metodista-
4: Pangehrista; 5: Aleta-
Odeon; 6: Re. Arida; NI- 7:
Atas; Sais- 8: sim. Apa-
lara; 9: Nervadura; 10: Nie-
VERTICALES: 1: Paras- 2:
Maelin; 3: Cene; Amh- 4:
Cetelras; 5: Abdogar-
Aves; 6: Podl. Impala; 7:
acifrod; adad; 8: Resida-
nita; 11: Anisa.

**SIETE
ERRORES**

4	8	3	5	2	6	9	1	7
5	2	7	1	4	9	3	8	6
6	9	1	8	3	7	4	2	5
3	7	9	4	6	2	8	5	1
1	5	2	9	8	6	4	3	7
8	4	6	3	1	5	2	7	9
2	3	5	6	7	4	1	9	8
7	6	4	9	8	1	5	3	2
9	1	8	2	5	3	7	6	4

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Hoy recuperará sus fuerzas. Hoy se sentirá más audaz en el terreno laboral y de los negocios. En el amor notará que hay un acercamiento de su pareja.

② Y desde 17.800€, conseguimos el híbrido para todos.



**PLAN 2000E
INCLUIDO**



3
Años de
Garantía

Datos de emisiones, consumo mixto y PVP recomendados en Península y Baleares para Comunidades adheridas al Plan 2000E y sujeto a disponibilidad del mismo para Honda Insight Elegance, incluyendo IVA y transporte. *3 años de garantía sin límite de kilometraje ampliable a 5 según condiciones contractuales. Garantía adicional de 8 años o 160.000 Km para la unidad IMA (sistema híbrido). Consumo mixto (l/100 km): 4,4-4,6. Emisiones CO₂ (g/km): 101-105.



Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.

*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

EL TIEMPO



El sol sale a las **08:25** y se pone a las **19:39**

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué es el PNACC?

Es el Plan Nacional de Adaptación al Cambio Climático publicado en 2006 por el Ministerio de Medio Ambiente. Su finalidad es coordinar administraciones en relación a la evolución de impactos y adaptación al cambio climático.



Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

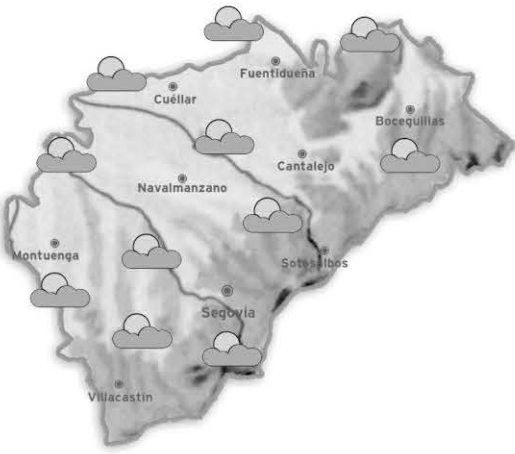


HOY

16° MÁX.
10° MÍN.

Nubes altas

El cielo estará cada vez más nuboso la mañana del miércoles. Por la tarde se apreciarán nubes altas, y por la noche los cielos estarán parcialmente nubosos. Termómetros alrededor de 10°C a primeras horas y en torno a 16°C a mediodía. Vientos del noroeste de intensidad floja.



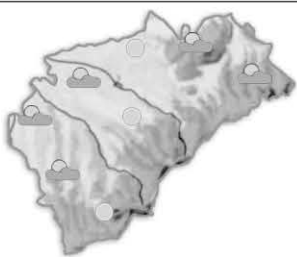
NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles



MAÑANA

Buen tiempo

No habrá ni una nube la mañana del jueves. Por la tarde el tiempo será apacible, y por la noche habrá algunas nubes poco importantes. Temperaturas sin cambios.



VIERNES

Cubierto de nubes altas y medias

El cielo estará despejado la mañana del viernes. Por la tarde, cubierto de nubes de tipo medio y alto, y por la noche el cielo estará totalmente despejado. Temperaturas sin cambios.

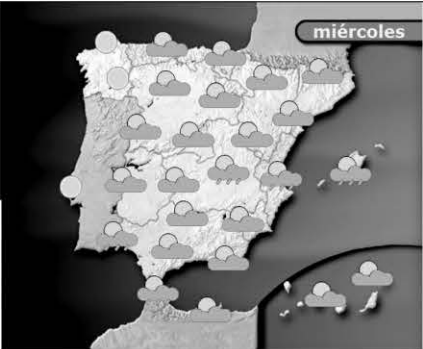


VIENTO 15 km/h	RAYOS UV Índice de radiación moderado	SENSACIÓN TÉRMICA 13°
DIRECCIÓN Este	COTA DE NIEVE 2900 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%

EN ESPAÑA

HOY

La borrasca del Mediterráneo empezará a debilitarse y las lluvias irán a menos. Todavía lloverá en C. Valenciana, Baleares y de manera más dispersa en Catalunya y sudeste. Temporal de mar en el golfo de Valencia y Baleares.



MAÑANA

Un día más habrá chubascos. Las lluvias caerán de manera irregular en el sudeste de la Península y Baleares. También habrá algunas precipitaciones dispersas en Extremadura y el oeste de Canarias. Temperaturas similares.

VIERNES

Chubascos y algunas tormentas en Andalucía, Murcia y el sur de las islas Baleares. No se descarta alguna llovizna en el Cantábrico. En el resto el tiempo será más estable. Las temperaturas serán un poco más bajas.

TEMPERATURAS PREVISITAS PARA HOY

	MÁX	MÍN
A Coruña	17°	13°
Albacete	18°	11°
Alicante	24°	17°
Almería	19°	15°
Ávila	16°	11°
Badajoz	24°	12°
Barcelona	22°	17°
Bilbao	18°	11°
Burgos	14°	7°

	MÁX	MÍN
Cáceres	20°	14°
Cádiz	24°	15°
Castellón	23°	17°
Ceuta	19°	16°
Ciudad Real	18°	12°
Córdoba	25°	13°
Cuenca	16°	9°
Girona	24°	13°
Granada	16°	11°

	MÁX	MÍN
Guadalajara	17°	11°
Huelva	24°	15°
Huesca	17°	12°
Jaén	20°	10°
Las Palmas	24°	17°
León	16°	9°
Lleida	24°	13°
Logroño	18°	11°
Lugo	18°	12°

	MÁX	MÍN
Madrid	19°	13°
Málaga	19°	14°
Melilla	19°	15°
Murcia	21°	15°
Ourense	23°	13°
Oviedo	15°	12°
Palencia	17°	8°
Palma	23°	17°
Pamplona	18°	10°

	MÁX	MÍN
Pontevedra	21°	15°
S. Sebastián	16°	12°
Salamanca	18°	11°
S.C. Tenerife	24°	18°
Santander	17°	11°
Segovia	16°	10°
Sevilla	25°	13°
Soria	14°	8°
Tarragona	23°	17°

	MÁX	MÍN
Teruel	17°	7°
Toledo	19°	13°
Valencia	24°	16°
Valladolid	18°	10°
Vitoria	16°	9°
Zamora	20°	11°
Zaragoza	23°	14°

EN EUROPA

HOY

La borrasca se irá desplazando hacia Italia. Todavía esta depresión dejará chubascos en las regiones del Mediterráneo. Otro centro de bajas presiones en el Atlántico. Un anticiclón avanzará hacia las islas Británicas.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	13°	11°
Atenas	20°	16°
Belgrado	17°	10°
Berlín	12°	9°
Berna	12°	6°
Bruselas	13°	8°
Bucarest	18°	11°
Estocolmo	7°	4°
Londres	13°	8°
Moscú	5°	3°
París	15°	5°
Praga	12°	5°
Roma	20°	17°
Varsovia	9°	4°

BONOLOTO

Lunes 11 de octubre

8	18	29	30	31	33
Complem.	13	Reintegro	9		

BONOLOTO

Martes 12 de octubre

1	19	20	22	24	32
Complem.	14	Reintegro	8		

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 7 de octubre

1	22	24	25	26	32
Complem.	42	Reintegro	7		

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 9 de octubre

12	15	20	36	37	44
Complem.	24	Reintegro	5		

GORDO PRIMITIVA

Domingo 10 de octubre

14	15	17	28	46
Nº Clave (Reintegro)	3			

EUROMILLONES

Viernes 8 de octubre

9	30	35	39	46
Estrellas	6	8		

EL 7/39

Jueves 7 de octubre

5	7	8	11	12
31	32	Reintegro	6	

Domingo 10 de octubre

3	14	18	24	27
28	30	Reintegro	4	

ONCE

Martes 12 de octubre

		2021
Lunes	11 de octubre	66867
Domingo	10 de octubre	20429
Sábado	9 de octubre	69912
Viernes	8 de octubre	56027
Jueves	7 de octubre	88577
Miércoles	6 de octubre	08360

SUPER ONCE DE LA ONCE

Martes 12 de octubre

2	6	13	18	20
25	26	27	33	38
44	45	50	51	52
59	60	64	69	76

Chalets de auténtico lujo

¡VISÍTÉLOS!

320 m² Construidos
Parcelas de 1.000 m²
Con Piscina

Urbanización Montecorredores
(a 200 m de la circunvalación)

Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION:
921 42 75 19
699 307 702

Desde: 840.000 €
650.000 €

necesitamos
tu
Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DE OCTUBRE

La serie de ficción 'Águila Roja' bate su récord histórico y encabeza la lista de los más vistos del mes con un 30% de share.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. ÁGUILA ROJA	5.898.000	30,2%	TVE 1
2. FÚTBOL: EUROCOPA	5.512.000	30,9%	TVE 1
3. EL TIEMPO 2	4.969.000	24,8%	TVE 1
4. LOS PILARES DE LA TIERRA	3.790.000	19,7%	CUATRO
5. EL TIEMPO 2	3.660.000	18,2%	TVE 1

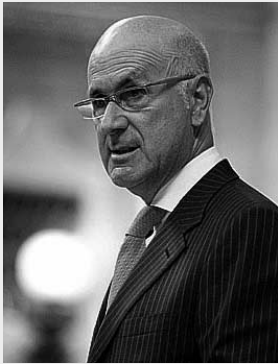
DESTACADOS Y BREVES

Oportunidad para conocer el camino de John le Carré



Dentro del programa *Grandes documentales*, hoy se incluye uno sobre David John Moore Cornwell, antiguo agente secreto británico que más tarde se convirtió en un novelista de enorme éxito.

TVE 2. 17,30 HORAS



Josep Antoni Duran i Lleida, en ‘Espejo público’

El portavoz parlamentario de CiU ofrecerá esta mañana en el plató un detallado análisis sobre la situación política de Cataluña, que celebrará sus comicios autonómicos el próximo 28 de noviembre.

ANTENA 3. 08,45 HORAS

Nuevo especial nocturno acerca del ‘caso Malaya’

Dado el interés que este escándalo parece despertar en la audiencia, la cadena pretende sacar de él todo el beneficio posible. La presentación del programa la realizará esta vez Gloria Serra.

ANTENA 3. 00,00 HORAS





‘Más allá de la vida’ cuenta hoy con Bosé, Mohedano y Hornos

La actriz, el hermano de Rosío Jurado y la madre de Rosío Wanninkhof podrán recibir mensajes de personas fallecidas gracias a la médium británica Anne Germain.

TELECINCO. 00,15 HORAS

Mercedes Milá estudia el conflicto de los gitanos rumanos

El canal recupera esta madrugada el programa de investigación *Diario de...*, liderado por la popular conductora de *Gran Hermano*. En esta ocasión, la periodista habla sobre un problema muy actual.

TELECINCO. 01,30 HORAS



tve1	
06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1. Magacín
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón. Magacín de información social
15:00	Telediario 1. Espacio informativo
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	El clon
17:35	Mar de amor
18:20	España directo diario
20:00	Gente
21:00	Telediario 2
22:05	El tiempo
22:15	Comando actualidad. Reportajes
00:15	59 segundos
01:45	La noche en 24 horas
03:15	TVE es música

tve2	
09:30	Aquí hay trabajo
10:00	La aventura del saber
11:00	Mujeres para una época
11:30	Paso a paso con Nacho Duato
12:00	Soy cámara
12:30	Para todos La 2
14:30	Miradas 2
15:00	Página 2
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
18:25	Biodiario
18:30	Mujeres para una época
19:00	Paso a paso con Nacho Duato
19:30	El hombre y la tierra
20:00	La 2 Noticias
20:30	Miradas 2
21:00	Los oficios de la cultura
21:25	Obras universales
21:30	Sorteo de la Bonoloto
21:35	Nube de tags
22:00	El cine de La 2. <i>Rebelde sin causa</i>

	
06:00	Las noticias de la mañana
08:45	Espejo público. Magacín
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso
14:00	Los Simpson. <i>Tabernísima mamá Pequeño Wiggy</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1. Espacio informativo
16:00	Tardes de cine. <i>El llanto de un niño</i>
17:45	3D. Magacín. Con Gloria Serra
18:45	El diario. <i>Talk show</i>
20:15	Karlos Arguiñano en tu cocina
21:00	Antena 3 Noticias 2
22:00	El club del chiste
22:30	El internado. Desenlace de la serie
00:00	Malaya: Historia de un saqueo

cuatro	
07:00	Matinal Cuatro. Con Ana García-Siñeriz
09:00	Alerta Cobra. Serie
12:55	Las mañanas de Cuatro
13:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
14:50	Deportes Cuatro
15:40	Tonterías las justas. Con Florentino Fernández
17:05	Fama Revolution. Entretenimiento
18:50	Dame una pista. Concurso
20:00	Deportes Cuatro
20:30	Noticias Cuatro
21:30	El hormiguero 2.0. Invitada: Elsa Pataky
22:30	Cine Cuatro. <i>Shaft</i>
00:40	Cine Cuatro. <i>Kill Bill: Volumen II</i>
03:05	Cuatro Astros
06:20	Shopping
06:35	ReCuatro

5	
06:30	Informativos Telecinco
09:00	El programa de Ana Rosa
12:45	Mujeres y hombres y viceversa
14:30	De buena ley. Con Sandra Barneda
15:00	Informativos Telecinco. Con David Cantero y Marta Fernández
15:45	Sálvame diario. Presentado por Jorge Javier Vázquez
20:00	Pasapalabra. Concurso con Christian Galvéz
20:55	Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras
22:00	Vuélveme loca esta noche. Con Patricia Pérez y Celia Montalbán
22:30	Tierra de lobos. Serie
00:15	Más allá de la vida
01:30	Diario de... gitanos rumanos

	
08:30	Futurama
09:25	Padre de familia
10:20	Crímenes imperfectos
12:35	Las pruebas del crimen
13:00	Crímenes imperfectos
14:00	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:25	Sé lo que hicisteis...
17:10	Numb3rs. Serie
18:05	Caso abierto. Serie
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
21:30	El intermedio. Con El Gran Wyoming y su equipo
22:15	Mujeres ricas
00:10	Buenafuente. Invitados: The Pinker Tones
01:30	El intermedio. Redifusión del programa

cyl7	
07:30	CYL 7 Noticias
08:30	Primera hora
09:30	Sin límites: pasión por la aventura
10:00	Castilla y León en el mundo
11:30	La revancha
13:00	A vivir bien. Con Rodrigo Garcinuño y Rocío Herrero
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía
18:00	Somos así. Con Cristina Camell
20:00	Stingers: Infiltrados
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	Raines. Serie. Último capítulo
23:00	El filántropo. Serie. Estreno
00:00	CYL 7 Noticias
00:45	Corrupción en Miami
01:30	Silencio, se lee

cyl8	
08:30	CYL 7 Noticias
09:30	La cocina de M. Bermejo
10:00	Documental
11:30	Documental
12:00	Amigas y rivales
13:00	Deportes de aventura
13:30	Hoy en escena. Agenda cultural
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote. Concurso
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho. Documental
17:00	La zona que mola
18:00	Clásicos de televisión. <i>Ana y los 7</i>
19:00	Al filo de lo imposible
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas
21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Programación de noche

intereconomía lv	
06:00	Punto pelota
07:30	Capital: la bolsa y la vida
08:00	Otro gallo cantaría
10:00	Boletín. Informativo
10:10	Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	Boletín
12:10	Vuelta y vuelta
12:30	Dando caña
14:30	Con un par de bigotes
15:00	Crónica 1
16:00	Cine
17:45	Cine
19:30	La hora de Josemi
20:30	El telediario de Intereconomía
21:30	Los clones
22:00	El gato al agua
00:00	Punto pelota. Espacio de debate sobre deportes
02:30	Quiérete

tdp	
08:00	Tenis. Masters 1.000 de Shanghái
10:00	Tenis. Masters 1.000 de Shanghái
12:00	Tenis. Masters 1.000 de Shanghái
14:00	Tenis. Masters 1.000 de Shanghái
16:00	Tenis. Masters 1.000 de Shanghái
18:15	Zona ACB
18:30	Fútbol. Fase de clasificación para la Eurocopa. Holanda vs Suecia
20:15	Balonmano. Liga Asobal. Amaya Sport San Antonio-Barcelona
22:15	Borges
22:45	Objetivo 2012
22:55	Tenis. Masters 1.000 de Shanghái
00:45	Tenis. Masters 1.000 de Shanghái

	
07:00	Telenoticias
08:30	El círculo
09:30	Buenos días, Madrid
12:00	Walker Texas Ranger
13:00	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:10	Cine Western. <i>Duelo en el cañón</i>
17:50	Madrid directo
18:50	Cine de tarde. <i>Entre dos pasiones</i>
20:55	Telenoticias. Con María Pelayo
21:35	Deportes
21:50	El tiempo
22:05	Cine sin cortes. <i>El último golpe</i>
00:00	Diario de la noche
01:00	Territorio comanche. Con Cristina Tárrega
02:35	First Wave

veo7	
08:30	Así son las mañanas
10:00	Planeta salvaje
11:00	New York Undercovers
12:00	Veo Cine. <i>Toro Sentado</i>
14:00	El marcador
14:30	7 Noticias. Espacio informativo
15:20	El tiempo
15:30	Veo Cine. <i>La desaparición</i>
17:30	Veo Cine. <i>Sesenta segundos de vida</i>
19:30	El marcador
21:00	7 Noticias. Espacio informativo
21:50	El tiempo
22:00	La vuelta al mundo. Con Fermín Bocos
00:15	El marcador
01:30	Bellas y ambiciosas
02:00	Me gustas
02:30	Call TV

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Toro Sentado	12:00	Veo 7	Western
★★	La desaparición	15:30	Veo 7	Suspense
★★	El llanto de un niño	16:00	Antena 3	Suspense
★★★★	Rebelde sin causa	22:00	TVE 2	Drama
★★	Shaft	22:30	Cuatro	Acción
★★★	Kill Bill: Volumen II	00:40	Cuatro	Acción

22:00 Rebelde sin causa (TVE 2) ★★★★★



Estados Unidos, 1955. 110 minutos. Director: Nicholas Ray. Rep: James Dean, Natalie Wood, Sal Mineo, Jim Backus, Ann Doran y Corey Allen
Tres jóvenes, Jim Stark, Judy y Platón, coinciden en una comisaría. Cada uno llega por un motivo distinto: Jim está borracho, Judy se ha escapado de su casa y Platón ha matado a unos cachorros.

22:30 Shaft (CUATRO) ★★

Estados Unidos, 2000. 98 min. Director: John Singleton. Reparto: Samuel L. Jackson, Vanessa Williams, Jeffrey Wright y Christian Bale
Cuando Walter Wade mata a un estudiante negro, John Shaft le detiene. El criminal abandona el país, aunque termina siendo capturado de nuevo. En su segunda fuga, no quiere tener problemas.



entretenimiento

butaca de programas

Fama Revolution	17:05	Cuatro
El hormiguero 2.0	21:30	Cuatro
Comando actualidad	22:15	TVE 1
Mujeres ricas	22:15	La Sexta
Malaya: Historia de un saqueo	00:00	Antena 3
Más allá de la vida	00:15	Telecinco
59 segundos	00:15	TVE 1

21:30 El hormiguero 2.0

(CUATRO)

El programa cumple 600 emisiones y celebra el éxito con una invitada de excepción: Elsa Pataky. La actriz está de estreno y aprovechará su visita para presentar la película DiDi Hollywood, dirigida por Bigas Luna.



22:15 Mujeres ricas (LA SEXTA)

El canal estrena esta noche la nueva temporada de este espacio, protagonizado por personas para las que el dinero no es un problema, y que viven rodeadas de lujos, productos exclusivos y servicios de primera clase. Merece la pena resaltar que se incorpora al programa Nathasha Romanov, una atractiva mujer de origen ruso que reside en una urbanización en Marbella y que quiere ser cantante.



22:15 Comando actualidad (TVE 1)

Haberse convertido en los terceros productores y disponer de la mayor extensión de viñedos del mundo son rasgos que marcan a los españoles, aunque en el territorio nacional solo se consuman 18 litros al año por persona, una tercera parte que en Francia. Mucha gente vive del vino: agricultores, vendimiadores, toneleros, bodegueros, etcétera. De todos ellos se habla en la edición de esta noche del programa.



informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	20:00	-
Antena 3	06:00	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	13:55	20:30	-
Telecinco	06:30	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	07:30	14:30	21:00	00:00
CYL 8	08:30	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



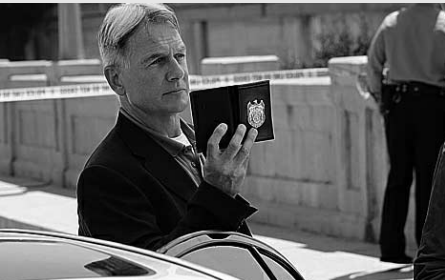
Marta Fernández
(TELECINCO, 15:00 horas)

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Navy: investigación criminal	19:00	La Sexta	Acción
★★★	Raines	22:00	CYL 7	Suspense
★★★	El internado	22:30	Antena 3	Suspense
★★★	Tierra de lobos	22:30	Telecinco	Drama
★★★	El filántropo	23:00	CYL 7	Drama



19:00 Navy: investigación criminal

(LA SEXTA) ★★

El episodio de la ficción que se brinda a la audiencia esta tarde se titula Encubrimiento. Tras lo ocurrido con el agente Langer y sus intenciones de robar documentos confidenciales sobre respuestas a ataques procedentes de Asia y Oriente Próximo, Gibbs ordena a su equipo que planee un simulacro secreto de asalto a una base naval impenetrable. De esta manera, sus integrantes conocerán cómo mejorar la seguridad. Sin embargo, alguien muy cercano sufrirá las consecuencias de esta acción.

22:00 Raines y 23:00 El filántropo

(CYL 7) ★★

Hoy, noche de series en la cadena regional. Primero, se mostrará el último capítulo de Raines, la ficción policíaca en la que Jeff Goldblum se pone en la piel de un excéntrico detective de Los Ángeles que sufre reveladoras alucinaciones. Posteriormente, se ofrecerá a la audiencia el primer episodio de El filántropo, una producción que narra las heroicas y entretenidas aventuras de un millonario que un día decide cambiar su vida y dedicarla a ayudar a los demás. El protagonista de la misma es James Purefoy.



22:30 El internado (ANTENA 3) ★★

Después de 70 intensos capítulos, los seguidores de la serie esperan con impaciencia el desenlace de la ficción española, que se conocerá esta noche. El Laguna Negra cerrará sus puertas para siempre, dejando en su interior un pasado lleno de escándalos y muerte, aunque también de amor y búsqueda de la felicidad. Tal y como los guionistas prometieron antes del arranque de la última temporada, ha habido personajes principales que no han sobrevivido hasta la conclusión de la obra; ése ha sido el caso, por ejemplo, de Roque o Elsa. A buen seguro que el final de la producción generará casi infinitos comentarios.



22:30 Tierra de lobos (TELECINCO) ★★

En el capítulo que se emite hoy, el tercero, los Bravo consiguen poner en marcha su manantial con la ayuda de Jean Marie, pero cuando empiezan a sacar agua, la fuente del pueblo se seca. Los ánimos de los lugareños comienzan a caldearse, y acaban decidiendo actuar. Mientras tanto, Lobo pretende sembrar cizaña entre los hermanos y tienta a Román con una gran suma de dinero. Por su parte, Elena se muestra decidida a cambiar las cosas en su casa, para no tener que depender de Lobo. De este modo, empieza a practicar una de sus mayores habilidades: coser.



sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



cuartos de baño

FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | EFE / VILLADA (PALENCIA)



En la imagen el consejero delegado de Facundo, Vicente Villagrà, con la bolsa recoge cáscaras. /EFE/BRÁGIMO

Las 'pipeleras' de Facundo

La empresa palentina de aperitivos y frutos secos Facundo saca al mercado una bolsa de doble nicho que se regala con cada bolsa de pipas para recoger las cáscaras

La empresa palentina de aperitivos y frutos secos Facundo, con fábricas en las localidades de Villada y Villamuriel de Cerrato, ha sacado al mercado una bolsa que recoge las cáscaras de las pipas, para animar al consumo de este fruto seco de una forma respetuosa con el medio ambiente.

De esta forma Facundo recoge y adapta a las necesidades de consumo de sus clientes la idea de la "pipelera" que ya se ha utilizado en las procesiones de Semana Santa de Zamora o de Málaga, ha explicado el consejero delegado de Facundo, Vicente Villagrà.

Ahora la empresa palentina adapta esa idea a sus necesidades y saca al mercado una bolsa de doble nicho que se regala con cada bolsa de pipas y que no tiene ningún coste añadido para el consumidor, ha precisado Villagrà.

La bolsa es de papel para reciclar y tiene dos cavidades de distinto tamaño. "En una se echan las pipas y en la otra las cáscaras, a medida que te vas comiendo las pipas", ha explicado Villagrà.

De esta forma Facundo quiere que comer pipas sea "un placer de este mundo", tal y como reza el lema que sustituye ahora al conocido "que dijo el toro al mo-

rir...", pero que sea un placer limpio y respetuoso con el medio ambiente.

El único inconveniente es el coste añadido que supone la fabricación de las bolsas para la empresa ya que no se repercute en el precio al cliente, pero la ventaja es el beneficio al medio ambiente. Por eso Facundo distribuirá de forma gradual las "pipeleras" para que se entreguen al consumidor en el bar, el quiosco o la tienda cuando adquiera una bolsa de pipas.

Además de la "pipelera" Facundo ha repartido a todos sus clientes unas pequeñas papeleras

reutilizables, un bol de plástico de pequeño tamaño que incluyen a su vez una bolsa de plástico en la que se recogen las pipas. Facundo es una empresa familiar que nació en Villada (Palencia) en 1944 con el matrimonio de Facundo Blanco y Lola de la Fuente y hoy da trabajo a 150 personas en sus tres fábricas de Villada y Villamuriel de Cerrato, en Palencia. En Facundo fueron pioneros en tostar pipas de girasol con duchas de sal, en utilizar el polietileno para envasar el producto terminado y compraron la primera máquina envasadora automática que apareció en el mercado.

|HEMEROTECA|

AMPARO BARRIO

Segovia hace 50 años

Bodas de plata de los Condes de Barcelona

DE SUCORRESPONSAL EN LISBOA, EL DIARIO ABC DE MADRID PUBLICA HOY LA SIGUIENTE INFORMACIÓN: En el día de ayer han tendido lugar en Estoril varias ceremonias con motivo de la celebración de las bodas de plata de Sus Altezas Reales los Condes de Barcelona. Desde primeras horas de la mañana comenzaron a recibir en su residencia 'Villa Giralda' muchos telegramas y ramos de flores, ya que también celebraba la infanta doña Pilar su onomástica.

En los telegramas figuraba uno del Jefe del Estado español, Generalísimo de los Ejércitos, que textualmente decía: "En fecha tan señalada para vuestro hogar envío a Vuestra Alteza y toda su Real Familia mis mejores votos por su felicidad. Generalísimo Franco". La Condesa de Barcelona, doña María de las Mercedes, recibió también un expresivo telegrama de la esposa del Jefe el Estado, doña Carmen Polo de Franco, redactado igualmente en términos afectuosos.

A las doce de la mañana se celebró en la parroquia de San Antonio un solemne 'Te Deum', en el que ofició el capellán real de Sevilla, don José Sabastián y Bandarán, que fue durante muchos años capellán privado de los padres de doña María. Al acto asistieron con sus Altezas Reales, la reina doña Victoria Eugenia, la infanta doña Cristina, el príncipe don Juan Carlos,...

exprime tus ideas

impresión **rabalan**

cra. san rafael s/n - tel. 921 44 03 93 - fax. 921 43 43 00 - www.rabalan.com

BETSYA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC

ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com